BON DIA Aruba

Diaranson, 28 di Februari, 2007 | www.bondia.com | Email: noticia@bondia.com | 1,50 Florin (incl. BBO)

SALUBRIDAD

Gobierno mester bin cu un lei pa regula prijs di remedi tambe pasobra

Segun AZV importadornan di remedi y boticanan ta abusando cu prijs di remedi na Aruba

Pagina 2.

ENSEÑANSA

Minister di Enseñansa a hala atencion di Rene Herde y prohibi'e di sigui papia riba e topico

Pagina 3.

Rumornan persistente ta mustra

Tironan riba warda di Polis San Nicolas tabata un advertencia pa un miembro di Recherche

Pagina 2.

530 kilo di cocaina intercepta panoord di islanan A,B,C,



ORANJESTAD – Den un operacion anti droga bou direccion di Marina Hulandes, caminda a participa unidadnan di Merca y Francia, a intercepta un go fast panoord di Aruba, Bonaire y Curaçao, cual tabatin 18 bulto di cocaina cu a pisa 530 kilo. Durante e operacion aki a haci uso di e avion militar Hulandes, Fokker-60 y tambe e helicopter abordo di e barco di guera Hr.Ms. Zuiderkruis.

Lesa pagina 2.

Rumornan persistente ta mustra

Tironan riba warda di Polis San Nicolas tabata un advertencia pa un miembro di Recherche

ORANJESTAD – E atentado riba warda di Polis San Nicolas, caminda un grupo di homber a los tres tiro, awor ta resulta di ta un caso sumamente serio.

Bon Dia Aruba por a compronde cu tin rumornan persistente ta circula cu e personanan cu a tira diasabra dia 3 di Februari 2007 riba warda di Polis San Nicolas, ta mas bien un advertencia pa un miembro di Recherche.

Manera ta conoci, e mesun weekend Polis a detene cuater homber y a confisca e auto den cual nan a pasa dilanti warda di Polis y tira. Den e auto a bin haya 25 bala Caliber 38. Investigacion a mustra cu ta un arma 38 Special a wordo usa pa tira riba warda di Polis.

Actualmente tin cinco persona deteni relaciona cu e caso aki, pero te ainda Polis no a logra haya e arma.

Sinembargo mirando e hecho cu tin e auto cu a wordo usa y un cantidad di bala den e auto y tambe tin indicacion kende ta esun cu a tira, ta evidencianan cu sigur lo wordo usa den un caso penal contra e cinco personanan aki. Bon Dia Aruba por a compronde cu e miembro di Recherche, recientemente a wordo informa door di amigonan cu e mester cuida su curpa pasobra e tironan riba warda di Polis San Nicolas tabata p'e. Esaki ta crea un situacion sumamente serio caminda deliberadamente a haci un menasa hopi serio contra un miembro di Recherche cu ta eherciendo su trabou.

E grupo cu actualmente ta sera, ta wordo sospecha di:

- intento di intencionalmente kita bida di un persona, conhuntamente cu otronan (medeplegen poging doodslag);
- conhuntamente cu otronan tin den su posicion un arma di candela (medeplegen vuurwapenbezit).

Awor cu tin rumornan persistente cu e tironan tabata manera un advertencia pa un miembro di Recherche, e asunto ta bira mucho mas serio. Lo por spera cu e miembro di Recherche lo bay haci denuncia di amenaza serio di morto y siguramente Ministerio Publico lo baha pisa riba e grupo aki.

Gobierno mester bin cu un lei pa regula prijs di remedi tambe pasobra

Segun AZV importadornan di remedi y boticanan ta abusando cu prijs di remedi na Aruba

E ta gastando AZV mas di 7 miyon extra cu mester na remedi!

ORANJESTAD – Awor cu AZV a logra controla e cantidad di persona cu tin aceso na servicio di AZV, pa via di un zorgpas moderno, nan tin otro reto grandi pa atende. Un di e problemanan mas grandi cu AZV tin ainda pa trata, ta e supuesto abuso di prijs di remedi cu ta wordo bendi na Aruba. Algo cu ta surpasando tur cifra cu por spera, y cu AZV ta considera como un problema hopi grandi. Pero tanten cu no tin un control di parti di Gobierno, esaki lo keda un problema structural, segun AZV. Ta papia di un cifra di casi 7 miyon florin cu ta wordo cobra dimas na remedi, sin cu esaki mester ta e caso.

Manera ta conoci, no tin un control di prijs riba remedi. Y aunke cu tin un control via un asina yama positive lijst, ta for di e lista aki mes, boticanan y importadornan di remedi ta sigui abusa segun AZV. Nan ta keda den margen di AZV door di usa e lista positivo.

E problema sinembargo ta, cu no por regla e prijs cu e botica ta bende e remedi aki. Esei ta pasobra gobierno no a pone un control riba e prijs aki. Como tal por bende e remedi aki na cualkier prijs cu nan kier. Y AZV na su turno,mester paga e prijs pa esaki.

Pues aki ta hungando un wega segun AZV cu ta beneficia e boticarionan y otro agencianan cu a importa remedi. Den caso di p.e. pan y otro articulonan di prome necesidad, gobierno a impone un prijs pa asina evita cu tin abuso.

Esaki pasobra e articulonan aki ta di prome necesidad cu un cuidadano mester cumpra constantemente. E regla aki ta preveni cualkier persona di cobra mas cu loke cu gobierno a stipula. Si pasa e cifra aki, anto e persona cu a bende e pan pa un prijs otro, ta haya multa.

AZV ta sugeri cu mester haci mesun cos cu e asunto di remedi. Si no haci esaki, anto e fiesta di prijs di remedi lo continua na Aruba y ta AZV ta esun cu lo tin cu bai paga esaki pasobra nan ta cubri prijs di tur remedi, contal cu e ta aparece riba e lista positivo. Tanto bal tin un lista controla, si e prijsnan no ta controla. Asina por sigui abusa y e consecuencianan ta cu AZV ta haye den problemanan financiero sin cu tin mester.

Como tal e situacion ta den man di gobierno unda cu nan tin cu bin cu un lei cu ta reglamenta e prijs di remedi aki na Aruba. Asina so, lo por tin un paro di loke AZV ta yama abuso di prijs di remedi aki na Aruba. Y mirando cu hopi hende ta usa remedi, e ta un problema structural cu ta costando AZV un dineral tur dia. Actualmente ta considera esaki como un di e problemanan mas grandi cu AZV tin.

Bou direccion di Marina Hulandes

530 kilo di cocaina intercepta panoord di islanan A,B,C,



ORANJESTAD – Den un operacion anti droga bou direccion di Marina Hulandes, a intercepta un go fast panoord di Aruba, Bonaire y Curaçao, cual tabata carga cu cocaina.

Esaki a sosode diabierna marduga, caminda e avion militar Hulandes, Fokker-60, bulando na e parti Noord di Aruba, Bonaire y Curaçao, a señala un boto hopi sospechoso. Mientras cu e avion di patruya tabata keda vigila e boto, e barco Hr.Ms. Zuiderkruis a nabega pa e area. Despues di a haya autorisacion pa intercepta e go fast y haci investigacion, di inmediato un helicopter ta lanta for di e barco hunto cu unidadnan Americano y Frances cu tabata den bicindario, a logra para e go fast. E grupo special di guarda costa Americano, Law Enforcement Detachment, cu ta abordo di Hr.Ms. Zuiderkruis, a aborda e go fast caminda a bin haya 18 bulto di cocaina.

Abordo di e go fast tabatin 6 tripulante, kendenan a wordo deteni y entrega na e autoridadnan Americano autorisa. E tripulantenan aki lo wordo persigui a base di e sistema hudicial Americano. Henter e operacion anti droga aki a wordo coordina for di e centro di operacion

Despues cu e la vocifera su precupacion pa cu e plan pa optimalisa calidad di enseñansa

Minister di Enseñansa a hala atencion di Rene Herde y prohibi'e di sigui papia riba e topico

No por papia di bulamento di cabes pero e asunto ta den man di abogado si



ORANJESTAD – Minister di Enseñansa Marisol Lopez Tromp a prohibi drs Rene Herde di papia riba e topico cu e la bin ta comenta esta e testnan cu ta na caminda pa optimalisa e calidad di enseñansa na Aruba particularmente den scolnan basico. Un reaccion cu Bon Dia Aruba a busca di e professional riba e tereno aki drs Herde, a confirma cu minister a hala su atencion cu e no por toca e tema aki mirando cu e ta bai contra etica y mirando cu Herde ta labora na e departamento di Enseñansa, no ta corecto pa haci esaki.

Tabata intencion ayera pa tin drs Herde den e programa T'Asina Ta, pa haya su comentarionan riba e loke e la trece dilanti den un remetido extenso, como un carta publico na e mandatario. Pero a bin compronde cu e asunto a bira uno legal ora cu Herde a ricibi un notificacion di ministerio di Enseñansa pa e no continua cu e practica aki. Como tal e caso a bai den man di abogado di Herde, cu a conseha e ultimo aki, pa no duna mas comentario publico.

Tabata dialuna cu e matutino aki a publica un remetido manera cu ta custumber di haci, semper y cuando e ta emiti den un forma responsabel y cu e informacion di e persona cu ta emiti e remitido aki. Den e caso aki, e ta trata di un professional cu a usa su nomber, y potret y mes momento ta identifica su mes como tal. Y e contenido di e remetido aki a haya e debido atencion di e mandatario encarga cu enseñansa y como tal e asunto ta dal un buelta mas interesante y den e caso aki, fastioso pa Herde.

E la mustra cu mirando cu e por afecta su trabou, e la prefera di no duna mas comentario riba e topico te ora cu tin mas claridad riba e topico aki. E topico di e carta publico di 4 pagina, tabata titular Carta publico tocante di evaluacion nacional pa di seis klas di enseñansa primario" y tabata splica mas bien e precupacion di Herde pa cu e plannan di e mandatario. Aki e ta describi detayadamente e precupacion cu e tin y kico por haci enbes di bin cu e plan di e mandatario.

E reaccion di minister unda cu e ta hala atencion di Herde, no por wordo considera 'ainda' como un bulamento di cabes, ya cu ainda Herde ta funcionando na e departamento y simplemente e la pone e asunto den man di abogado pa asina e analisa e siguiente pasonan y ki consecuencia esaki por tin pa su futuro como professional den ramo di enseñansa.

Ta conoci cu Herde ta un professional riba tereno di enseñansa, pero loke ta haci e situacion un poco politico, ta cu e ta parti tambe di e partido den oposicion AVP. Esaki por tin un consecuencia pa Herde mirando cu por indica cu ta pasobra cu Herde ta simpatisa y milita den AVP, cu e mandatario cu ta miembro di e partido den gobernacion, lo ta tumando un tipo di represaya contra dje. Di otro banda, mester bisa cu Herde no a haci esaki como miembro di AVP, sino un persona professional cu tin educacion na pecho y cu simplemente kier e miho pa Aruba. Tempo lo mustra awor, kico lo sosode cu drs Herde y su futuro cu departamento di Enseñansa.

Miembro di CEA na Corte ta sufri atake di curason na trabou y fayece

ORANJESTAD – Ayera merdia redaccion di Bon Dia Aruba a ricibi e tristo noticia cu e miembro di Cuerpo Especial Arubano, Carlos Valentino Lacle, naci dia 14 di Februari 1963, a fayece den hospital despues di a sufri un atake di curason, eherciendo su trabou na Corte.

Redactor di Bon Dia Aruba tabata dialuna mainta na edificio di Corte y tabata combersa cu Carlos Valentino Lacle y un otro colega di dje. Ta asina cu dialuna Carlos a reanuda trabou despues di un temporada di tabata malo.

Un rato despues cu e redactor di Bon Dia Aruba a bandona edificio di Corte, Carlos a sufri un atake di curason y a pidi asistencia di Ambulance pa transporte cu urgencia pa hospital. Dialuna atardi y anochi, amistadnan a bay bishit'e na hospital, caminda e tabata for di conocemento. Tur su amistadnan a sera cabes y a cumpra bela y sende esaki y haci oracion pa recuperacion di Carlos. Sinembargo, Dios a dicidi cu e ta tum'e den su reino, lagando atras su señora y su yiunan.



Carlos tabata un persona hopi respeta no solamente pa e personal di Corte sino tambe pa miembronan di prensa y tur hende cu yega na Corte.

Carlos tabata un persona integro, cu ta duna respet pa haya respet. Su forma unico di atende tur persona cu yega na edificio di Corte, ta pone destaca den su trabou.

Na un forma hopi profesional e tabata atende tur hende y caminda e mester hala atencion, e ta hacie y tur hende ta scuche tambe. Carlos tabata tuma su trabou hopi na serio. E tabata hopi disiplina y tabata cla pa yuda na momento cu esaki ta necesario.

Dialuna mainta, ningun hende por a pensa cu Carlos lo a sufri un atake di curason y bay laga tur su sernan keri y su amistadnan.

Ayera un cantidad di persona a bay hospital pa despedi di Carlos. Na Corte sigur lo bay sinti su falta. Bon Dia Aruba ta extende palabranan di profundo condolencia na famianan di Carlos. Cu Carlos Valentino Lacle sosega na pas.

Entrante mayan

Tarifa di Arubus ta subi cu dies placa

ORANJESTAD – Entrante 1 di Maart 2007, e tarifa di Arubus ta subi cu dies placa. Asina e director di Arubus, sr. Kuiperi a duna di conoce na Bon Dia Aruba.

Señor Kuiperi a splica cu entrante mayan e tarifa di "oneway" lo bira 2,25 florin of 1,30 dollar, "retour" lo bira 4 florin of 2,30 dollar. Esaki ta e ticket geel. Cumpra ticketnan adelanta esta e buki berde lo bira 40 florin y e buki di ticket pa school (schoolbonboek) ta bira 56,25.

Pa loke ta trata esnan cu tin buki di ticket ya caba cumpra, señor Kuiperi a mustra cu e usuarionan cu tin bukinan di ticket cumpra caba, lo por keda usa esaki te cu 31 di Maart 2007.

Definitivamente entre 1 di April 2007, tur e tarifanan di Arubus lo keda ahusta manera ariba menciona.



Editor
Caribbean Speed
Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc. No. 033266.8

DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.

GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro

ASST. HEFE DE BUREAU
Oscar Vidal

CORDINADOR EHECUTIVO
Benjamin Romero

REDACCION
Margarita Els
Keven Van Ommeren
Annalisa Gerterkamp
Genevieve Garcia
E-mail noticia@bondia.com

REDACTOR EHECUTIVO
Tito Lacle

REDACTOR INVESTIGATIVO
Delma Arends

PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa

REDACTOR DEPORTIVO
Harold Farro
(Redactor Ehecutivo)
Richard Brooks
Andres Krozendijk
deporte@bondia.com

COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk

INTERNACIONAL
Mariano Heyden
Margarita Els
(Antiyas)
(Bonaire)

FOTOGRAFO
Debbie Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia

REPORTERO
Ludwig Hermans

ELECTRONIC PAGINATION
Gladys Palomino
Dina Maria
Michel Mejia

AVISO Y BENTA
Marijke Croes-Luidens
Wendy Wanopa
Elly Erasmus
Email:aviso@bondia.com

ARTE GRAFICO
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael

ADMINSTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Trina Maduro
Mariella Carrera
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
Natasha Ramos

COLLECTOR
Marieta Tromp
Gina Briesen

PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre

PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt

RECEPCIONISTA
Mariela Carrera

AGENCIA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters

AFILIACION
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat 22
Telefon 582-7800 / Fax: 582-7044
Email Adres:
noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra. Ningun contendio por wordo reproduci sin permiso di Editor.
Www.bondia.com

Ministerio Publico ta confirma noticia di Bon Dia Aruba

Caso penal Fondo Desaroyo Nobo San Nicolas ta pega na Corte

Gobierno no a paga experto pa traha e raportnan necesario

ORANJESTAD – E noticia cu Bon Dia Aruba a publica algun siman pasa, encuanto e investigacion riba e caso penal Fondo Desaroyo Nobo awor ta wordo confirma pa Ministerio Publico.

INVESTIGACION PEGA

Bon Dia Aruba a sigui e desaroyo di e investigacion riba caso Fondo Desaroyo Nobo hopi di serca y recientemente a publica cu e investigacion ta pega door cu Gobierno no a paga e experto apunta door di Hues Comisario pa evalua tur e proyectonan y traha e raportnan necesario.

CASO PEGA NA CORTE

Mr. Vivian van der Biezen di Ministerio Publico den un splicacion cu el a duna encuanto e caso penal Fondo Desaroyo Nobo San Nicolas, ta confirma e noticia di Bon Dia Aruba esta cu e proximo paso den e caso aki ta cu un experto nombra door di Hues Comisario, mester evalua e proyectonan en cuestion y traha un raport. Cu esaki mr. van der Biezen kier ilustra cu e caso no ta pega na Ministerio Publico sino na Corte, cual en realidad ta asina tambe.

Mr. van der Biezen ta splica cu na Februari 2005, Ministerio Publico a trece e caso penal aki na Corte den Prome Instancia pa e wordo trata. Riba peticion di abogadonan di defensa, Hues a duna instruccion na Hues Comisario pa scucha un gran cantidad di testigo y pa nombra un experto pa evalua e proyectonan y traha un raport.

Na final di 2006, Hues Comisario a caba di scucha tur testigo y awor falta pa e experto evalua y traha un raport riba e proyectonan cu a wordo traha cu placa di e fondo aki.

Ministerio Publico ta enfatisa cu for di Februari 2005, Ministerio Publico a hiba e caso aki na Corte di Prome Instancia y cu for di e momento ey, Corte ta e instancia autorisa pa dicidi riba desaroyo di e caso aki. Unabes cu e experto traha e raport, e caso aki por continua.

GOBIERNO AINDA NO A PAGA

Investigacion cu Bon Dia Aruba a haci ta mustra cu te ainda Gobierno no a paga un adelanto na e experto pa asina e cuminsa cu su trabou.

Manera Bon Dia Aruba a publica, Hues Comisario a apunta un experto kende tin e tarea pa bay evalua tur e proyectonan y despues traha un raport riba esakinan. Esaki no ta un trabou facil y ta na su lugar cu e experto ta pidi un adelanto di Gobierno pa asina e por cuminsa haci su trabou.

Door cu Gobierno ainda no a paga e adelanto, e evaluacion di e proyectonan ta para y como tal e investigacion ta tranca. Ta di spera cu pronto Gobierno lo paga e adelanto na e experto pa asina e por haci su trabou y asina completa e investigacion pa e caso wordo trata den Corte.

Monica Kock parlamentario di MPA

Minister Wever ta di acuerdo pa cambio proponi pa bin cu iniciativa pa scol saludabel

Manera cu tin na Hulanda conoci como 'gezonde school'

ORANJESTAD - Den reunion recientemente den parlamento dia 16 di februari 2007, parlamentario Monica Kock, tabatin un conversacion cu Minister Wever tocante e problema di obesidad. Den e conversacion a papia di e problema di e scolnan na Aruba cu tin hopi producto cu ta wordo bendi cu ta causa cu nos muchanan ta gana peso manera pastechi, refresco, chips etc. Minister Wever tambe ta di opinion cu e scolnan mester ta saldubel.

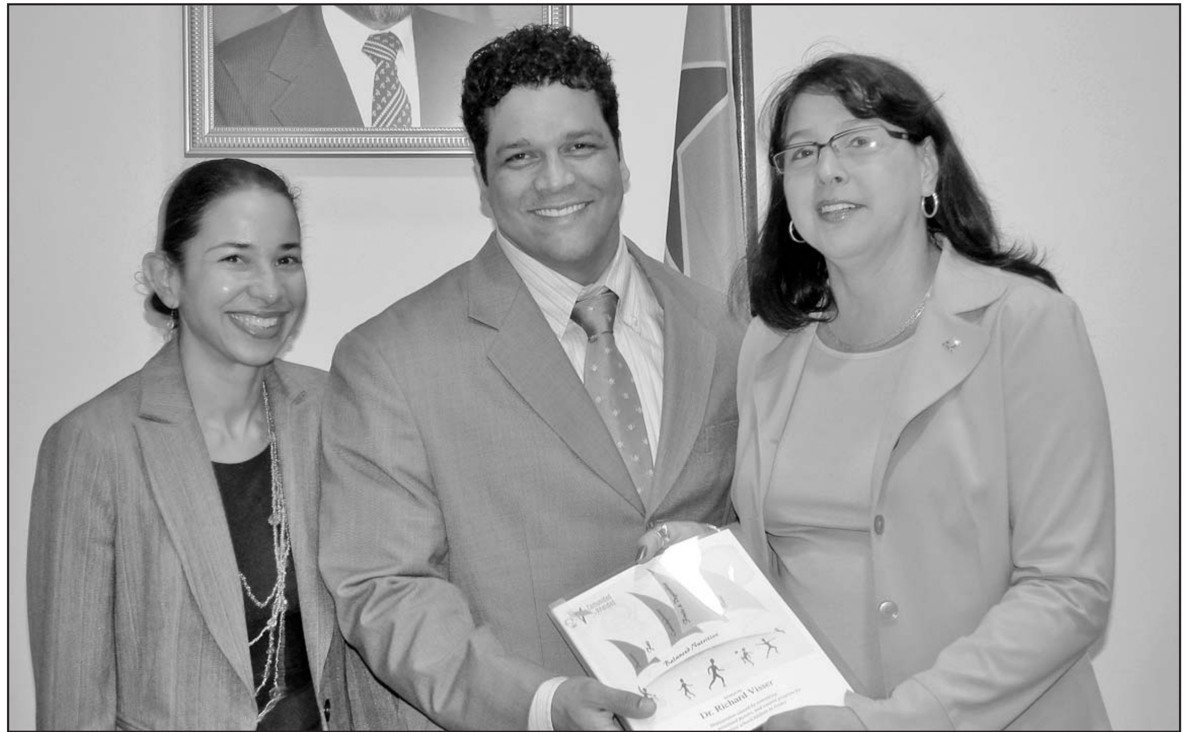
Cu e cuminda cu ta wordo bendi na scol mester ta saludabel. Obesidad ta un problema di comunidad completo y ta riba tur tereno. Scol ta un di e terenonan na unda mester pone atencion na dje. Na scol ta duna naturalmente informacion pa come saludabel pero mas importante ta cu e scol mes mester duna un ehempel dor di ofrece cuminda saludabel.

Asina den e conversacion parlamentario Kock tabata conta cu na Hulanda nan ta traha duro pa tin scol cu no ta bende cuminda y bebida cu ta puro sucu of vet, asina jama "gezonde school". Kock a sugeri na minister Wever pa por logra e scolnan cuminsa tuma nan responsabilidad riba e tereno aki pa bin cu iniciativa pa e scolnan cu ker bira "gezonde school". Como iniciativa a sugeri pa duna e scol cu ker bira "gezond" un beneficio. Minister Wever a hanja esei un bon idea y e ela conversa esaki mesora cu minister di ensenansa pa sigi cu e idea aki. Parlamentario Kock tabata masha contento cu den e reunion publico Minister Wever publicamente a duna su sosten pa e idea aki confirmando cu nan lo bai traha riba e idea aki. Obesidad ta un problema di nos tur. E malesa aki no ta discrimina y hasta nos muchanan ta na peliger. Hunto nos por logra algo.



Awor e ta keda na e scolnan pa tuma nan responsabilidad cu nan tin pa e salud di nos muchanan. E no por ta asina cu na scol nan ta sinjabo cu bo mester come saludabel pero den e cantine di e scol mes ta ofresebo e productonan cu no ta saludabel. E directiva di e scolnan tambe mester demonstra cu nan ta biba sigun loke nan ta educa nos muchanan. MPA ta spera cu muy pronto e scolnan lo tuma accion di hasi nan scol saludabel pa combati obesidad y garantisa un mihor futuro pa nos muchanan. Como scol bo tambe tin cu duna un ehempel y duna bo parti. Pa mas informacion por bai www.gezondeschool.nl.

Entrega di rapport encuanto obesidad na presidente di Parlamento



ORANJESTAD - Dialuna Presidente di Parlamento a ricibi bishita di sr. Richard Visser, kende a haci entrega di e rapport encuanto obesidad na Presidente, den presencia di Griffier di Parlamento. Den e rapport ta elabora encuanto causa, consecuancia y plan di accion pa combati obesidad bou muchanan.

Durante e entrega a intercambia encuanto di contenido di e rapport. Parlamento lo ser poni na altura di dicho rapport y Presidente ta dispuesto di yama un reunion pa asina sr. Visser por trata contenido di e rapport.

Parlamentario Adi Thijsen (MEP)

"Parlamentarionan mester kere den nan y mester duna nan e materialnan pa nan traha tambe"

Relaciona cu mas autoridad pa polis



Parlamentario Adi Thijsen (MEP)

ORANJESTAD – Ta asina cu den e tratamento di e lei di arma, a bin un mocion, a bin un amienda y tambe e concepto di lei mes a cu a wordo trata.

E mocion fraccion di Mep a rechasa esaki, pasobra e no tabata corecto. E amienda tambe a wordo rechasa y sr. Thijsen a bisa cu nan tabata tin na motibo cu nana rechasa esaki.

E amienda di AVP tabata tin cierto elemento aden, cu fraccion di MEP no por acepta, debi cu ora cu a studia e lei y studia tur loke tin di haber cu e lei, bo tin cu yega na un balanse y bo tin cu tuma un decision. Den e amienda di AVP, nan a scohe pa duna mas autoridad na e polis, pero menos proteccion pa e derechonan constitucional die ciudadano, esei ta nan punto di bista.

Fraccion di MEP a scohe pa mas autoridad pa polis y mas proteccion tambe pa e ciudadano. Nan kier hibe den un ambiente politico, unda cu nan kier trece dilanti, mesun cos cu e lei no ta duna autoridad na e polis nan. Nan kier trece den un ambiente cu MEP ta contra di e polisnan, algo cu ningun momento MEP no tabata pensa asina.

E fraccion geel den Parlamento a bisa cu nan tin confiansa den e polisnan na Aruba y Cuerpo Policial y nan ta bisa esaki pa semper, paso ta cuerpo policial di Aruba e ta y ta e Parlamentarionan mester kere den nan y mester duna nan e materialnan pa nan traha tambe. Como Parlamentario representando e pueblo, bo mester tene cuenta cu hopi otro leinan y tratadonan international, derechonan constitucional, pues bo tin cu yega na un balans.

Parlamentario sr. Thijsen (MEP) a pone bon cla, cu fraccion di MEP no ta hiba e issue nan aki den un ambiente di politica, peor nan kier pa e pueblo sa e esencia di e lei. E esencia die lei ta, pa duna mas autoridad na e polis, pa asina e por proteha e derecho constitucional di e ciudadano, peor ora cu yega na e punto cardinal unda cu partido AVP, kier pa ora bo yega an e hot spot nan, e teritorionan limita, nan ta bisa cu e officier van justitie mes ta suficiente pa duna e ordo.

Riba e punto ariba menciona partido MEP y AVP ta diferencia di opinion, pasobra MEP ta bisa cu no por ta asina, pasobra nan ta kere cu e rechter commissaries mester duna su aprobacion, pasobra einan bo tin e proteccion di poder. E ta asina den hopi leinan tambe, unda cu bo ta mishi y yega serca di e derecho constitucional di e ciudadano.

Otro punto tambe cu a bin dilanti, ta e hecho cu partido AVP ta bisa cu nan kier pa henter e teritorio di Aruba ta un zona cayente, anto einan si nan kier e rechter comisaris, sinembargo e lei mes ta papia di un zona y na momento cu e oficialnan di husticia actua, nan pro haci e zona con grandi cu nan kier..

Thijsen ta kere cu mester cana den e proceso aki den fase y mester ta hopi cauteloso den e proceso aki. pero un cos mester ta bon cla, e polisnan a haya mas autoridad, nan a haya mas material y despues di un aña ta bin evaluacion y den e evaluacion ei por haya sa con e la bai y einan ta haya sa si mester haci cambio y si mester haci cambio ta haci cambio, pero awor aki ta bon pa cuminsa traha cu e lei manera cu e ta, cu ta na bienestar di tur hende den e comunidad aki.

E ta relaciona cu e 4 candelanan cu a bin ta sosode den Freezone

Corsow ariba bow cu e menasa cu e siman aki lo kima Punda y Otrabanda estilo 30 di mei

Segun diputado Pierre, e tin informacion concreto di esaki pero gobierno no ta kere

WILLEMSTAD / ORANJESTAD – E siman aki Corsow a keda confronta cu e posibilidad cu e lo por experiencia e sabor amargo di 30 di Mei 1969 otro luna, esta Maart. Esaki pasobra un di e lidernan politico di Corsow a causa conmocion cu e tin informacion cu dia 4 di Maart proximo hendenan lo tin pensa pa kima Punda y Otrabanda mientras cu un hotel cu a wordo menciona tambe, ta Howard Johnson cu lo por bira victima di e candela aki.

Tur esaki pa motibo di represaya cu un grupo di narcotraficante ta tumando contra un grupo di Hindu cu nan ta sospecha di lo a horta un container cu droga cu tabata den FreeZone. Ta trata aki di un cantidad considerabel di droga. Ta ser papia di 1 ton di droga cu e narcotraficantenan kier haya bek. Recientemente tabatin un investigacion den FreeZone na Corsow caminda a bin descubri un lote miyonario di Viagra, caminda a constata cu tin un Hindu envolvi.

E noticia aki a commove ayera ora cu Nelson Pierre a bay den aire cu e tin informacionnan zuiver cu pa sigur 4 Maart tin hendenan ta bay kima den Punda y Otrobanda y tin un hotel tambe aden cu ta Howard Johnson...ayera tardi mes Howard Johnson a bin dilanti cu e cos aki tin nan precupa etc etc.

GezaghebberDindialyminister David Dick mientrastanto a expresa cu no ta su lugar cu Pierre como diputado ta crea panico asina den comunidad. Loke e tin cu haci ta mas bien denuncia asuntonan asina na autoridad local y no lanta cosnan asina na radio. Gezaghebber mientrastanto na radio a sigura cu no tin nada concreto di e noticianan aki, y cu ta rumornan cu nan tambe a tende solamente.

E siman aki caba Ministerio Publico a manda yama Pierre pa bin duna cuenta di su declaracionan. Mientrastanto na television y radio, minister Dick a mustra cu Pierre no a wordo detene pero nan kier sa su fuentenan di informacion.

Pierre mientrastanto tabata na radio ayera merdia atrobe dunando su punto di bista y bisando cu no ta wega politico e ta hungando pa gana voto y ta cosnan cu gobierno debidamente tan a altura di e menasa aki y cu ta sconde nan kier sconde cos, for di e di 2 candela cu tabatin na Freezone e cosnan aki a bin dilanti. E la bisa gobierno caba di esaki y awor nan kier culpe di ta trece panico den comunidad y cu e mester sera su boca. E la mustra cu e ta reta esun cu kier sera su boca, pasobra ta berdad e ta papiando.

E problema cu tin cu e caso di freezone, ta cu aparentemente un container cu placa aden, a bai Panama cu douanenan mester a controla. Aki ta unda cu cosnan a bai malo y cu esnan cu mester a ricibi e placa aki ta causando tur e problemanan aki. Un otro punto importante ta cu director di Isla tambe lo a haci declaracionnan interesante indicando cu debidamente algo lo ta bai pasa na Corsow, unda cu tin indicacion cu esaki ta e caso. Nos lo keda vigila e situacion aki hopi di serca.

Ministerio Publico ta reacciona riba declaracion di Parlamentario Eman



ORANJESTAD – Relaciona cu e declaracion di Parlamentario Eman durante un conferencia di prensa di AVP, Ministerio Publico a reacciona.

Ministerio Publico a reacciona riba e expresion di Parlamentario Mike Eman caminda e ta haci un pregunta publico na cualkier autoridad cu ta atende su mes cu Ministerio Publico.

Mr. Vivian van der Biezen di Ministerio Publico a duna di conoce na Bon Dia Aruba cu Ministerio Publico kier informa cu e instancia cu ta autorisa pa ley pa controla e trabou di Ministerio Publico pa loke ta trata persecucion di hechonan castigabel, ta Corte Comun di Husticia di Antiyas Hulandes y Aruba.

Ministerio Publico ta mustra cu si un ciudadano ta haya cu un hecho castigabel no a wordo persigui, of e persecucion no a wordo sigui, of un investigacion no a tuma lugar of un investigacion no a tuma lugar den un termino rasonabel, e ciudadano por haci uso di su derecho y entrega un keho por escrito na Corte. E derecho aki ta hancra den articulo 15 di nos Codigo di Procedimento Penal y ta sirbi pa proteha e ciudadano cu ta wordo perhudica directamente, ora cu Ministerio Publico tuma un decision di no persigui.

Corte lo trata e keho aki y si su decision ta na fabor di e ciudadano, Corte por duna Ministerio Publico ordo pa cuminsa un caso penal.

Polis ta detene ladronnan di plachi di number di auto

ORANJESTAD—Dialuna pa 8.30 di anochi, polisnan ta bai den Klipstraat pa un kiebro den auto. Na yegada polisnan ta papia cu un testigo, kende ta bisa polisnan cu el a mira dos homber un largo y un cortico ta kita number di auto, y tambe nan a drenta den un Toyota Yaris. El a bisa cu el a core nan tras, pero no a logra gara nan. Polisnan a bai busca den Ranchostraat, como cu e luga ta conoci pa hendenan cu ta cumpra cos horta. Den Visstraat nan ta topa cu e dos chollernan D.L.F. di 49 aña naci na Venezuela yama "Pipo", y tambe ehomber J.C.A. naci na Aruba di 43 aña. Pipo tabatin un saco den su man den cual polis a Haya un schroefdraai, pins y platji di number di V-car. Tur dos a keda deteni. E sospechoso a bisa polisnan cu el a bende e number di auto cu e homber J.C.P. naci na Peru di 52 aña, kende a bisa polisnan cu el a cumpra e numbernan pa su coleccion. E tambe a keda deteni.

Problema den famia a pone mama bai di cas

SAN NICOLAS—Diadomingo pa 3.15 di atardi, polisnan ta bai den Dr. Schaepmanstraat, paun problema di famia. Na e sitio polisnan ta papi acu e señora E.K. di 45 aña, kende ta bisa cu su yiu homber di A.W. di 19 aña, a dal'e y tambe su ruman muhe cu wanta den nan cara y tambe a menasa nan cu cuchiu. Polisnan ta papia cu e yiu, kende ta bisa cu e mama y su ruman muhe ta haci redo riba dje y su chick. Patruya a intermedia, y e mama cu su yiu muhe a bai na un otro cas.

Homber ta core tras di muhe cu biga

SAN NICOLAS—Dialuna pa 1.30 di madruga, e muhe M.P.H. naci na Colombia di 29 aña , ta core drenta warda y ta pidi auxilio. E ta bisa cu su casa C.H. naci na Aruba di 52 aña, ta core su tras cu un biga. Un rato despues e homber tambe a drenta warda. E señora ta bisa polisnan cu el a bisa e homber cu e no kier tende nada mas di dje, locual a homber no a gusta y a coi biga y core su tras. Polis a intermedia.

Ladronnan ta horta Chiwoedel for di cas

ORANJESTAD—Dialuna pa 8.30 di mainta, polisnan ta bai den Scopetstraat pa un asistencia. Na e cas polisnan ta papia cu e señora, M.F.D casa cu K. kende ta bisa polisnan cu ladronnan a bai cu su cacho un Chiwoedel. E ta bisa cu un testigo a bise, cu el a mira dos homber scur, uno basta largo bai cu e cacho. Segun e testigo a bisa e doño cu na e momento ei nan tabata na cas. E doño a bai duna keho. Cualkier hende cu por a mira e dos personanan aki cu e Chiwoedel, por tuma contacto cu polis.

Señora ta bai cu gang pa atende asunto di su casa

SANTA CRUZ—Dialuna anochi pa 8.30 patruya di Santa Cruz a bai na un cas na Seroe Biento, pa un intermediacion. Na yegada nan ta topa cu e señora C. G.M.C. D. naci na Colombia di 34 aña, kende ta bisa cu el a Haya sa cu su casa J.A.J.D. di 34 aña, naci na Aruba, tin relacion amoroso cu e señora cu ta biba na e cas ei. Pesei, el a traha un gang, cu ta consisti di su mama, swa y dos amigo, pa nan bai na e cas pa confronta e problema. Ora cu nan a yega nan a hayanan un confrontacion pisa cu e mucha homber J.A. de la C. di 21 aña, naci na Aruba, y hasta golpi a cai. Patruya a papia cu nan y a core nan for di e luga. Un rato despues J.A.J.D. a bin na e sitio. El a bisa polisnan cu masha dia el a bisa su casa cu e no kier tin nada di haci cune, El a bai for di cas caba y ta den proceso di divorcio. El a bisa cu e kier cuminsa un bida nobo.

Dr. Richard Visser lo colabora cu FESCA di AVP

Mr. Mike Eman ta puntra tambe atencion pa malesa di cancer !

ORANJESTAD – Ayera Dr. Richard Visser a presenta fracion di AVP un rapport tocante obesidad bao di nos hubebtud, titula “Malnutrition caused by overeating: prevalence, associated factors, and control program for elementary schoolchildren in Aruba”. Dr. Visser a entrega e rapport na lider di partido, Mike Eman den presencia di Parlamentarionan Benny Sevinger, Mike De Meza, Otmar Oduber y Arthur Dowers. Despues di a ricibi e rapport, Mike Eman a gradici Dr. Visser y a reitera cu e problema di obesidad den nos poblacion ta algo hopi preocupante y cu mester haya e atencion cu Dr. Visser ta dune.

PROBLEMA CU MUCHA Y HOBEN

Importante ainda ta e hecho cu e problema ta mustra di ta mas grandi den e parti mas vulnerabel di nos poblacion: mucha y hobenan. Ta hopi importante, segun Mike Eman, cu nos pais tin di traha seriamente ariba e problema aki prome cu ta laat. Eman a mustra cu partido a aserca Dr. Richard Visser pa drenta arena politico hustamente pa e atencion cu e tabata duna na cuido medico preventivo. Dr. Visser a demonstra di por hala atencion di comunidad pa hiba un bida mas saludabel comiendo mas saludabel y haci mas execisio. Eman a gradici Dr. Visser cu e a duna hopi contenido for di e aspecto aki den Plan Aruba.



YUDA FESCA

Tambe Eman a anuncia cu Dr. Visser a acepta e invitacion pa bai colabora cu e insitituto scientifico di AVP, FESCA pa sigui profundisa den e materia di obesidad.

Algo cu e lider di AVP, Mike Eman a remarca tambe, ta e hecho cu den su trabou diario ta encontra su mes cu hopi hende cu ta sufri di e malesa di cancer y famia cu ta sufri pa motibo di tin un miembro di famia cu malesa cancer. Esaki ta algo cu Mike Eman ta kere cu mester haya mas atencion na Aruba. Eman ta kere cu Kankerfonds ta haci un trabao grandi y cu e forma di aserca problemana di slud cu enfazis riba prevencion y actuacion trempan manera Dr.Visser ta enfoca den su estudionan tambe lo mester worde haci pa e malesa cancer. Eman ta bisa cu cancer ta bati na porta di tur famia y nos mester riba nivel di liderasgo di nos pais haci un compromiso pa reduci e cantidad di cancer na Aruba.

Dr. Visser a keda invita pa forma parti di FESCA cu ta e hala cientifico di partido AVP caminda cu e lo duna su su aporte cu lo ta di hopi balor y importancia. FESCA tin programa di hasi un estudio hopi profundo tambe riba materia di maneho di salud na Aruba.

Dr. Visser a gradici Mike Eman pa e oportunidad di por a drenta arena politico y duna un aporte na e topiconan cu e ta haya importante. Dr. Visser a mustra tambe riba diferente aspectonan di su rapport y en particular a mustra con problematico e situacion di sobrepeso ta ariba nos isla. Dr. Visser su estudio tin un caracter hopi profesional y esey ta evidente tambe for di e hecho cu VU (Vrije Universiteit) tambe a tuma su interes den e rapport y ta explorando con pa amplie.

Monica Kock di MPA ta reclama cu

Despues di un luna ainda Presidente di Parlamento no a yama encuentro riba obesidad

E mester a haci esaki segun regla parlamentario

ORANJESTAD - Na januari prensa a duna tur cooperacion pa nos pueblo bira mas conciente pa e consequencianan di obesidad. Expertonan a determina cu obesitas ta e problema mas grandi di salud na Aruba. Problema di bo pueblo y salud di bo pueblo ta prioridad. Esaki ta un problema di salud pero alaves e ta un problema social. Un problema di nos comunidad. Bo tin cu pone attencion na esaki. MPA ta di opinion cu esaki ta un problema nacional cu mester hanja prioridad.

Pa e motibo ei MPA ta di opinion cu parlamento mester dedica na e problema aki. Parlamento ta representa nos comunidad y pesei MPA ta di opinion cu parlamento completo mester scucha tur e instancianan y personanan riba e tereno di obesidad pa por logra na un plan structural. MPA ta di opinion cu Parlamento no por keda un banda y no hasi nada. Pesei MPA a hasi riba 30 di januari 2007 un peticion na sra. Presidente di Parlamento M. Wyatt-Ras pa pone un encuentro na parlamento unda tur instancia concerni lo wordo jama pa duna parlamento tur informacion riba e problema di obesidad.

Lastima cu te awe, un luna mas laat, no tin ningun reaccion of fecha pa e encuentro. MPA a recorda sr Wyatt-Ras pa medio di un carta riba 13 y 26 di februari atrobe. MPA no por otro cu conclui cu problema grandi di nos pueblo no ta importante pa atende. Den tur partido den parlamento tin interes pa e problema aki. Pero parse politica ta mas importante cu salud di nos pueblo y muy en especial di nos muchanan. Ta tempo pa scucha e expertonan.
Ta tempo pa tuma accion. Boluntad tei pero parse no serca e persona cu mester djis aponta e fecha pa nos duna obesidad e attencion cu e mester. MPA ta compronde cu politca biew ainda ta mas importante cu salud di nos pueblo. Pa evita esei MPA a pidi e encuentro pa asina tur partido politico por ta envolvi. Problema di salud di nos pueblo no ta propiedad di ningun partido politico. E mester ta preocupacion di nos tur cu ta representa nos pueblo. MPA ta spera cu riba termino cortico sr. Wyatt-Ras lo jama e encuentro pa parlamento por uni su mes contra e malesa di obesidad cu ta asotando nos isla.

Sr. Armand Hessels (RED)

No tin boluntad di parti di gobernantenan pa purba soluciona problema di uso di alcohol den e comunidad aki



Sr. Armand Hessels (RED)

ORANJESTAD – E luna aki ta hustamente un aña pasa cu partido RED a presenta e problema di alcohol grandi cu tin na Aruba. Despues di un aña por a ripara cu e problema di alcohol no solamente a aumenta, peor cu cada biaha, mas grupo tambe ta bira conciente y ta purba di alarma pueblo di Aruba y aki por menciona hospital cu ta trece padilanti cu cantidad di hende cu ta bai prome ausilio, cu ta bin cu herida di actonan violento of di accidente, ta debi na alcohol.

Tambe por tende for di polis continuamente di loke ta pasando den comunidad y por tende y lesa den corant e cantidad masha grandi mes di problemanan cu tin entre pareha, cu consecuencianan di actonan violento y abandono di muchanan chikito y esaki a causa di e problema social Aruba y hopi biaha tur tin di haber cu alcohol.

Den tur e sonido di alarma, tin dos ausente hopi importante uno ta, Parlamento di Aruba cu lamentablemente no ta laga tende nada di su mes y na di dos luga ta figura gobierno di Aruba. E motibo di esaki ta hopi simpel. Si ripara cu den Parlamento mes tin varios persona cu den pasado reciente, a wordo haya culpabel di actonan di buracheria, anto e ora por compronde pakico Parlamento no tin mucho gana di ataca e problem ki.

Si tuma na cuenta cu un gran parti di Parlamento continuamente ta biahando, tumando na cuenta cu na januari ultimo tabata tin un grupo cu a bai participa na "Chalatino" y cu dia 5 di maart proximo atrobe un cinco miembro di Parlamento ta bai participa atrobe na "Charlatino", por saca e conclusion cu Parlamento no tin tempo pa trata problema di Aruba mes. Mas importante a nan, ta pa scucha ki problema tin na Latino America, cu no ta yuda Aruba na nada, pero si ta costa e pais masha hopi placa.

Si mira e otro gran ausente cu ta gobierno, por ripara di un banda un publicacion cu a Sali den un medio di comunicacion, unda tin un minister ta cana cu tres persona hopi yega na dje, un di nan ta coordinador y e otro nan ta bodyguard, por mira cu un persona cu mester duna bon ehempel, anto e unico ehempel cu e ta duna ta, cu alcohol su uso y consumo na Aruba ta okay. Loke mas ta un berguensa pa Hessels, ta cu den un grupo di tres pa cuater persona, tin tres pa cuater botter di whiskey, esei pa un dignatario asina importante, ta un propaganda hopi negativo pa pueblo di Aruba.

Si tuma na cuenta e expresionnan di Minister di Husticia algun tempo atras, tempo cu e tabata Parlamentario, unda cu e la declara na momento di introduccion di lei di trafico, caminda e la bisa cu e leinan mas severo cu ta castiga uso di alcohol den trafico mas severo, e la bisa cu e ta contra d esei, paso e ta bai contra cultura di e poblacion. Pues pa un Minister ta mas importante pa proteha e patronchi di buracheria, contra di e bienestar di e pueblo di Aruba. Pues pa e Minister accidente nan mortal, conflicto na cas, pelea pa motibo nan di alcohol, no tin mesun balor cu defensa di e patronchi aki. Cu un gobernante asina, lamentablemente pueblo di Aruba no tin mucho speransa cu lo tin accion riba e tereno aki. Pa RED ta importante pa bin cu algun punto di accion masha importante. Pues mester bin un cambio di maneho, ta importante pa bin cu un campaña grandi y intensivo contra di uso di alcohol. Tur instancia di gobierno mes y NGO nan mester traha hunto. Mester bin un guia pa esnan cu ta den problema di alcohol, pa purba kita nan for di e vicio aki y si ta necesario pa haci esaki den comunidad y den Parlamento y Ministernan cu tambe ta sufri di e vicio aki.

Parlamentario Adi Thijsen

Tur hende a vota por pa e lei pa duna polis mas autoridad pa actua contra e ilegalidad di arma den comunidad

ORANJESTAD – E gritonan di oposicion riba e lei pa duna mas autoridad na polis pa controla riba arma y droga na Aruba, ta un lei cu tur partido politico den Parlamento a vota pe, pesei awe MEP not a compronde e discusion cu tin rond di e lei aki den comunidad.
Parlamentario Thijsen a bisa cu tur hende a vota pa e lei, pues e la wordo acepta unanimamente. Si AVP a bai por e lei, no bai zeur of hunga politica den comunidad, bisa cu MEP ta conta di polis, pero nan ta vota si pa e lei. Mester legumai e asuntonan aki y mester bira serio.
Miembro di Tweede Kamer Hulandes sr. John Leerdam a bisa cu Parlamentarionan na Aruba mester madura. Sr. Thijsen tin 100 porshento sigur cu aki e ta referi na e Parlamentarionan di AVP of di oposicion, paso nan mester bira serio. Ora bo tuma un desision, bo mester ta serio. A tuma e decision durante un reunion serio y no mester sali hunga politica cune y esei ta loke fraccion di MEP no kier haci. E miembro di e fraccion geel a bisa cu e kier pa loke ta trata e lei aki tambe, pone un remarca, riba loke e presidente di Sindicato di Polis a trece dilanti. E la ataca cierto Parlamentarionan, cual sr. Thijsen mes ta un di nan. Thijsen ta kere cu tur hende mester respeta otro, cada un ta haci nan trabou y mester haci esaki as miho cu ta posibel.
Sr. Thijsen ta haya lamentabel e reaccion, paso e conoce sr. Eric Zandaam hopi bon personalmente, e tin hopi respet pe, pero ta lamentabel cu e la wordo hiba den arena politica. Pasobra bo mester ta consistente. Si e kier a haci remarca riba Parlamentarionan, anto e ora ei e tabata mas na su luga, pa e haci un remarca riba e Parlamentarionan di AVP, cual lider sr. Mike Eman y tambe na sr. Benny Sevinger. Paso aki nan bo ta trata cu respet pa polis.
Dia cu Mike Eman a bin dilanti Parlamento cu su hendenan, hala polis un banda, pusha polis un banda, nan a kibra lei, pero ningun hende a bisa nada. Ora cu Benny Sevinger a ranca polis for di dje, pusha polis den Parlamento, ta un falta di respet. Sr. Thijsen ta kere cu mester wak otro bon, traha cu otro y respeta otro. Cada un mester tin nan responsabilidad y nan respet pa cu otro.
Sr. Thijsen a bisa cu nan ta keda cu respet pa e polisnan, ainda nan mester mas material pa nan traha, falta mas polis, pero ora cu bisa cu kier pa mas polis bin, e ora oposicion ta bisa cu ta hinca amigo y famianan den e aparato gubernamental. Awor aki caba nan kier kita 1500 hende, pues aki tur hende por mira unda cu nos ta bayendo. Sr. Thijsen a bisa cu nan ta serio den e lei aki y ta spera cu tur otro organisacion hudicial por implementa esaki pa yega na seguridad pa e comunidad.

BON DIA Aruba

Aruba Bankers' Association (A.B.A.) ta alerta tur ususador di ATM riba fenomeno conoci como "ATM-skimming"

E ta un malicia mundial cu tambe ta afecta Aruba



ORANJESTAD - For di Aruba Bankers' Association (A.B.A.) nos a haya e comunicado di prensa alertando atrobe tur usador di nan ATM mashin-nan pa tin cuidao cu skimming di nan tarheta di credito of debito. E malicia aki a cuminsa na Europa pa Merca y Canada y awor e ta na Caribe incluyendo Antillas Hulandes. Manera boso por a lesa den medionan di comunicacion cu lamentablemente "ATM-skimming" tambe a yega Aruba.

ALERTA!

Den pasado ya caba ABA a alerta e comunidad di Aruba encuanto di e malechornan cu ta pone aparatonan sofistica riba e mashinnan di ATM pa asina tin acesibilidad na informacion riba bo tarheta, bo codigo di PIN y respectivamente bo cuenta bancario y placa. ABA kier atrobe enfatisa y alerta tur usador di ATM-nan na Aruba pa tin cuidao cu skimming di nan tarheta di credito of debito cual varios atentado a wordu detecta caba y algun lamentablemente exitosamente.





ABA kier a enfatisa tambe cu na Aruba tin mas o menos 75 di e mashinanan ATM cual ta wordu usa diariamente 24 ora pa dia 7 dia pa siman y cualnan ta conviniente, confiabel y sigur. Ta e malechornan y e aparatonan cu nan ta pone riba dje ta e peligro.

MANERA DI OPERA!

Adhunto tin potret di e aparato cu nan ta pone riba e ATM-nan na unda bo ta hinca bo tarheta.

E mechanismo aki tin e habilidad di lesa e informacion magnetico di bo tarheta.

Pa e malechornan haya bo codigo di PIN nan ta pone un di dos aparato riba e teclanan di e ATM cu ta similar na esun di e ATM cual bo mester waak bon pa bo por ripare.

Un di tres forma ta pa pone un camara chiquito den un replica di e luz di e ATM cual nan ta pega riba e luz original pa asina graba bo codigo di PIN. Otro forma ta pa pone den un caha pa folder.

E informacion magnetico di bo tarheta y codigo di PIN ta wordu transmiti via frequencia di radio pa e malechornan den e vecindario di e ATM.

E informacion aki ta wordu manda afor di Aruba na unda nan ta traha un tarheta falso y lanta tur bo placa sea na España, Canada y otro paisnan. Esaki ta crimen organisa cu ta costa banconan y usadornan di ATM miyones di dollar pa aña. Si bo por ta un victima contact bo banco di imediato.

PREVENCION!

Desde e signalnan inicial ricibi cu "ATM-skimming" lo por tuma lugar na Aruba accionnan preventivo a wordu tuma door di banconan pa reduci e riesgo:

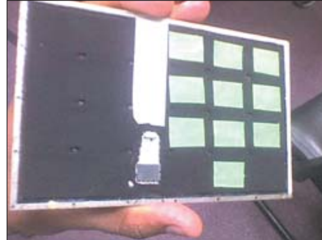
A pone aviso y publicacion di Alerta den tur corant pa reporta cualkier indicacion di "ATM-skimming". Tin banconan cu ya caba a re-emplasa y upgrade nan ATM-nan cu e asina yama "anti-skimming card-reader device". A train y pone den operacion patruyanan di vigilancia pa fisicamente











controla e ATM-nan segun un horario 24 hora pa dia 7 dia pa siman. A aumenta e vigilancia di camaranan y a pone luznan grandi na e ATM-nan paden y pafor pa sigura un bon grabacion di tur actividanan paden y rond di nan. Alaves a kita na varios ATM-nan e "door opener card readers" pa preveni cu e tarheta por wordu "ge-skim" ora di habri e porta pa drenta paden. Tambe a upgrade e "Anti-skimming alerting computer system" cual ta vigila e ATM-nan 24/7 sigurando cu cualkier irregularidad lo wordu identifica y accion tuma di imediato. E trahadornan di banco a ser avisa di "ATM-skimming" y alaves pidi pa ta alerta ora di usa ATM-nan pa reporta cualkier irregularidad.



Aunque e prevencionnan tuma a reduci e riesgo di skimming pa algun banconan toch skimming a tuma lugar.

ENFATISA!

ABA kier a enfatisa un biaha mas na tur doño di un tarheta di ATM-nan pa sigui use manera custumber pero alaves pa ta alerta na tur ora. Ora bo ta bay PIN pone bo man liber riba e otro asina tapando e numbernan cu bo ta primi.

Tambe cu bow ningun circumstancia laga y tampoco invita ningun hende pa drenta cu bo den e area di e mashin. Siña bo codigo di PIN for di cabez y nunca, pero nunca duna esaki na ningun hende.. Finalmente manera cu bo ripara cu tin algo straño ta pasando, tuma contacto cu bo banco of autoridad competente pa raporta esaki di biaha.

Experto cu conseho

Con pa anda cu crisis den turismo

Dr. Peter Tarlow ta kere cu mester y por maneha cualker crisis den e industria grandi aki

ORANJESTAD—Turismo no ta un producto fiho. Industria turistico ta pende un producto cu no solamente por daña, pero cu tambe ta vulnerabel pa tendencia, miedo y moda di dia. Y e aspectonan aki ta haci e industria aki susceptibel na crisis, segun experto internacional den turismo Dr. Peter Tarlow.

Den opinion di Dr. Tarlow, kende ta un consehero pa diferente persona activo den e industria na Aruba, y ta un co-organisado di e Conferencia Caribense di Siguridad cu ta tuma luga na Aruba, "por evita hopi crisis pa medio di bon tecnica di maneho di risico." E experto ta bisa cu tin biaha cu no por evita cierto crisis y mester atende cu nan."

Den hopi caso, un crisis turistico por nifica un morto potencial. Esaki den caso cu a atende na un forma pober cu e crisis, cu por tin resultado cu sea e industria nacional completo ta cai den otro, pero den un scala mas chikito, un negoshi turistico por kibra.

Dr. Tarlow ta basa su pensamento riba con ta e miho manera pa maneha crisis den turismo, basa riba e modelo cu scientifico difunto Barbara Kubler-Ross ta uza pa yuda hende surpasa crisis na momento di perde un ser keri.





Presencia di prensa Mericano durante e crisis riba desaparicion di N. Holloway.

DETERMINA SI E CRISIS TA UNO DI BERDAD

Hopi biaha, identidadnan turistico ta aplica maneho di crisis, prome cu identifica kico esaki ta. Como tal, Dr. Tarlow ta urgi pa determina prome kico ta e miedonan psycologico cu ta dirigi e crisis aki. "Mester sa si e crisis turistico ta procedente di miedo, rabia, frustracion of pa motibo cu ta nenga di accepta realidad," e experto ta bisa.

Ademas, mester fiha mesora efecto di e crisis, y con largo e lo por dura, y si e ta uno pasahero of por causa daño permanente.

Mas ainda, hopi hende ta kere cu por soluciona crisis dor di gasta placa, mientras cu ta lubida cu e ta factor humano hopi biaha mester resolve e situacion.

ACCEPTA E VULNERABILIDAD PA UN CRISIS

Mescos cu e situacion di bida y morto, nos cu ta depende di turismo mester reconoce crisis na momento cu esaki surgi. Y detection trempan ta esencial, specialmente ora ta trata aspecto di transportacion. Na September 2001, Gobierno di Aruba e tempo ei a tuma e paso pa solidifica e relacion cu American Airlines, net despues di e atake terorista na New York. Den e mesun sentido aki, nos pais y tambe identidadnan trahando den turismo, mester atende futuro crisisnan, segun Tarlow. Y un ingrediente crucial ta keda acumulacion di datonan confiabel, pa no saca conclusionnan eroneo.

SEA PREPARA PA UN CRISIS

Pero e miho forma pa atende un crisis, ta pa ta prepara ora cu esaki pasa. Den otro palabra, mester di un plan di maneho di crisis. "Aunke cu nos no por predici e caracter di un crisis prome cu e tuma luga, plannan flexibel ta permiti un punto di salida pa recobra di e situacion dificil. E scenario mas dificil y mas serio ta ora cu realiza cu nos ta mei mei di un crisis y no tin plan pa atende cu esaki," Dr. Tarlow a ilustra. Aunke cu e experto mes no a uza menciona Aruba spesificamente, ta un hecho cu durante varios conferencia a señala cu Aruba no tabata bon prepara pa e crisis despues di e desaparicion di Natalee Holloway, y cu ta pa tal motibo mes, media Mericano a haya tur oportunidad pa destrui imagen di nos pais. Di otro banda hopi pais den Caribe, en particular, a uza e experencia di Aruba, pa prepara nan mesun plan di contingencia den caso cu nan mester experencia algo similar den futuro.

Un plan di emergencia ta ensera determina kendenan ta esnan cu mester drenta den accion, con pa yega na esnan cu ta den nan vakantie y kico pa hasi, en caso e persona encarga cu e plan di maneho di crisis no por funcciona.

MAS LEU TA FOR DI E CRISIS, MAS SERIO E TA MUSTRA

"Turismo ta un accion voluntario y ningun hende ta obliga pa bishita bo pais," dr. Tarlow ta corda tur hende. "Unabes cu media cuminsa raporta di un crisis, mester tene na cuenta cu potencial clientenan por drenta panico y cancela nan bishita. Hopi biaha ta media ta uza e palabra crisis. Si na un momento asina, tin un plan pa ehecuta mesora, por coregi e informacionnan aki. Duna datonan conciso pa trece claridad y trankilidad."

Sigui lesa pagina 15

Continuacion di pagina 14

Dr. Tarlow ta splica cu por lo general, turistanan Mericano ta notorio pa loke ta conocemento geografico. Como tal, ta necesario pa ilustra exactamente e area di crisis, cu por ta un desaster natural of uno humano. "Confusion humano hopi biaha ta aumenta e efecto di un crisis y ta hasi nan pio cu nan ta den realidad," Peter Tarlow a splica.

Honestidad y integridad mester ta prioridad durante proceso pa recobra

Crisis ta desaroya na momento cu publico perde confianza. "Nada ta daña bo credibilidad mas cu descubri cu e comunidad, sea ta Gobierno of negoshinan, no tabata honesto," ta e advertencia di Dr. Tarlow. "Mientras cu ta bo derecho y obligacion pa trece bo banda di medaya, corda cu nunca mester cambia hechonan. Admiti cualkier aspecto cu por a bai malo y splica kico bo pais of negoshi ta hasiendo pa resolve e problema."

PONE RABIA UN BANDA

Un aspecto importante pa evita cu un crisis por bai for di man, ta pa envolvi henter comunidad den e proceso. Mester haci un comunidad consiente cu keha cu algo a pasa, no ta soluciona un problema, alcontrario. Dr. Tarlow ta bisa cu demasiado biaha, empleadonan den e industria turistico ta expresa nan frustracion cu bishitante. Na Aruba tin ehempel clave. No solamente durante e crisis riba desaparicion di Holloway, pero tambe recientemente durante Carnaval. Un of mas empleado di hotel a conta un pareha turista cu na Aruba tin tiramento durante paradanan di carnaval, cu a duna un impresion cu Aruba berdad ta un luga sumamente peligroso. Y den e mesun rosea, no por expresa frustracion pa algo cu ta pasando den nos pais cu turistanan. "Corda cu turistanan no ta enemigo. Nan ta e motibo pakico bo tin trabou."

HENTER COMUNIDAD MESTER PARTICIPA DEN RECUPERACION

Enbez di negocia cu un crisis, tuma tempo pa desaroya un programa di recuperacion multi facetico. Dr. Tarlow ta urgi, pa nunca depede di un solo remedi pa recobra di un crisis. Al contrario, mester coordina campañanan di promocion y mercadeo cu programanan incentivo, y cu mehoracion di servicio. E miho plannan di recobra ta tene na cuenta un cantidad pasonan coordina, unda tur hende ta traha cu otro. "Esaki ta implica cu durante un crisis, henter comunidad ta traha cu otro. Percura cu tur esnan envolvi den e industria turistico, for di esnan di mercadeo te na doñonan di restaurant ta traha hunto."

ESNAN PAFO TA MIRA UN CRISIS MAS GRANDI CU E TA

E no ta yuda pa argumenta con grandi un crisis ta. "Mas hopi cu nenga cu tin un crisis, mas ta pone publico sospecha cu tin un problema mas serio cu ta admiti," Dr. Tarlow a ilustra. "Locual mester pasa, ta cu autoridadnan mester laga bishitantenan realiza cu e pais ta habri y funccionando," Dr. Tarlow a conseha. "Encurasha hende pa bin cu propaganda creativo, duna bon servicio. Crea incentivo. E yabi no ta pa precupa pa e intensidad di e crisis, sino con por trece bishitante un biaha mas na bo pais. Hasi esaki pa medio di enfatisa bon servicio, invita media, pero mas importante, gana confianza di e publico local prome."

SEA CREATIVO DEN PROGRAMANAN PA PUBLICO LOCAL

Finalmente, Dr. Tarlow ta insisti cu mesora despues di un crisis, ta esencial pa fortifica e fundeshi turistico. Por ehempel, restaurantnan cu a depende di turismo, por haya nan mes den un situacion deplorabel. "Mester desaroya programanan creativo cu ta yuda e publico local goza di locual bo pais ta ofrece, pa asina yuda restaurantnan surpasa un caida drastico den benta," Dr. Tarlow a conseha. Aruba a conoce esaki caba. Durante luna di September en particular, restaurantnan afilia na Aruba Gastronomic Association a cuminsa cu un programa pa invita localnan disfruta di e experencia culinario na Aruba, dor di pone prijs special pa nos mesun hendenan. Te ainda, algun restaurant tin prijs special pa cliente Arubiano. E formula aki no solamente ta atrae Arubiano, pero e ta un forma tambe pa atrae turista. Mas popular un restaurant ta, mas cliente e ta atrae.



Parlamentario sr. Benny Sevinger (AVP)

Gobierno no tin un maneho coherente of integral di unda cu nan kier hiba pais Aruba



sr. Benny Sevinger

ORANJESTAD- Nos tur sa cu cada pais mester tin un plan di ordenansa y mester tin lei cu ta cumpli cu esaki, pa pro traha un plan. Durante e ultimo añanan, por a mira despues cu Gabinete Oduber tres a drenta, nan a kita director di VROM.

VROM a wordo kita y no ta existi mas. Trahado nan di VROM, algun di nan a bira Parlamentario y durante cinco aña no a tende mas di VROM.

Actualmente DIP ta esun cu tin cu haci algo den e direccion aki, pero no ta tende mucho. Ningun pais na mundo, sigur un pais chikito manera Aruba, no por tin un desaroyo, sin cu bo ta tene cuenta cu e aspectonan di e pais. Pa bo traha un plan di ordenansa, bo mester tin tur persona envolvi.

Cinco aña largo a mira gobierno, chaoticamente trahando unda cu ta, sinembargo awor a mira cu e lei di Ordenansa Teritorial a pasa aña pasa y 6 di october 2006, esaki a keda publica y esaki kiermen cu awor e lei ta den ehecucion. Awor aki gobierno tin un lei den su man y awor mester bai traha un plan cu ta cumpli cu e lei y mester por demostra pueblo, si nan ta mira e plan aki y si nan ta di acuerdo cune.

Empleadonan publico di DIP ta trahando riba e concepto di e plan cu a keda presenta na Conseho di Minister y esaki a keda aproba na principio. Parlamentario sr. Benny Sevinger ta kere cu esaki ta un bon desaroyo, esta cu e plan a keda traha, pero mester para wak si gobierno realmente ta bai tuma e plan aki traha pa expertonan den gobierno na serio.

Ora cu AVP a haci e pregunta ei, nan tin motibo pa haci esaki. Sevinger a indica cu den e plan ta bisa cu a sinta cu departamento economico y cu diferente otro hendenan y a bisa cu ta bai tin un promedio di crecemento economico di por lo menos 3 porshento den e proximo aña nan. Nan ta mira cu esaki lo trece 500 pa 700 unidad, cas of vivienda di hendenan cu ta bai bini di exterior, nan a calcula cu ta bin un 900 pa mil persona di afo bin traha na Aruba, segun e plan economico di pais Aruba.

Ora cu AVP tabata tin reunion cu gremionan y AHATA riba e situacion di turismo, a bini padilanti cu na e momentonan aki, nan mester, mirando construccion di condominium nan, cu ta alrededor di 3500 condominium den construccion, ta papiando tambe di por lo menos dos mil camber di hotel den construccion. Ta mirando shopping mall nan, ta mira restaurant nan y ora cu mira tur esaki y mira cifranan di AHATA, cu den e ultimo dos pa tres añanan lo bai tin mester un shete pa ocho mil persona, AVP ta puntra su mes, con serio gobierno ta cu un plan cu nan ta trahando na e momentonan aki pa e proximo dies aña nan, caminda cu den e proximo dies añanan mester tin un crecemento economico cu lo trece hende pa bin traha na Aruba entre 8 pa 10 mil den e proximo dies añanan, sinembargo ya caba den e proximo dos pa tres añanan, Aruba ta surpasa henter e quota di e proximo dies añanan.

Gobierno simplemente ta laga departamentonan traha plan, peor nan no ta cumpli cune. Si mira den aña di eleccion na 2005, sra. Marisol Lopes Tromp a duna opcion riba tereno, mas di 105 opcion a keda duna comercialmente, esaki kiermen pa hotel, condominium restaurant, shopping mall, esei kiermen cu e plan cu ta den concepto na e momentonan aki no ta cuadra paso e Minister a surpasa e cantidad di terenonan cu ta proyecta pa duna den e proximo dies añanan, esei kiermen cu gobierno no tin un maneho coherente, un maneho integral, di unda nan kier hiba Aruba.

Esaki ta un problema hopi serio, pasobra infrastructura di Aruba no por sigui carga tur e hendenan cu ta bin di afo, e scolnan no a prepara pa esaki y viviendanan no ta suficiente pa esaki y pais Aruba na e momentonan aki no por carga e demanda aki. Con gobierno ta pidi pa haci estudio di impacto y nan mester ta sigui yena e pais di e forma aki sin ningun maneho, kibrando tur sorto di regla, hincando pais Aruba den un problema serio.

Homber cu a bai duik, a fayece

ORANJESTAD—Dialuna pa 10.30 di mainta, polisnan di strand ta bai na e pier di Hyatt, na unda a trece un homber tera, cu a Haya problema den laman. Einan polisnan ta papi acu e homber O.V. naci na Aruba di 22 aña, kende ta capitan di e boto "Pasadushi" di Red Sail. E ta bisa cu pa 9'or el a Sali cu un grupo di turista pa bai duik, mas omenos 2.5miya for di costa. Di repiente un homber a bin ariba y a pidi auxilio. Un par di turista a yude pone riba e boto y a trece pura canto. Ambulance a hibe poli, pero na yegada el a fayece. Pa 11.10 drl Borsukiewicz a constata morto di e hombr Donald Rice , naci na Estados Unidos, di 58 aña.

Servicio di Impuesto ta informa:

Termino pa paga impuesto di vehiculo di motor 2007 a wordo prolonga te cu dia 30 di maart proximo

ORANJESTAD – Servicio di Impuesto ta participa cu e termino pa paga e prome periodo (cuartal) di impuesto di vehiculo di motor (motorijtuigenbelasting) 2007 a wordo prolonga. E ultimo dia pa haci pago ta bira 30 di maart 2007.

Actualmente Servicio di Impuesto ta experencia algun fayo tecnico cu ta stroba un comunicacion optimal entre e oficina principal y e oficinanan ausiliar na Paradera y na Santa Cruz. Esaki ta causa cu e procesamento di un transaccion di pago ta bai hopi poco poco cu e consecuencia cu no ta posibel pa duna servicio na mas cu 50 cliente pa dia. Esaki ta conta tanto pa Paradera como pa Santa Cruz. E servicio na Oranjestad si ta miho y aki por yuda mas cliente pa dia. Den fin di siman e tecniconan a haci diferente prueba y a drecha e tempo pa procesa un transaccion, aunke Oranjestad tambe ta wordo afecta principalmente pa e sistema di kabel.

Servicio di Impuesto ta comprонde cu e situacion aki ta sumamente fastioso y por causa iritacion cerca e clientenan. Servicio di Impuesto tin debido atencion pa e inconvenencia aki.
Manera ya publico por sa, Servicio di Impuesto ta operando cu un sistema automatisa nobo y ta normal cu na principio tin "kinderziekte'. Algun di e fayonan por wordo resolvi lihe pero tin otro cu ta tuma mas tempo. Esaki ta un periodo di prueba, custumber y practica cu mester pasa aden. Pesei Servicio di Impuesto ta pidi su clientenan pa tene pasenshi. E caheronan ta dunando tur di nan parti pa yuda tur cliente. Alabes tur dia y den fin di siman e tecniconan ta trahando pa resolve e fayonan y ta spera cu pa otro siman e situacion lo normalisa. No obstante Servicio di Impuesto ta haci tur lo posibel pa sigura cu e servicio di caha ta continua mas rapido posibel.

Debi na e tardansa den procesamento di un transaccion di pago, Servicio di Impuesto a dicidi pa prolonga e termino di pago pa e prome periodo di impuesto di vehiculo di motor te cu dia 30 di maart proximo.

REKISITONAN

Pa haci e servicio mas eficiente y lihe Servicio di Impuesto ta pidi su clientenan pa no lubida di trece:
1. Prueba di registro (di e vehiculo) di Servicio di Impuesto.
2. Prueba di seguro valido pa aña 2007 di e compania di seguro (no di e broker).
3. Recibo di e ultimo pago di impuesto di aña 2006. E clientenan cu ainda debe impuesto di aña 2006 lo mester caba di paga esaki prome cu e por paga e impuesto di aña 2007.

HACI PAGO

E cliente por haci e pago di impuesto di vehiculo di motor unicamente na Servicio di Impuesto. No ta posibel pa paga e impuesto aki na banco, aunke Servicio di Impuesto ta studiando pa haci esaki posibel si den futuro cercano.
E cliente por haci e pago sea cu "debit card" (maestro) of den forma efectivo. No ta posibel pa haci pago cu cheque personal cu excepcion di un compania cu si por paga cu cheque tanten cu e no ta aparece riba e "zwarte lijst".

NO HACI PAGO

E cliente cu no paga e impuesto ta core risico di perde su number entrante 1 di april. Lei ta stipula cu e cliente lo haya su mesun number te dia 31 di maart tanten cu esei ta posibel.
Pues si ta necesario – depende di e demanda - ontvanger por bende un number si esaki no ta paga prome cu dia 1 di april proximo.

VEHICULO NO TA DEN UZO

E cliente cu su vehiculo pa un of otro motibo no ta den uzo, mester avisa Servicio di Impuesto. E cliente ta acudi personalmente na un cahero na oficina principal na Oranjestad pa yena un formulario y na mes momento e cliente ta entrega su plachi di number. Tur plachi di number cu wordo entrega na e momentonan aki no ta conta mas pa haya dispensacion di e prome cuartal di aña 2007. Esei kier men cu aunke e vehiculo no ta den uzo aworaki y kisas pa algun luna caba, toch mester paga e prome cuartal di aña 2007. Normalmente semper e cliente ta paga e impuesto delanta, pues na cuminsamento di e cuartal. Depende con largo e cliente ta laga su plachi di number aden, e ora e por bin na remarca pa haya dispensacion di impuesto pa e siguiente cuartalnan di aña 2007. E ultimo dia pa entrega plachi di number pa posibel dispensacion di e di dos periodo ta dia 30 di maart proximo. Servicio di Impuesto ta warda e plachi di number pa e cliente pa maximo 1 aña y no lo bende e number durante e periodo aki.

DI DOS PERIODO TA VENCE

Alabes Servicio di Impuesto ta participa cu dia 30 di maart proximo lo ta e ultimo dia pa paga e di dos periodo (cuartal) di e impuesto di vehiculo di motor.

SERVICIO BON DIA Aruba

E reto di MEP na Mike Eman ta keda vigente!

Te ainda Mike Eman no por duna nomber di 1500 ambtenaarnan cu mester bay y for di cual departamento

Segun partido MEP

ORANJESTAD – Partido MEP ta bisa cu recientemente e clan di familia Eman, esta Mike Eman a declara cu asina e yega den gobierno e lo kita 1500 ambtenaar for di trabao y cambia henter e areglo di pensioen pa esnan cu keda den servicio di gobierno. El a bisa cu "as simple as that" e lo kita e 1500 tata y mama di familianan aki.

Sinembargo te cu awe e sindicatonan, manera SEPPA, SPA, SIMAR etc. no a bisa net nada, pasobra aparentemente ta nan lider cayehero a papia.

Nos di MEP a reta Mike Eman na varios ocasion pa bisa a base di cual estudio cientifico el a yega na e 1500 ambtenaarnan aki, unda nan ta traha y kende nan ta! Te cu awe e cobarde aki no a contesta e preguntanan cu nos di MEP a haci na dje.

Awor cu nan aliado CDA a bolbe sinta den gobierno, nan tambe a sincronisa cu AVP y a bisa den nan programa na Hulanda cu nan lo kita 15000 ambtenaar for di gobierno. Ora a puntra e ministro encarga unda e hendenan aki ta traha y con ta bay kita nan - mescos cu Mike Eman y AVP - nan no tabata tin contesta.

Nos ta kere cu AVP ta sincronisa cu CDA den nan weganan politico cu ta pa gana voto y abusa di opinion publico. Anto tur e dos partidonan aki - cu kier bula cabez di e tata y mama di familianan humilde - ta yama nan mes "cristian" democrata! Con e burdugonan aki di AVP kier kita 1500 tata y mama for di gobierno, ta un acto di hendenan cu mente criminal so lo por haci.

Nos di MEP ta bolbe reta Mike Eman di Arubaanse Volks Partij pa bisa na cual di e departamentonan e 1500 hendenan aki ta traha y kende nan tur ta y tambe menciona nomber y stop di haci wega.

Tin sindicatonan cu ta mucho liga cu AVP, pasobra cu pa introduccion di BBO y ahustacion di e tarifanan di invoerrechten mes nan a brasa comercio pa trata na paralisa nos pais, pero pa defende nan miembronan contra AVP, nan ta prefera di keda keto.

Si un dia – pa desgracia di Aruba – Mike Eman yega den gobierno cu 7 ministerio, lo mester kita segun nan den cada ministerio 215 ambtenaar for di cada minister. Esaki lo tin como consecuencia cu tin ministerio cu lo keda cu ningun hende. Mescos cu CDA ta bisa di kita 15000 ambtenaar, pero no tin ningun estudio riba esaki, partido AVP na Aruba ta hunga e mesun wega sushi y baho.

Den e proximo dianan nos lo keda exigi di AVP pa bisa na unda tur e 1500 ambtenaarnan aki ta y kendenan tur ta. Ta basta cu pompamento! Te akinan e comunicado di prensa di partido Movimiento Electoral di Pueblo (MEP).

Telearuba

04.30 pm	Cartoon Teen Titans
05.00 pm	Blue's Clues
05.30 pm	13 Den Deporte
06.00 pm	Juego Limpio
07.00 pm	Un Rato Serca Dika
07.30 pm	Explorations
07.55 pm	Tabarnacle of David
08.00 pm	Telenoticia
08.50 pm	Lotto pa deporte
09.00 pm	Programa Special: Drive Motors
09.30 pm	Sergio Vargas in Concert



Talk show "No Bisa Mi" cu Programa riba Nos Mundo di Computer riba canal 5 Star Vision TV

ORANJESTAD - E programa aki tin un caracter hopi diferente y interesante, y ta duna oportunidad na diferente persona y gruponan den nos comunidad pa haya cobertura pa nan ideanan y programanan. Algun siman pasa nos por a sigui un presentacion di NO BISA MI caminda e problematica di embarazo hubenil a wordo presenta den un forma sumamente interesante.

Tambe, recientemente e grupo di Woman's Club di Aruba a haya e oportunidad di presenta den e programa di NO BISA MI y e pueblo a sera conoci cu nan projectonan. Asina nos por menciona un series di presentacion nan hopi informativo y interesante cu a pasa den e lapso di 7 luna cu e programa aki ta den aire riba canal 5 di Star Vision TV.

Star Vision TV a percura pa tin un programa asina cu ta duna cobertura na tur nos gruponan di interes den nos comunidad. NO BISA MI cu Tony Green como anfitrion ta gozando di masha acogida y tin un plan di porgramanan hopi impresionante pa e siguiente simanan nos dilanti.

Por ehemplo, e siman aki, diaranzon dia 28 di februari NO BISA MI lo trata e topico..."Kico Nos Por Spera di e Mundo Di Computer desde 2007 en Adelante?" Den e programa aki tres experto riba tereno di computer lo contesta un cantidad di preguntanan relaciona cu con pa cumpra un computer te cua ta e O.S. mas miho pa bo computer.

Si enberdad, bo kier keda bon informa di loke ta andando na Aruba den tur e areanan di nos comunidad, bo kier sintonisa tur e programanan di NO BISA MI. Tambe si abo tin un idea pa un programa, of bo mes kier promove bo grupo of projecto, esaki ta posibel sin ningun gasto.

E anfitrion tambe a laga sa cu tur hende cu ta interesa di participa den e programa como publico duranti su grabacion, ta masha bon bini. Bini bo mes, of bini cu un grupo y mira con e grabacion aki ta bai y, si bo kier, bo por hasta participa cu pregunta y obervacionan for di publico.

NO BISA MI ta den aire tur diaranzon atardi di 6:30 y ta wordo repiti diahuebs atardi mes ora.

Interbank's reunion party II diasabra awor

ORANJESTAD – Diasabra awor lo tin un oportunidad unico y tan spera pa ex-trahadornan di Interbank ta bin topa cu nan ex-coleganan riba un anochi ameno y inolvidabel. Interbank' reunion party II, wine & cheese style, lo tuma lugar diasabra awor dia 3 di maart 2007 na Pavia 15-G. Contribucion lo ta 25 Fls. pa persona. Pa reservacion y/of mas informacion por tuma contacto cu Mirla Geerman na 523-3383 of 592-1372 despues di 5'or atardi. Donald Croes na D.Croes@Boogaard.aw of Giselle Wever na 594-9717. Dresscode: Casual.

Kenneth Jong (MEP) encuanto test pa schoolnan basico:

E test lo fungi como un herment pa por introduci cambio pa trece mehoracion

ORANJESTAD - Buscando mas datonan concreto riba e plan aki pa test tur mucha den 6e klas na nos schoolnan basico, ta bon pa trece dilanti cu e sistema actual di rapport cu e muchanan ta ricibi ta keda mesun cos y e raport lo sigui duna indicacion di prestacion di e alumno, mientras cu e test ta determina si e alumno, pero tambe e school ta cumpli cu criterianan di e standard nacional, segun parlamentario Kenneth Jong (MEP).

Esaki ta loke kier logra cu e test aki y no manera otro personanan ta purba di bruha



Kenneth Jong (MEP)

tera. Ta bon pa para keto un rato y analisa bon e dicon di e proyecto aki, esta e introduccion di un test di evaluacion nacional na final di Enseñanza Basico. Nos no mester perde for di bista cu ya pa tempo caba na nos schoolnan basico diferente cambionan /inovacionnan ta tumando lugar pa trece mehoracionnan den henter e sistema.

Tur esaki e.o bao di guia di PRIEPEB. Asina nos por menciona cu na casi tur school basico e sistema di 'taal' y 'rekenen' ta mes un cos y asina tur e schoolnan lo mester yega na mesun 'eindtermen'.

Pero por tin cierto diferencianan di school pa school.

Ta bon pa menciona tambe cu nos no conoce mas, manera antes, e sistema di "centrale proefwerken week' na unda tur school basico tabata wordo 'getest' riba e mesun nivel. Asina diferente cambionan a tuma lugar durante e añanan. Mirando tur e cambionan y e innovacionnan aki, mi tin sigur cu ta na su lugar pa bini cu un 'test' nacional pa e.o controla e calidad.

E test aki p.e no ta determinante riba e asina yama 'doorverwijzing' di e mucha.

Awor ta asina cu un mucha den 6e klas, ora cu e mester sigui enseñanza avansa, pa esnan cu ta bai Colegio Arubano, lo mester haci un 'psychologische test' y otronan ta wordo manda basa riba nan rapport di 5e y 6e klas y tambe nan actitud, habilidad y motivacion. Pero e pregunta ta keda con e cijfernan riba e raportnan ta wordo stipula y ki peso nan tin.

E lo ta varia di school pa school ? Un cijfer '7' pa un cierto materia na un school ta mescos y ta pisa igual cu un '7' na un otro school?

Tambe ta bon pa compara metodonan cu e diferente schoolnan ta uza y si esaki ta logra na yega na un standard nacional y si p.e e curiculo di e school ta suficiente of si e normacion cu e school ta uza ta cuadra cu e nivel nacional.

Ta pesey mes ta mas cu na su lugar pa bini cu un test nacional, pa cuminsa, den tur 6e klas. Y no lubida cu vaknan manera 'Rekenen en Wiskunde' y 'Abilidad di Idioma', den cual e test aki lo bai wordo tuma, ta materianan di suma importancia y clave pa un bon progreso den 'voortgezetonderwijs' esta enseñanza avansa.

Un test asina sigur lo por bay yuda tambe pa por haña un bista mas amplio na unda e problemanan ta sinta y pa asina por introduci cambionan na tempo pa trece mehoracion.

Manera nos tur sa, ta trahando duro tambe pa establece un plan Nacional di Enseñanza, introduciendo asina diferente actividadnan pa hisa e calidad.

Manera cu na Hulanda y Merca ta sucediendo, un test asina ta wodro haci nacional, pa midi standarnan nacional na tur school y asina por fungi como herment pa mehoracion di calidad.

Nos mester por papia di standardnan cu tur school mester por conforma na dj'e.

Asina nos por haya p.e e CITO- toetsnan na Hulanda, cu ta nacional y ta consisti di 3 dia y cu alfinal ta bai conta tambe den e decision unda e mucha ta bai wordo manda despues di school basico.

Asina mes nos por a tuma nota na Hulanda cu muchanan cu ta score halto den e Cito-toets aki, asina mes, dor cu nan ta bin di un grupo di minoria etnico ta wordo manda un nivel mas abao.

Que tal si no tabata tin e testnan aki anto ? E test nacional aki ta pa determina si e mucha, pero tambe e school ta cumpli cu en standard nacional y unda por introduci cambionan pa trece mehoracion.

Pedagogia 2000 ta organisa workshop: "101 tips pa examen"

ORANJESTAD - Tremendo! Bon! Fantastico! Social! "Joyful"! Alegre!

Esaki ta algun di e expresionan cu a caracteristica e tremendo workshop"101 tips pa examen" organisa pa Pedagogia 2000 cu a tuma lugar durante luna di februari 2006. E studiantenan cu a atende e workshop "101 tips pa examen"a keda sumamente satisfecho y a expresa esaki tambe pa medio di un formulario di evaluacion cu nan a yena na final di e workshop. Pa medio di diferente pregunta e studiante por a expresa kico el a siña den e workshop y con el a sinti su mes participando na e diferente actividadnan. E studiantenan cu a participa tabata simplemente campeon y a demostra di ta increiblemente inteligente, entre otro a base di (a) nan forma di participa y comunica (hopi interactivo y comunicativo), (b) e produccion di posternan traha pa medio di "mind-mapping" y (c) e presentacion di e diferente gruponan y e splicacion di e tema cu cada grupo a traha riba dje. E aña aki atrobe studiantenan ta yegando na e ultimo parti di nan S.O., e periodo di examen y di e aña escolar 2006 – 2007.

Teniendo cuenta cu e periodo dificil dilanti porta y tumando na cuenta cu hopi studiante no ta di e bon para ei, Pedagogia 2000 ta organisa e workshop "101 tips pa examen".

Den e workshop aki nos kier laga studiantenan pensa mucho mas profundo riba:

(a) e importancia di tin un Actitud Mental Positivo pa loke ta Examen

(b) siña kico en realidad ta nifica un Examen

(c) e fasenan di un Examen cu mester tene cuenta cun'e

(d) e Balor, Importancia y Aspectonan di cada Fase

(e) un Preparacion Total pa Examen, cu ta inclui tambe un preparacion emocional, mental, spiritual y fisico

Pa termina nos mester bisa cu enfasis cu no ta asina cu ta solamente studiantenan cu ta den examenklas lo mester participa na e workshop "100 tips pa examen". Ta altamente aconsehable pa studiantenan cu otro aña of aki dos aña ta den examenklas, tambe participa na e workshop "101 tips pa examen".

E workshop lo tin un duracion di 8½ ora y lo tuma lugar riba e siguiente fechanan:

Maart 08, 2007 (diahuebs)
Ora: 5:00 – 7:00 p.m.

Maart 09, 2007 (diabierna)
Ora: 5:00 – 7:00 p.m.

Maart 10, 2007 (diasabra)
Ora: 2:00 – 6:30 p.m.

Lugar : Colegio Arubano Playa

Maestro: drs. Rudolf R. Kelly

Pa mas informacion por tuma contacto cu PEDAGOGIA 2000 na cell. 5622119 of tel. 5859774. Email: rr_kelly@yahoo.com

Partido MEP ta puntra:

Ta cual ta e partido politico cu tin deporte na pecho?

Bo ta puntra bo mes ta kico Gabinete Eman a haci pa deporte cu e placa di Lotto durante 7 aña largo

ORANJESTAD - Ora bo mira cuanto Gabinete Oduber IV a haci mediante Lotto pa Deporte pa nos mundo deportivo, bo ta puntra bo mes ta kico Gabinete Eman a haci pa deporte cu e placa di Lotto durante 7 aña largo, asina partido MEP ta bisa.



Durante 1994 pa 2001 partido AVP a busca tur moda pa caba cu Lotto pa Deporte, ya cu no ta nan a funda e organo aki. Nan te hasta a duna doño di corant cu ta liga na nan un permiso ilegal pa trata na caba cu Lotto pa Deporte. Si no ta pa Gabinete Oduber cu a pone cu huez a bati dede di e acto ilegal aki, awe lo no ta existi Lotto pa Deporte. Tur moda nan a busca pa kibra Lotto y si no ta pa pueblo cu a duna MEP un mandato solido dia 28 di September 2001, lo awe doño di corant lo ta doño di Lotto aki den nos pais.

Partido AVP ta consisti di hendenan cu ni kiniki nan a hunga tempo di school, corda pa nan a practica cualkier deporte, fuera di e team di domino cu nan tabata tin den Cas di partido y cu nan a yama gobernantenan 'serio y capaz' di pais Aruba.

Gabinete Oduber den apenas un paar di aña den gobierno a hinca mediante Lotto pa Deporte 47 miyon florin den facilidadnan deportivo.

Si bo core rond di nos isla bo ta mira un gran cantidad di facilidadnan deportivo, cuminsando na Noord cu Compleho Deportivo Frans Figaroa, Jaburibari, un Compleho multifuncional na Simeon Antonio, otro Compleho multifuncional na Jara (Savaneta) etc.

Alavez Lotto pa Deporte ta yuda mantene tur e iluminacionnan cu den pasado Gabinete Oduber a pone den tur bario ariba nos isla.

Varios bond por conta tur ora cu tur clase di cooperacion di Lotto cu entre otro material etc.

Lotto ta yuda mediante e Fundacion pa Facilidadnan Deportivo pa mantene tur e propiedadnan deportivo, ya cu e arte no ta solamente pa construi e facilidadnan deportivo pero pa mantene esakinan.

Si nos mira kico Gabinete Oduber IV a brinda e Ministro entre otro encarga cu deporte, sr. Ramon Lee, bo ta puntra bo mes pakico AVP tin asina tanto rabia ariba Lotto y tur e proyectonan deportivo y recreativo cu Gabinete Oduber a construi. Ta pesey mes diasabra ultimo un biaha mas e profetanan di disaster di AVP a briya cu nan ausencia na e apertura di e Compleho multifuncional na Simeon Antonio.

Un deportista cu ainda por ta AVP ta pasobra e gusta pa e hendenan cu kier a caba cu deporte, bin despues pa laguele na filingrana.

AVP tin odio contra tur e logronan di Gabinete Oduber y tin un solo sport cu nan ta campeon den dje, esta critica tur cos bon tur dia y especialmente tur dialuna mainta. En verdad, partido AVP ta duna contenido na e slogan: "Un deportista mas ta un AVP menos".

Lectura y tayer riba dibuho anima y cartoons na Universidad di Aruba







ORANJESTAD - Universidad di Aruba y Aruba Animation Art 2007 ta uni forsa pa organisa un lectura y tayer riba dibuho anima y cartoons. Asterix y Olivier B.Bommel ta hunto na Universidad di Aruba pa bin realisa e proyecto aki. En todo caso, nan existencia pa medio di dibuho anima tabata e tema di un Studium Generale, diasabra ultimo y dia 3 di Maart, di 9'or di mainta, te cu 12'or di merdia. Lo tin un lectura tambe riba e tema di dibuho anima, storianan anima y nan importancia pa idioma y cultura di imagen diaranzon, 28 di Februari, di 7'or y mei pa 10'or di anochi. Riba e combinacion di potret aki nos por mira tur esnan presente na Universidad di Aruba diasabra ultimo.

Remitido

Ban subi edad pa consumo di alcohol

Sr. Redactor permitimi un espacio den bo prestigioso corant pa asina mi ilustra lo siguiente cu e speransa cu nos gobernantenan por habri nan wowo na beneficio di nos hubentud y comunidad.
Hopi ta wordo papia rocante abuso di alcohol di parti di e hubentud actual, mientras cu net net nada ta wordo haci pa asina frena e uso y abuso di alcohol. Ban pone man na obra pa frena e abuso aki pa medio di cambio di leinan, sin tene miedo cu perdida di placa cu lo bai hiba, pero salbado nos hubentud. Segun e leinan existente un persona di 16 aña di edad of mas por drenta un bar y asina tambe logicamente por cumpra alcohol. Pakico no cambia esaki den 21 aña di edad? Acaso por no por of ta e boluntad no ta existi di parti di esnan cu tin cui trata ariba e leinan. Den mi concepto ta facil pa cambia esaki. E motibo principal, segun mi humilde opinion, cu e cambio proponi dificilmente por tuma lugar pasobra Gobierno lo bai perde hopi placa bou di esnan hoben cu ta bebe alcohol. Si tuma e tarifa di impuesto riba bebida sterki ta Afl. 1.530,00 na accijns y tambe invoerrechten pa cada 100 liter di alcohol deriva na e grado di 50% di alcohol. Cu otro palabra cu pa cada "longneck" di whisky bendi Gobierno ta haya Afl. 14,10 na impuesto.
Pa cerbes esaki ta Afl. 333,00 na accijns y Afl.80,00 na invoerrechten. Esaki ta Sali mas of menos Afl. 24,80 pa caha. Mi pregunta ta placa ta mas importante cu salud y bienestar di nos hubentud?
Nomber y adres conoci pa redaccion.

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

Segun partido MEP

RED converti den un partido anti-Cristo !

ORANJESTAD – Den su comunicado di prensa, partido MEP ta bisa cu durante e ultimo campaña politico tabata tin un pastoor cu a uza religion catolico pa haña voto. E tabata yega na cas di e hendenan cu man cruza, tabata papia bunita di dje mes y tur cos malo di partido MEP.
El a bay asina leu di keda durante henter campaña un pastoor non-actief pa e por a move den religion catolico. Dado momento, ora cu a bin un Constitucion Europeo, unda a saca tur caminda cu nomber di Dios ta ser menciona afor, e ex-religioso aki a opta pa Aruba bay den UPG, pasobra den e constitucion no tin nada di Dios mas.
Ora cu el a haña un asiento diripiente el a bira lomba pa Cristo y a braza materialismo y cobra mescos cu tur e otro politiconan.
Den su partido nada menos cu 4 integrante no a gusta e biramento di lomba pa Dios y a protesta. Na un forma dictatorial cu e so por, el a pone tur 4 integrante porta afor! Definitivamente RED no tin nada mas di haber cu Dios. Sorto di elementonan asina ta odia tur otro hende, pasobra nan tin un posicion, pero en realidad nan mes kier ta den e posicion y lo instiga, gaña, manipula pa yega na poder.
Si bo analisa sr. Rudy Candela, e ta un persona hopi inteligente, pero e ta uza su inteligencia den beneficio di su mes y pa adkeri poder. No ta importele gaña, bira palabra di hende, basta e por trata na ridiculisa bo cu asuntonan baho pa e eleva su mes.
No ta pornada cu nan a core cune for di Mexico, Sint Maarten, Curaçao y ken sa unda mas.
Su inteligencia ta ser uza pa manipula hende cu e sabiduria cu nos Creador a dunele y no ta importele pa aplica e teoria di Machiavelli, esta "het doel heiligt de middelen".
Nos kier spierta pueblo pa tur lobo den cuero di carne y cu cara di santo di 'yo no fui'. Elementonan asina ta un peliger grandi pa nan mes y pa otronan.
RED despues di e ultimo eleccion tabata asina hambra pa poder cu nan tabata cla pa traha cu e ladronnan di AVP, basta cu nan ta den gobierno.
Mas cu 6 luna despues di eleccion Rudy Candela a keda yora, pasobra el a keda den oposicion y no por a bira ministro y p'asina mustra na comunidad Arubano su verdadero cara di oportunista. Te akinan e comunicaco di prensa di partido Movimiento Electoral di Pueblo (MEP).

Aruba Bank a percura pa financiamento den 10 minuut!

R.E. Yrausquin & Sons a kibra tradicion cu su campaña "Buy Now – Drive Now"

Pa prome biaha den historia di benta di auto







ORANJESTAD – Februari 26, 2007: "E no tabata nada facil, pero si bo tin e boluntad y bo ta haya cooperacion di tur hende envolvi, bo ta logra bo metanan" asina Juan David Yrausquin, gerente di R.E. Yrausquin & Sons a cuminsa bisa relaciona cu e campaña exitoso cu e agencia di autonan marca Mitsubishi y Ford a tene Diasabra ultimo durante henter dia. E campaña riba su mes a haya e nomber di "Buy now – Drive now" cu riba su mes ta bisa'bo tur cos caba. Juan David Yrausquin a splica cu ela caba di regresa for di un biahe di trabao na Puerto Rico na unda cu a bay atende cu asuntonan di benta di auto.

Ora cu nan a papia di e sistema aki, a splica e expertonan internacional cu na Aruba e cos no ta traha asina.

Aki un hende ta bay na e agencia, ta scohe e auto cu e kier y por dura algun dia y tin biaha hasta mas di un siman pa e por bay cas cu su auto. Ta depende hopi con liher ta caba di procesa e fianza cu banco, regla papelnan di seguro, traspasa number di auto, regla cu Douane pa saca e auto, etc. Na Puerto Rico ta masha normal cu un hende ta yega, cumpra su auto y bay cas cune mesora.

Despues di a reuni cu tur esnan envolvi na Aruba, R.E. Yrausquin & Sons a logra kibra e tradicion di semper. Cu un bon cooperacion di Aruba Bank, a logra pa Diasabra ultimo e cumpradornan di auto por a sali cu nan auto bay cas mesora.

For di adelanta caba a regla algun number di auto cu Ontvanger der Belastingen y seguro tabata presente pa regla tur documento mesora. Aruba Bank tabata presente cu un cantidad di su empleadonan for di diferente departamento pa asina duna aprobacion mesora.

Den mas o menos 10 minuut di tempo ya e cliente a haya un contesta caba cu si su fianza ta aproba of no.

Specialmente pa e evento aki Aruba Bank tabatin un oferta special di no mas di 12% di interes (interes efectivo), ta cumpra e auto awor pero cuminsa paga banco final di Juni 2007 y sin pone downpayment, pues financiamento 100%. Pa por a bini na remarke pa un prestamo, mester a presenta cu un medio di identificacion valido, 2 ultimo prueba di salario y carta di recomendacion di doño di trabou.

R.E. Yrausquin & Sons a enfatisa cu e sistema nobo aki a demostra di por funciona na Aruba tambe y ta e intencion pa organisa mas di e tipo di eventonan asina den e lunanan nos dilanti.

Dos dama a ser sorprendi hortando den Consales





ORANJESTAD – Ayera tardi dos señora a ser sorprendi hortando den Consales. Ta asina aki cu e damanan aki a horta varios articulo relaciona cu comestibel, y nan a logra sali cu nan for di establecimento comercial. Pero nan no tabata sa cu personal cu ta traha den Consales ya caba a pone bista riba nan, y polis tabata na caminda caba. Ora polis a yega e dos señora aki a ser haya cu varios comestibel den auto. E dos señora a keda deteni, y e auto a ser tuma den beslag.

MUJER BON DIA



Playa Linda Resort y Aruba Fast Phones a entrega donacion na Fundacion Turtugaruba

Pagina 3

Bunita den 15 minuut

Drecha tur mainta y keda asina henter dia di manera facil y liher

Aunke bo no kere, 15 minuut ta suficiente pa keda bunita henter dia. Si bo no tin hopi tempo, un esfuerzo chikito ta basta pa luci precioso. Djis kita flohera di curpa y pone un tiki atencion na bo cuero, lo bo ripara e diferencia grandi.

Pagina 14

Artistanan cu escogencia impactante riba tapijt cora di Oscars

Pagina 12-13

ON THE AIR!

...er 116 | March 2007 | Afl. 5,00



POENTJE CASTRO

"MI TA PRESENTA E PROGRAMA CU UN SEGURANSA, CU UN CONFIANSA..."

BO POR HAYA BO "ON THE AIR "NA:

- Antraco NV
- Botica Central
- Botica Santa Cruz
- Bright Bakery MM
- Certified Grocery
- Chengs Supermarket
- K Food Mart
- De Wit & Van Dorp Stores
- Double Happy MM
- Far Kong
- Flat Stones
- 88 Food Mart
- Fungs SM
- Gezins Toko
- Greenhill Supermarket
- Guo Xiong
- Huan Zhan Supermarket
- Hua Yi
- Hong Kong Supermarket
- Hong Win Supercenter
- Johnson Supermarket
- Kong Hing
- Lee Feng Supermarket
- Ling & Sons Supermarket
- Morning Supermarket
- Mundu Nobo
- New Food Center
- Pasifico Supermarket
- Plaza Bookshop Dakota
- Plaza Bookshop Noord
- Quality Food Mart
- Quick Store Tarabana
- Rey Hing Supermarket
- S. Chow Supermarket
- Simeon Antonio Grocery
- Springfield Supermarket
- Super Food
- Texaco Sasaki
- Texaco Seroe Blanco
- Texaco Tanki Leendert
- Texaco Wayaca
- Three Color
- Valero Palm Beach
- Wan Boy Tanki Leendert
- Wan Boy SN
- Win Lee
- Winter Garden
- Yuan Kwai

ON THE AIR

MAART '07

afl 5,00

Deze maand in de ON THE AIR:



FENG SHUI



HOROSCOPO



BEAUTY NL



FORBES NL

Fashion Week di New York pa Spring/Summer 2007 tabatin hopi sabor tropical

Tabata un showcase di diseñadornan Hispano, sea ya famoso of cuminsando







ORANJESTAD – E pasarela di Bryant Park di Manhattan ta e showcase di e coleccionnan pa e proximo temporada di spring/summer 2007.

Entre un 80 diseñador internacional, tanto consagra como principiante, tin un gran protagonismo e diseñadornan Hispano. Fashion Week ta un acontecimento fastuoso cu ta asisti dor di e 'creme de la creme' di New York, como tambe celebridad, expertonan den bon smak, cumprador y representante di e industria di paña, zapato y accesorio.

Pesey mes loke a keda mustra eynan algun luna pasa, ta loke nos ta haya aworaki den tiendanan.

Tendencianan pa Spring/Summer 2007

E diseñadornan a presenta coleccionnan inspira den e decada 60:

- Bistinan di corte imperio cu manga y saya hancho y di caida light, pero pega net bou di e pecho.
- Blusanan tipo baby doll cu leggings abou, hopi presentes den hopi di e shownan.
- Schouder, sintura y heupnan dorna cu strik of flornan di tela.
- Prints geometrico, cu ronchi, punt y strepinan.
- Zapatonan cu plataforma y hilchi halto.

Famosonan

Di mes tabata presente e casnan grandi di moda manera Calvin Klein, Michael Kors, Donna Karan, Ralph Lauren, Kenneth Cole, Lacoste, Bill Blass, BCBG Max Azria y Diane Von Furstenberg.

Y mescos e temporadanan anterior, tambe a participa e diseñadornan Hispano di trayectoria largo manera Carolina Herrera, Oscar de la Renta, Custo Barcelona, Gustavo Arango, Oscar Miele y Amir Slama, e ultimo aki reconoci pa su liña di bikini Rosa Chá.

Prometedornan

• María Cornejo di Chile. Exito ta hari cu e diseñador aki, kende ya a habri su di dos boutique na New York, a pone su liña na Spaña y a gana e Premio Nacional di Diseño Smithsonian 2006. Entre su clientenan tin Cameron Díaz, Marisa Tomei y Sofía Coppola.

• Bruno Grizzo di Brasil. Otro hoben diseñador Hispano cu ta debuta den e pasarela di New York. Ta ganador di e Premio di Diseño Desfile di Caranan Hoben.

• Brian Reyes di Colombia. Tin 25 aña y ya ta un di e hobennan Hispano mas destaca. Califica dor di e revista New Yorker como "e gran speranza di e high society di New York. Su pañanan tin estilo pero sin cai den moda, ta elegante pero no serio, y miho ainda, nan ta mustra costoso ora bo bisti nan". Su maestronan tabata Oscar de la Renta, Ralph Lauren y Michael Kors.

• Alvin Valley di Cuba. Ta presenta su creacionnan den salanan di exhibicion pafo di e scenario principal. Su diseñonan por ser haya den mas di 250 boutique na Merca y ta bisti celebridadnan manera Jennifer López, Madonna, Sharon Stone, Cher y Drew Barrymore.





Playa Linda Resort y Aruba Fast Phones a entrega donacion na Fundacion Turtugaruba



ORANJESTAD – Recientemente representante di Playa Linda Beach Resort, Yvette Tromp, y Charles Croes di Aruba Fast Phones y MODO-WON a presenta un check na e tesorero di Fundacion Turtugaruba, Peter Ballière.

E check tabata resultado di un cooperacion continuo pa duna algo bek na Aruba. E union di e compania cu ta huur telefon celular y e hotel prestigioso di berdad ta algo unico. E dos partnernan a scohe e fundacion cu ta proteha nos turtuganan como e fundacion cu lo ricibi atencion di nan e aña aki.

Tortugaruba ta traha duro pa proteha e webonan di turtuga cu ta wordo poni riba Aruba su playanan pa diferente especia di turtuga cu ta na peliger. Tambe e fundacion ta traha pa educa turistanan y muchanan di scol.

Si bo kier haci un donacion na Turtugaruba, por fabor tuma contacto cu Peter Ballière na 730-0288, of Yvette na 586-0100 (entre dialuna cu diabierna). Un porcion di tur huur di telefon di Aruba Fast Phone rentals automaticamente ta bai pa Fundacion Turtugaruba.

Cuminsando awe te cu diasabra

Colegio Frere Bonifacius lo ta bendiendo su grandioso rifa di auto rond Aruba

ORANJESTAD- Pa medio di e comunicado aki, Comision di Mayor di Colegio Frère Bonifacius hunto cu e team dinamico di maestro kier a anuncia cu henter e siman aki nan lo ta bendiendo nan grandioso rifa di auto cuminsando awe y sigui cu esaki te Diadomingo. Colegio Frère Bonifacius ta un di e scolnan cu mas aña di existencia ta situa den un di e edificio escolarnan mas bieu di Oranjestad y a bira tempo pa e tambe haya su toke moderno, esta airco pa klasnan y tambe renoba e bentanan di cada klas. E auto un Chevrolet Aveo 2007 nobis nobis, tambe lo tey pa admira.

Awe Diaranzon lo bende rifa dilanti Imelda Kleuterschool di 1.30 pm pa 3.30 pm, mayan

Diahuebs por admira e auto dilanti Colegio Frere Bonifacius, e mesun dia lo bende rifa dilanti e edificio di Stern GM na Tanki Leendert di 4.30 pm te cu 6.30 pm,



Diasabra nos lo ta bendiendo rifa na dos punto un dilanti Price Mart y Flora Market na Dakota esaki lo ta henter dia, pues di 10 am te cu 8 pm y tambe nos lo tan a Imelda Kleuterschool di mainta te cu atardi.

Nos kier a invita henter e pueblo di Aruba pa pasa y cumpra bo rifa y yuda e alumnonan di Colegio Frere Bonifacius yega na nan meta.

"GIRL POWER" ta un segmento di BON DIA MUJER cu tin e solo proposito na educa den forma positivo e ser femenino na Aruba. Cu "educa" nos ta significa pa duna e hende muher mas "tools" pa defende su mes den bida positivamente y pa den nos propio forma chikito colabora na e desaroyo y avanze di e hende muher na Aruba. Na ningun momento "GP" kier discrimina ni insulta e ser masculino. "GP" ta reconoce cu nan tambe ta un parti integral di nos comunidad y cu nan tambe ta hunga un importante rol den bida na Aruba.



Nos ta kere firmemente den e abilidadnan y forza inmenso di e hende muher. E solo hecho di ta muher ta hasi cu bo ta un ser especial y unico cu merece tur classe di respet y admiracion. Nos ta confia plenamente den e amor, cariño, sudor, passion, y forza di e hende muher di Aruba. "GIRL POWER" ta celebra e hende muher Arubano y ta dune su merecido realse. Mas ainda "GP" ta cla pa sali na vanguardia di e aspecto unico y admirable di e muhernan di Aruba !!!!!

TA DEBER DI TUR MAYOR PA LANTA NAN YIUNAN DEN FE !



Hopi biaha hende ta puntra ta pakiko tin tanto problema entre jovenan. Logicamente nos tur sa cu e factornan ta hopi. Naturalmente esakinan ta factornan cu cada ser humano ta encontra den bida. Obstaculonan cu ta pone nos, como hende, tambalea. **GP ta di opinion cu si e fundeshi di un persona ta fuerte y e usa esaki den situacionan diario sigur e lo por triunfo y permanece den un camindo sano repleto di luz y bienestar.** E fundeshi aki ta wordo yama infancia. Durante nos infancia nos ta sera conoci cu caracteristicanan cu definitivamente lo hunga un importante rol pa nos den bida. Factornan manera e.o. Amor, cariño, disciplina, respet, y mas importante cu tur FE ! Esakinan ta armanan cu nos como ser humano lo usa den futuro pa asina permanece den rumbo correcto durante nos bida. Ta obvio cu un mucha su so ariba su mes no ta encontra tur e armanan aki pa cu su futuro. Esaki definitivamente ta keda completamente na e mayornan. E amor cu un mayor ta duna su yiu tur dia ta hasi e mucha crece y bira un adulto cu ta stima su mes y asina ta stima otronan. E cariño ta hasi un persona caluroso y ta dune e abilidad pa trata otronan den bon forma. E disciplina ta colabora en grande cu su responsabilidad como adulto y ta siña e mucha con pa controla su mes den futuro. Respet ta duna e mucha su importancia. E ta siñe respeta su mes y respeta otronan. Respet ta un atributo clave na tranquilidad mental y paz mirando cu si cada ser humano respeta nan mes y otronan hopi di e problemanan di awendia lo no ta exsisti. Finalmente pero PRIMORDIALMENTE e FE cu mayornan ta siña nan yiunan ricibi na chikito ta e base mas importante pa un bida di luz y felicidad. FE DEN DIOS ta e arma mayor cu cada ser humano por usa pa asina surpasa obstaculonan, enfrenta retonan, keda leew di scuridad, y biba un bida na paz cu su mes y co otronan.

GP definitivamente ta kere firmemente den e hecho di cu FE DEN DIOS ta hasi nos biba un mihor bida cu nos mes y cu otronan.....Fe ta duna nos siguranza y forza y ta hasi nos personanan mas estable ! E ta duna nos mas abilidad pa biba den harmonia cu nos prohimo y cu nos medio ambiente y ta hasi nos biba mas feliz.

E ta esencial pa cada mayor tuma debido tempo y reza cu nan yiunan. Mainta, Merdia, atardi, of anochi prome cu nan bay drumi pa asina lanta nan tesoronan den FE.

Definitivamente esaki ta e regalo mas precioso y mas importante cu un mayor por duna su yiunan. Tuma tempo y hasi boso yiunan crece y bira adultonan sano y feliz !



Otro siman nos ta publica 5 mas!

Cinco hende muhe influencial di 2006

1. Nancy Pelosi



Cu e Democratnan apoderando Congress Mericano, Pelosi ta cla pa asumi e stul di 'speaker' den e House of Representatives di Merca. Originalmente di Baltimore, Pelodi ta un mama di 5 yiu y wela di 6 nieto y a logra crea un carera politica impresionante. Un sostenedor fuerte di derecho di hende muhe, Pelosi a vota pa e Acto di 'Unborn Victims of Violence', cual a haci'e un crimen pa comete violencia contra un hende muhe na estado cu ta resulta den e fayecimento di e baby cu ainda no a nace.

2. Rachael Ray



Rachael Ray kizas ta e coki mas stima na Merca. Ray rapidamente a bira un faceta di 'pop culture' ora el a wordo introduci na mundo via su conocido '30 Minute Meals', un programa di cushinamento cu a wordo transmiti na The Food Network.

Su frankicia a expande cu tres programa adicional – '$40 A Day', 'Inside Dish' y 'Rachael Ray's Tasty Travels'; un talk show; un Web site promoviendo articulonan pa cushina, tips y receta; un revista, Everyday With Rachael Ray; y un serie di buki di cushinamento.

3. Condoleezza Rice



E ta un di e conseheronan mas confia di Presidente Bush, kiermen ora e papia bo sa cu e Presidente di Merca ta scuchando. El a pasa 2006 ta fortalece relacionnan cu lidernan rond mundo y a colabora cu Nacionnan Uni pa yega na un cease-fire den e conflicto entre Israel y Lebanon.



4. Ladda "Tammy" Duckworth

Busca e palabra "perseverancia" den diccionario y tin un bon chins cu bo lo mira potret di Tammy Duckworth. Duckworth, un U.S. Army Major, tabata e co-piloto di un UH-60 Blackhawk helicopter ora cu esaki a wordo tira pa insurgentenan cu un raket. El a perde ambos pia y su brasa drechi a keda destrui. Mientras cu e tabata recuperando na Walter Reed Medical Center, Duckworth a dicidi di yuda otronan, birando un vocero pa cuido di veterano y famia militar. Su pasion pa servicio publico a sigui durante su tempo di rehabilitacion, haciendo cu el a casi wordo eligi pa un asiento den e U.S. House of Representatives na Illinois.



5. Hillary Clinton

Hillary Clinton den su bida a asumi un cantidad di rol – mama, casa, autor, abogado, Prome Dama y Senator di New York. Cua rol e ta preparando pa bringa p'e awo? Presidente di Merca. Ainda no ta sigur si Clinton definitivamente lo bira e candidata democrat pa lucha pa e titulo di Presidente di Merca na 2008, pero hopi ta esnan cu ta bisa cu e tin un bon chens di gana e eleccion y bira Merca su prome Presidente femenino.

Awe cu Juliet Swaen-van der Linde

Entrevista di Luna di Fundacion Pro Lechi Mama

Nomber: Juliet Swaen-van der Linde
Edad: 34 aña
Ocupacion: Studiante
Estado civil: Casa
Cantidad di yiu: 2 yiu
Hobby: Gusta lesa buki

Cuanto tempo bo a duna/ta dunando lechi di pecho?
Mi prome yiu mi a dun'e 1 aña y mi di dos 6 luna.

Bo a prepara bo mes tocante dunamento di lechi di pecho dor di busca informacion?
Si, mi a bai un zwangerschap gymnastiek y for di eynan mi a haya masha hopi informacion.

Pakico bo ta duna bo yiu lechi di pecho y no lechi artificial?
Pasobra e ta e mihor lechi cu bo por duna bo yiu, ora bo scohe pa bira mayor bo ta kies semper pa duna bo yiu lo mihor posibel.

Kico ta e cos cu bo a encanta mas ora di duna bo yiu lechi di pecho?
E comunicacion sin palabra cu bo ta forma cu bo yiu, e sentimento cu bo pecho ta duna bo pa avisa'bo cu bo yiu mester bebe ta algo increibel.

Kico tabata e aspecto mas dificil cu bo a encontra den dunamento di pecho?
Cu mi mester a kolf pa laga lechi atras pa mi yiu. Mi no tabata tin machine electrico anto esun di man tabata trabou pami.

Esaki a stroba bo di sigui duna pecho?
Claro cu no, pasobra manera mi a bisa caba mi a scohe pa bira mama. Esey kiermen cu bo mester tuma tur cos cu ta bin cune.

Kico ta e comentario of reaccion di mas comico, fastioso, of cu mas a motiva bo relaciona cu dunamento di pecho?
Un biaha mi tabata na Setar anto mi yiu mester a bebe, mi a tapa mi curpa cu un deken.

Un señora a pasa bisa mi stop di hasi coi loco, esei ta e cos mas natural cu un mama por hasi.

Kico lo bo recomenda of bisa otro (futuro) mamanan?
E experiencia cu bo ta biba dunando bo yiu lechi di pecho ta algo increibel y cu ta dificil pa splica cu ta cada persona mester biba e experiencia. Tambe mi tin cu agrega cu danki na mi casa cu den tur momento a steun mi. Pasobra e ta keda un trabou duro cu ta e mama so ta eherce.

Si bo pecho por a papia…
E lo bisa mmmm dushi wak cuanto lechi mi por traha e no ta sirbi pa hasi curpa di mi dono bunita so sino pa cria e baby dushi inocente drumi. Cada cu mi tende e baby yora mesora mi ta hanja un senal pa mi cuminsa traha duro pa pomp e pecho cu suficiente lechi pa ora e baby bin bebe e hanja suficiente lechi. Mi lechi ta unico, dushi y saludabel. Mira con saludabel e baby ta mustra, wak con grandi e la bira.

Mi ta semper cla pa cria e baby, na e temperatura exacto cu e cantidad exacto.

No solamente mi ta bon pa cria e baby sino tambe pa kita tur dolor, pa cura cada herida, dolor di horea ta coi loco pami, mi no sa kico ta un wowo malo, of un rash. Wak cuanto cos bon mi por hasi.



Conta bo experiencia di dunamento di pecho
Tur luna lo scohe un mama di luna.
Si abo ta un mama cu ta dunando of a yega di duna su yiu(nan) por lo menos seis luna lechi di pecho so, manda bo potret y informacion general (wak e prome parti di e entrevista) na prolechimama@gmail.com.

101 Motibo...

Pa cria bo Baby na Pecho

#004 Lechi humano ta suministra e nutricion perfecto pa un baby. Lechi di pecho ta unico y superior pa cria baby y ta specifico pa cada especie, tur opcion substituto pa alimentacion ta diferencia hopi di dje. Cientificonan semper ta cla pa compara otro forma di alimentacion, cu esun principal cu ta cria baby na pecho y esey ta e referencia y modelo normativo contra cual ta haci e comparacion, e.o. crecemento, salud, desaroyo, y tur otro beneficio di termino largo y cortico.

No menosprecia e beneficionan di drumi

Poco soño y descanso no ta laga bo curpa recupera y ta deteriora bo calidad di vida

Siña custumber pa haci bo soño saludabel y agradabel

Evolucion di bo Camber

ORANJESTAD - Cada bes bo ta drumi menos ora, por ta den condicionnan cu ta stroba descansa y recupera. Riba dje, bo camber a bai di ta e lugar caminda bo tabata drumi, pa bira un ambiente di lectura, estudio, trabou, television, musica, entretenimento y sex.

Descansa menos ta deteriora bo calidad di bida, baha bo productividad laboral y aumenta e riesgo di sufri problemanan fisico y psicologico y accidentenan di trafico, laboral y domestico.

Segyn un neurologo, tin estudio cu ta confirma cu den e paisnan industrializa a baha e cantidad di ora di soño". Esaki ta bin principalmente dor di luz artificial, cu ta laga bo prolonga pa mas ora e actividadnan, ta mantene bo activo prome cu bai drumi, y no ta laga bo baha ritmo pa haya e soño.

Enigma di Cusinchi

• Ningun hende por wanta mas di 48 ora sigui sin drumi nada.
• Drumi ta asina importante pa salud, cu bo por muri mas lihe pa falta di soño cu pa falta di cuminda.
• E cambionan di drumimento ta afecta e sistema respiratorio y cardiovascular.
• E taza di mortalidad ta mas halto entre esnan cu ta drumi masha tiki ora.
• Mas di 30% di adulto ta sufri di alteracionnan di soño; esnan mas frecuente ta insomnio, sonambulismo y e somnolencia excesivo durante dia.
• No ta existi un cantidad ideal di ora pa drumi; pa algun hende ta suficiente cinco ora pa sinti descansa y pa otronan mester e dobel di tempo.

Drumimento Menos y Pio

E ritmo biologico ta bai segun luz di solo y soño ta sincroniza cu scuridad. Dor di keda lanta hopi mas tempo, bo ta afecta bo calidad di soño y ta crea trastornonan na bo holoshi di curpa, afectando bo procesonan fisiologico y psicologico. "Drumimento no ta un etapa inactivo di descanso, pero un estado di gran actividad, caminda ta tuma luga cambionan hormonal, metabolico, termico, bioquimico, mental y di



memoria, fundamental pa bo funcionamento durante e dia", a señala otro neurologo.

Ehercicio, Respiracion y Relax

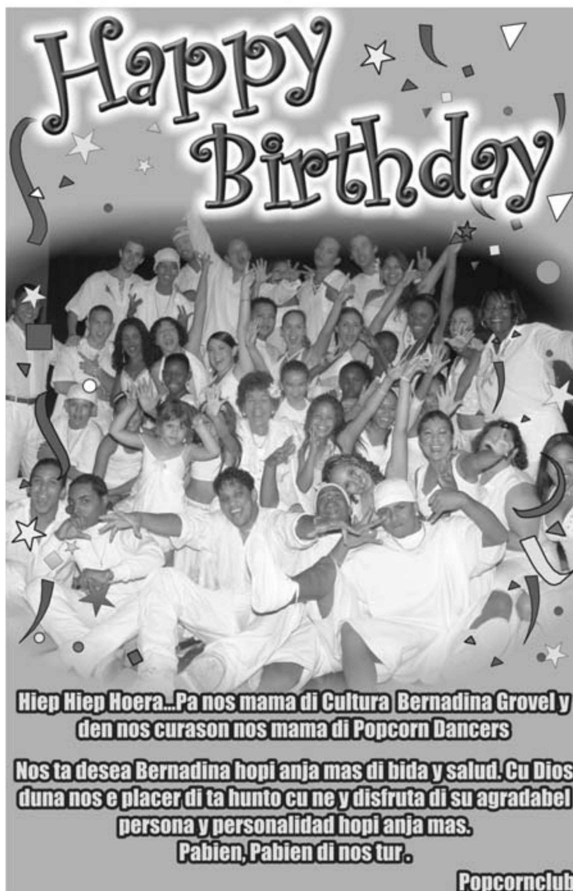
"No tin duda cu e calidad di soño ta traha riba e calidad di bida", ta señala un experto den hipnosis, kende ademas ta duna e siguiente consehonan pa drumi mihor:

• Evita Sedentarismo. Bai drumi cansa mental y fisicamente. Haci ehercicio algun ora prome cu bai drumi, pero nunca net prome. Sex tambe ta excelente pa haya di soño.
• Paga bo cabes druk. Prome cu sera wowo, sinta riba cama y wanta un respiracion lento y profundo. Haci 40 respiracion, aden y afo dor di nanishi. Ta un bon manera pa calma bo mente inkieto.
• Cuida e ultimo pensamentonan. Subi cama liber di precupacion, miedo, tension of pensamentonan negativo cu ta traha riba bo calidad di soño. Pa logra esey, na luga di wak television, hiba un combersacion relahante, scucha musica suave of lesa algo trankil.

Conkista Morpheus

Segun e Organizacion Mundial di Salud djis un 10% di esnan cu ta sufri di insomnio ta bai serca docter, y unicamente 5% ta corectamente diagnostica. Ora bo sufri di insomnio, durante dia bo ta sinti cansa, cu soño, cu mal beis y cu dificultad pa concentra. Pero ademas bo tin mas chens di sufri di depresion, ansiedad, hipertension y malesanan cronico. Preveni y alivia e insomnio y otro alteracionnan di soño cu e medidanan aki di neurofisiologo, eficas pa yuda bo haya soño naturalmente, drumi miho y biba mas:

- Drumi den un camber bon ventila, pero evita e exceso di friu.
- Elimina di e ambiente cualkier molester manera zonido of luz di mas.
- Ta hopi importante drumi den un matras adecua.
- No drumi cu hamber, ni despues di un cuminda hopi pisa; come dos ora prome cu bai drumi.
- No bebe cofi, te, refresco, alcohol, tabaco ni cacao prome cu bai drumi.
- Evita e discusionnan prome cu bai drumi.
- No hiba e problemanan riba cama.
- Practica ehercicio modera.
- Prome cu bai drumi, cuminsa baha bo ritmo di actividad, no haci tareanan cu tin mester di hopi concentracion, ni traha te ultimo ora.
- Mantene orario regular di comemento, ehercicio y drumimento.
- Evita di drumi den dia of no haci esey pa mas cu mei ora.





Inclui bo yiunan na momento di cushina, e lo ta un bon influencia riba nan





ORANJESTAD – Grupo di docternan cu ta atende cu nutricion di mucha a investiga ki influencia e por tin si bo inclui bo yiu den e proceso di cushinamento pa henter e famia.

Bo mester compronde cu cada biaha ora cu bo pensa pa come cu famia ta trece e sentimento di un famia sinta di manera masha agradabel disfrutando di un bunita momento hunto, pero corda si cu cualkier cos chikito lo por stroba e momento bunita aki. Como mayor of cualkier persona cu ta cushinando, e cuminda cu nan ta ofrece bo ta mescos cu nan a ofreciendo bo nan amor y e pensamento cu un hende lo por keda sin gusta esaki por ta un hopi duro.

Awo como adulto varios biaha bo tin e tendencia di come di mas y probablemente bo no lo desea esaki pa bo yiu. Pero esei no kiermen cu bo mester kibra tur coneccion cu bo yiu na momento di come. Mescos cu esaki tin diferente otro cos cu lo por haci e un momento dificil y/of te hasta fastioso na momento di come. Pesei mes e lo ta un bon manera pa inclui bo yiu den cushina na momento cu cushina.

Cushinando hunto lo bo por ripara cu asina boso ta papia mas cu otro y no solamente comparti cu otro ora di come pero tambe ora di prepara loke cu boso ta bai come. Di e manera aki tambe bo lo por siña bo yiu y bo mes recetanan mas saludabel pero tog dushi cu boso dos lo por comparti hunto. E mesun cushinamento hunto aki lo haci cu bo yiu ta conoce diferente producto y lo por come di un manera mas balansa y sin tin mester di nenga bo cuminsa paso e no ta gusta esaki pa un motibo of otro. Mescos cu tin ora bo ta yuda bo yiu cu proyectonan di scol, cushinamento lo por ta algo cu boso lo por comparti y disfruta hunto. Di e manera aki boso ta pasa mas tempo cu otro y cu o kier kere of no e lo ta un momento masha educativo tanto pabo como mayor como pa bo yiu.









Otro exitoso sesion di yoga riba Eagle Beach

ORANJESTAD – Mientras cu solo tabata bahando riba Eagle Beach, mas cu 50 persona (20 di cual tabata bou edad di 10 aña) a disfruta di un sesion di practica e arte di calma e mente mientras cu ta move e curpa. E di 5 'Family Beach Yoga' a atrae e cantidad di participante mas grandi te awo. Nan a hala rosea, stretch, y tone nan curpanan, invitando un sentimento di relahacion y calmo di paden. Un total di 5 diferente maestro di yoga a sostene e studiantenan nobo (y algun regular tambe) ora di purba diferente estilo di yoga. Prana ta gusta ofrece e lesnan gratis aki ya cu ta e deseo mas grandi di Prana pa introduci nos hendenan local (y bishitantenan) na e disciplina oriental anciano cu ta envolve movecionnan cu halamento di rosea y concentracion di e mente riba secuencianan di movecion.

Nan ta di opinion cu yoga regular ta yuda duna nos un miho postura dor di fortalece e musculonan di lomba y stoma y ora nos hala rosea mas eficiente nos ta mas efectivo den nos trabou y como mayornan. Concentrando riba solamente un cos ta mas dificil awendia, danki na telefonnan celular, mas oranan di trabou y hopi tarea extra cu nos mester cumpli cu nan. Sinembargo, si nos por tuma un tiki tempo liber tur dia pa 'switch off' y hala rosea cu un tiki stretchmento, nos por biba un bida mas largo y disfruta di un miho calidad di bida!
Pa un lista di e lesnan di yoga cu ta wordo ofreci, bishita www.prana.aw of yama 5882882.

Pa hende local Prana ta ofrece 'Yoga in-take' pa discuti nan necesidadnan individual di salud.













Nan ta saludabel!

Pa su mesun bon...no kita bo yiu di hunga y susha



ORANJESTAD - No limita e hungamento di bo yiunan pa miedo cu nan ta bira sushi, no djis mester hunga cu auto of popchi y wak television, pero tambe core, schaats, hunga futbol of caki sconde, bula den plas di awa, cana den lodo, hunga cu santo, mishi cu tera, busca insecto, subi un palo di mata of lora den yerba.

Como sernan humano nos ta rechaza sushedad pasobra falta di hygiene ta sinonimo di malesa y esey nos ta transmiti na e muchanan. "Pero no tur e sushedad ta negativo, te hasta nos mester di dje", ta sigura e psicologo John Richer.

Mucha Sushi = Mucha Sano

Pa conoce e cosnan, e mucha mester mishi cu nan y esey ta lague conoce e mundo, un lugar caminda tin tera, lodo y awa sushi. Segun e specialistanan, e weganan cu no ta bai cu bon hygiene ta fortalece e sistema inmune di e muchanan. Muchanan ta crece rondona di microorganismo cu ta causa malesanan, pero cu tambe ta yuda nan pa nan defensa desaroya di manera saludabel.

A comproba cu muchanan for di edad tempran ta relaciona cu sushedad, ta desaroya mas defensa contra alergia y otro malesanan. E sistema inmune ta ataca e agentenan cu ta causa infeccion y reaccionnan alergico, y al ensuciarse cu tera di abou y ta expone na e microbionan, e sistema inmune di e mucha conoce e microorganismo sin desaroya hipersensibilidad.

Di Cuna pa Mundo

Mishimento ta permiti un recien naci reconoce su Mama y mehora su inmunidad, pasobra e ta ricibi e bacterianan di dje y den su lechi e anticurpanan cu e mester pa defende. Entre e tres y cinco luna, e baby ta hiba su man y pianan pa boca pa reconoce su curpa, y despues ta hacie cu obheto y coi hunga.

Mas despues ta cuminza gatea riba flur, cu por ta sushi pero ta duna e condicionnan necesario pa e reconoce su capacidadnan motorico. E baby tambe mester hinca su mannan den e tayo di cuminsa y susha su mes, loke ta necesario pa desaroya su apetit.

Laga nan Hunga "mane bestia"

Hunga ta fundamental pa e desaroyo di bo yiunan y susha nan mes no tin importancia. Algun estudio ta comproba cu e muchanan mientras mas sushi, ta mas sano y feliz. Pa beneficia nan desaroyo fisico y mental ta necesario pa nan susha durante e wega, ehercicio, proyectonan di scol y otro actividadnan. Segun e psicologonan infantil, un mucha cu no ta hunga no ta un mucha sano, y evita cu bo yiunan drenta den contacto cu naturaleza, ta bai contra nan necesidadnan natural. E mucha cu tin prohibi di susha dor di explora mundo, ta asina precupa di no susha cu e no ta siña con pa hunga y ta perde e beneficio di e actividad.

Pa explora e mundo cu ta rond di dje, haya e ordo y consolida su identidad, e muchanan mester biba e caos, y den e proceso ey no sa keda masha limpi. Susha ta e unico forma pa e muchanan siña, explora, concentra, haya flexibilidad, socializa y integra. Wega ta e actividad principal den infancia di tur ser humano y atrabes di dje e mucha ta madura, siña, biba cu riesgo, crea y transforma su realidad. Cada bes cu e mucha tin contacto cu e medio ambiente, tin sensacionnan cu ta yude desaroya su intelecto, agudiza su reflehonan, mehora su aprendizahe y faborece e interaccion cu otronan.





E TEAM COMPLETO DI ARUBA MODEL SEARCH 2007 TA TRAHANDO DURO PA E CASTING NACIONAL DIA 17 DI MAART PROXIMO !



Ya caba e preparativosnan pa e casting nacional di Aruba Model Search 2007 ta den full swing. E team completo di AMS2007 ta trahando sumamente duro pa asina presenta un casting nacional di gran nivel cu hopi profesionalismo ! Logicamente un y tur interesa pa participa na AMS2007 ta keda invita pa ta presente na Havana Beach Club diasabra dia 17 di Maart proximo pa 6'or di atardi pa asina forma parti di e casting nacional y pa mira si nan ta wordo seleciona pa bira participantenan oficial di e fenomenal evento aki. E organizacion di AMS2007 ta consisti di personanan responsable, serio, y sumamente profesional. Elizette Wernet, Evelin Wever, Hendrik Croes, Jairo Lacle, George Winterdaal, Julio Andrews, Mieckey Gravenhorst, Mimi Mirjah, Rosita Martijn, Danilo Sanchez, Maggy Lewis, Patrick Palm, Elyson Rasmijn, Elton Paskel, Angelo Trimon, y hopi mas ta forma parti di e tremendo equipo aki. E evento, produci pa Ronchi De Cuba, ta definitivamente e evento di moda mas mira na Aruba. Aña pasa Aruba henter a sa di syntoniza Tele Aruba Canal 13 pa asina presencia e acontecimientonan di Aruba Model Search. Definitivamente e expectativanan pa cu AMS2007 ta sumamente halto y sigur Aruba henter lo sigui di serca e pasonan di e tremendo evento aki. Segun por a compronde AMS2007 lo trece cambionan fenomenal dilanti y e evento lo ta mihor cu nunca. "Ya caba nos a ricibi hopi confirmacion di e mihor agencianan di modelo di mundo cu lo ta presente na Aruba pa busca e proximo top modelonan di nos isla y muy posiblemente di nivel internacional" ta locual Ronchi De Cuba a duna di conoce. Awor solamente ta keda pa esnan interesa inscribi na Trash By Ronchi pa asina forma parti di Aruba Model Search 2007. Pa mas informacion yama Elizette Wernet na 582-6632 of 593-9419.

Artistanan cu escogencia impactante riba tapijt cora di Oscars




LOS ANGELES – E comentario comun cu ta wordo bisa durante di Oscars ta cu e artistanan ta tene bastante sigur, e aña aki tabata totalmente diferente.

Jennifer Hudson a yega riba e tapijt cora na Kodak Theatre na Los Angeles diadomingo den un bisti bruin cu un jacket bolero den un color metalico zilver di Oscar de la Renta y Cate Blanchett a bisti un tremendo bisti cu ta baha na su schouder cubri completamente ci Swarowski di Giorgio Armani Prive. Helen Mirren no a sconde su banda sexy cu un bisti den color champagne di Christian Lacroix cubri cu blachinan di oro borda riba e saya cu un top cu ta baha den un V-nek hopi deep. Mirren mes a yama esaki e bisti di su soño, Mirren a bisa prensa internacional cu ta e bisti a scoge e y e ta sinti e completamente confortabel den dje.

Gwyneth Paltrow a haci un declaracion di moda hopi fuerte cu e bisti di Zac Posen den un color di apricot cu dibuho di un neishi haraña , Nicole Kidman a scoge un bisti spectacular den e un cora bibo di e diseñador Balenciaga cu a culmina e bunita bista halter aki cu un tremendo strik gigantesco na su nek. Reese Witherspoon a luci tremendo den un bisti 'strapless' di Nina Ricci cu un pida abou di diferente capa den un color biña scur y Naomi Watts den un bisti di Escada completamente geel cu un splash di blou.

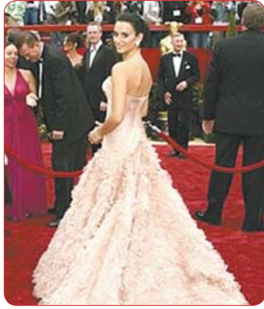
Jada Pinkett Smith a bisti un binti strapless di lame oro cu a wordo confecciona pa Carolina Herrera y Jessica Biel a bisti un shimis halter den e color ros fuxia cu a wordo confeciona pa Oscar de la Renta. Kelly Preston a luci riba e tapijt cora un bisti cu estampado nan di animal for di e diseñadornan Dolce & Gabbana. Penelope Cruz a luci den un corset extremadamente pega na curpa cu a explota den un saya masha bunita den e color blush.

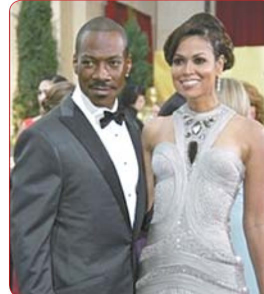
Mayoria di e actor nan renombra a scoge e tuxedo clasico di Armani, esnan cu a bisti esaki ta inclui Leonardo DiCaprio, Mark Wahlberg, Clint Eastwood y Martin Scorsese.

Colornan tabata spectacular of den e estilo ta dicional esaki a conta tanto ap e hende homber nan como pa e hende muhernan cu a haci tur cos luci ainda un tiki mas spectacular haciendo uso di joyasnan impresionante.
















Bunita den 15 minuut

Drecha tur mainta y keda asina henter dia di manera facil y liher

ORANJESTAD – Aunke bo no kere, 15 minuut ta suficiente pa keda bunita henter dia. Si bo no tin hopi tempo, un esfuerzo chikito ta basta pa luci precioso. Djis kita flohera di curpa y pone un tiki atencion na bo cuero, lo bo ripara e diferencia grandi.

1 Minuut: Laba bo Cara
Mientras bo ta baña, dedica un minuut na haci bo cara limpi, un ritual cu hamas mester lubida. Un scuma desmaquillante of un wipe limpiador ta suficiente pa elimina e sushedad y impureza di cara. E Dailyfacials, di Olay, ta haci limpi cu profundidad y ta exfolia suavemente e cuero sin reseca ni irita, pareu cu ta acondiciona y hidrata.

2 Minuut: Laba bo Curpa
Nos ta recomenda uza gel cu ta respeta bo Ph natural. Lancaster tin un liña di baño cu ta inclui mousse y gel cu ta hidrata, haci limpi y cuida bo cuero. No abusa di e habonnan pasobra ta reduci e azetanan natural di bo cuero.

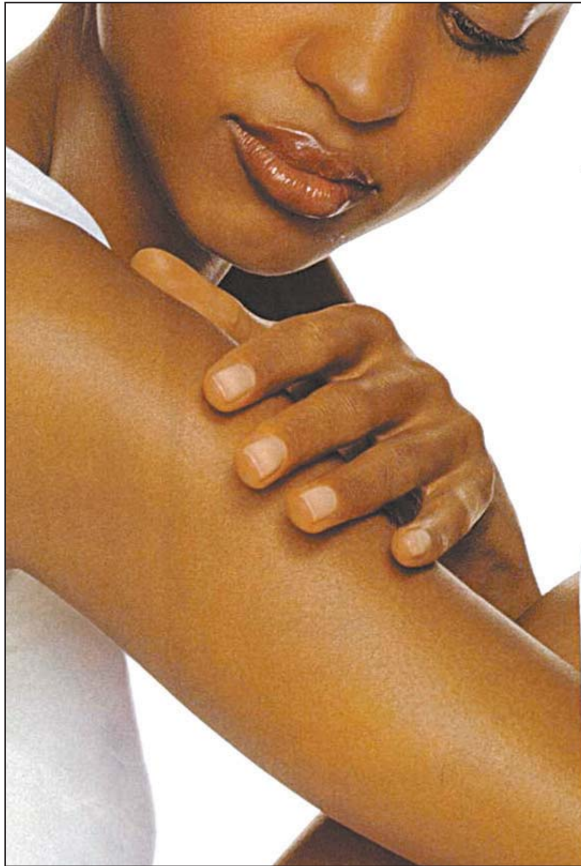
2 Minuut: Hidrata bo Cara
Despues di baña, nutri bo cuero cu cremanan cu tin proteccion solar. Dermatologo y specialista di beyeza ta adverti cu tuma solo tur dia den ciudad ta embehece bo mas y ta mas malo ainda cu tuma solo de bes en cuando na beach cu proteccion solar.
Riba mercado tin cremanan cu ta hidrata, nutri, suaviza, duna firmeza y elasticidad na bo cutis, y ta combati e paso di tempo. Future Solution Total Revitalizing Cream, di Shiseido, ta un tratamento anti-embehecemento cu danki na su vitaminanan ta traha riba e lachinan, liñanan fini di expresion y e perdida di elasticidad.
Mester hidrata semper e contorno di bo wowo, pasobra e cuero di e zona aki ta demasiado delega, ta desprotegi di glandulanan sebaceo y ta mas sensibel na embehecemento. For di e 30 aña, ta imprescindibel cuida mainta y anochi rond di wowo. E Eye Contour Cream, di Roc, tin den su formula un concentracion halto di activo cu ta revitaliza e zona ey.

2 Minuut: Hidrata bo Curpa
Scondi bou di paña, e cuero di bo curpa ta esun lubida. Deshaci di flohera y tuma e custumber diario di aplica crema hidratante. Asina lo bo haya un aspecto mas suave y briyante. Pa spar tempo, aplica un crema cu ta absorba rapidamente. Lait Corps Express Hydrat Vivifiant, di Clarins, tin tur cos pa bo luci un cuero flexibel, elastico, sano y bunita.

1 Minuut: Cuida bo Mannan
Bo ta pone sufri bou agresionnan quimico di habon y detergente, y na esnan atmosferico di biento, friu y calor. Pesey mes bo mannan mester tur dia di hidratacion y un masashi suave.
Scohe un crema cu tin proteccion solar, pasobra mayoria di e manchanan prematuro cu ta aparece riba e mannan ta ocasiona dor di solo. Cellular Hand Cream, di La Prairie, ta duna bo un hidratacion durante oranan cu un cantidad chikito.

7 Minuut: Makiyahe
Net lo suficiente pa logra un makiyahe natural cu ta duna bon un bon cara y un aspecto radiante. Aunke bo tin hopi pura, nunca lubida aplica corector di ohera, base di makiyahe, puiro, shadow, mascara, blush y lipstick, tur den shete paso:

1. Corector di ohera: Cune bo ta kita e señalnan di cansancio y fatiga di cara. Scohe un tono mas cla cu bo base di makiyahe y extende na e zona scur di e angulo interno di wowonan. Cuida di no hunte riba e lachinan chikito rond di e wowo, pasobra nan lo mustra mas.
2. Base di makiyahe: Unifica bo tono, camufla e imperfeccionnan y luci un gran luminosidad, cu un base similar na bo tono di cuero, cu ta capaz di adapta na luz. Algun makiyador, pa duna mas naturalidad na e makiyahe, no ta aplica e riba henter cara, pero djis den e zonanan di cuero menos uniforme. Magic Skin, di Astor, ta cubri e imperfeccionnan di un manera esplendidamente natural.
3. Puiro: Ta fiha e makiyahe, ademas di cubri bo cuero cu un terciopelo suave. E Makeup Luminizing Brush Powder, di Shiseido, ta un puiro translucent delicado, cu brush inclui, cu ta duna e cuero un efecto aterciopelado sutil.
4. Shadow: Cu un brush, aplica riba e ariba di wowo un shadow cla cu ta duna luz na bo mirada. Pa den dia ta ideal e tononan suave manera ros palido, melocoton, mandarin of beige.
5. Mascara: Aplica un capa di mascara cofi of preto riba bo wimpers pa dune resplandor y bida na bo mirada. Ta recomenda e Lift, di Rimel London, y e Maximeyes, di Dior.
6. Blush: E blush semper mester resulta natural y cu aspecto infantil, mescos cu bo a cana un rato bou di solo. Aplica e riba e zona mas resaltante di bo pomulo y habrie bai ariba. Ta importante pa sigui e gama di color cu bo a aplica riba wowo. Busca tononan ros, oraño y melocoton di e liña Silky Powder Blush, di Lancaster. Ta reserva e tononan terracota y tera pa makiyahenan mas sofistica.
7. Lipstick: Pa caba, pinta bo lipnan cu un lipliner y resalta nan cu gloss, of si ta prefera hacie cu un lipstick di tono cla, aunke actualmente ta hiba e lipnan super briyante y hugoso. Dior Addict, enrikeci cu vitamina, ta duna bo lipnan un briyo sensual y natural, mescos cu e Splendore, di Misslyn.







ENTRETENIMENTO BON DIA Aruba

Hugh Grant ta cana rond cu boei na man



LOS ANGELES – Mal noticia, mal presentacion di prensa y mal pelicula ta normalmente loke cu ta hala atencion riba un artista, pero boei y cadena esei ta algo nobo.

Segun reporteronan di Inglatera, un presentadora di un programa na television Hulandes a boei su mes na Hugh Grant diabierna ultimo na e premiere di su pelicula 'Music & Lyrics', cu ta e actor su pelicula romantico comico nobo cu e ta protagoniza hunto cu Drew Barrymore. Grant tabata geboei na e dama, identifica como Cielke Sijben, pa mas o menos 10 minuut, asina reporteronan a laga sa. Durante di e rato cu nan tabata geboei na otro e actor a mantene su mes bastante trankily a sigui cana riba e tapijt cora na e premiere. Grant su publicista y Warner Bros., cu ta e studio tras di e pelicula 'Music & Lyrics', no por a wordo haya pa asina scucha nan comentario riba esaki. Segun reporteronan, bomberonan a logra di libera Grant for di e dama aki despues di mas o menos 10 minuut. Pero e boei a keda mara na Grant su man si durante di henter e premiere di e pelicula. Y pa loke cu ta trata e dama, el a wordo deteni pa polis. Segun un website Hulandes e reportera di 22 aña a cuminsa traha na e television Danis 101 aña pasa. Pa loke cu ta trata di e actor mes, a pasa door di e episodio straño aki algun siman despues cu el a anuncia su separacion di Jemima Khan cu tabata su pareha pa mas di tres aña.

Usher den style cu su plannan di matrimonio



LOS ANGELES – Ta parce manera cu Usher ta loco pa presenta su mes dilanti di altar, cu ta un duele grandi pa su fanaticonan femenino. E cantante di R&B cu un curpa impresionante ta lagando e bida di soltero atras despues cu el a compromete su mes na matrimonio cu su pareha, estilista Tameka Foster, asina fuentenan di E! News a confirma.

No ta sigur ainda di dia Usher, cu su nomber completo ta Usher Raymond, a haci e pregunta di matrimonio ni tampoco ki dia e pareha lo casa. E representante di e cantante di 29 aña a nenga di duna comentario riba e diferente comentario y sigur riba e comentarionan cu e pareha lo casa riba Valentine! Na compromiso a bira publico na momento cu Usher a gradici Foster den un speech cu el a duna ora cu el a ricibi su premio, yamando e su 'fiancée'.

Bobby Brown ta wordo aresta na Massachusetts



MASSACHUSETTS – Bobby Brown a wordo ordena pa keda sera na warda di polis local te ora cu e paga e 19000 dollar cu e ta debe na alimentacion di su yiu y pago di su abogado y dianan den corte, asina su abogado a bisa prensa. 'Nos ta trahando duro pa nos haya e fondonan necesario pa paga for di fuente nan pafo di su circulo', asina Phaedra Parks a bisa prensa. E abogado tabata duda masha si Brown lo a sali for di prison prome cu diamars. Parks a bisa cu e cantante tabata tin masha hopi problema mes pa yega na fondonan pa e paga Kim Ward cu ta mama di su dos yiunan hoben.

Diseñador ta basha bou riba embarazo di Watts



LOS ANGELES – No spera Naomi Watts su cara como propaganda di Escada por lo pronto. Mientras cu e actriz a pasa e ultimo simannan aki ta contesta e pregunta y e rumornan cu e lo ta na estado cu un 'Mi no tin comentario', su trabou tabata por nada. Mientras cu Watts tabata purbando pa keda keto, e cas diseñador Italiano na unda cu e actriz a busca su pañanan tabata buscando manera pa anuncia su embarazo. E stunt publicitario aki ta uno cu tin cu bai den bukinan di record, loke cu Escada a haci no a wordo mucho aprecia pa e actriz Watts cu no tabata kier a bisa nada ainda di su embarazo. Un carta manda pa e cas diseñador den prensa tabata bisa, ' E bisti di Escada a wordo traha pa asina por mustra e bunita adicion cu e tin na su curpa, esta un baby cu e ta sperando hunto cu su pareha pa hopi tempo caba 'Live Schreiber', asina e carta pa prensa tabata bisa cu a wordo manda pa un cantidad grandi di miembro di prensa. Watts durante di su entrevistanan cu prensa el a keda nenga cu e ta na estado y te hasta a purba di evita e topico na momento cu e mester a papia cu miembronan di prensa.

Concierto clasico combina cu arte y cuminda

Westin ta subasta arte pa beneficia e 'Security Foundation'















ORANJESTAD – Diabierna ultimo tabata un anochi memorabel cu a sirbi pa recauda fondo pa un bon causa. Tur e piesanan di arte di Wyndham cu antes tabata colga den e hotel a wordo bendi durante un subaste di arte, unda cu e ganashi a bai pa Aruba Security Foundation. Tabatin mas cu 54 pieza di diferente tamaño y diferente artista Venezolano. Nombernan manera Ricardo Benaim, Federico Vegas, Eneko de las Heras, Leopoldo Armas, Fabiana Kibler tabata entre e pintornan famoso cu a crea e obranan. Chef Francisco Abenante di Circulo Restaurant na Venezuela y co-autor di e buki di cushinamento Tocar Fuego cu recientemente a wordo publica tambe tabata invitado special di e evento. El a deleita tur esnan presente cu gastronomia Venezolano inspira pa e diferente regionnan di su bunita pais.

Despues di e cena y subaste, Huascar Barradas, un flautista mundialmente conoci, y su orkesta a toca pa e grupo di fanatico di bon biña, cuminda, arte y musica.

El a toca musica contemporaneo di Sur America y hasta a interpreta algun cantica Caribense den su manera unico.

Potretnan cortesia di Julia Renfro

Esaki ta e emicion di "bono" di mas grandi den historia di Caribe

Digicel a completa financiamento di 1.4 biyon Dollar

E demanda tabata 5 biaha mas grandi cu e oferta

ORANJESTAD - Digicel Group Limited awe a anuncia cu nan a logra e bunita suma di 1.4 biyon Dollar Mericano na capital, atrabes di un oferta di bono corporativo cu a compania a lanza recientemente pa asina por a cumpra 100% di e accionan di Digicel, un di e companianan di telecomunicacion cu mas ta creciendo na mundo. Su fundador y presidente, Denis O'Brien ta esun cu a cumpra tur e accionnan di e compania cu for di dia di su lanzamento na aña 2001 ta cosechando masha exito den henter Caribe y ampliando awor pa Centro y Latino America. E transaccion, cu ta representa e oferta di bono di mas grandi den historia di Caribe, a logra un demanda di 5 bez mas hopi di loke tabatin riba mesa.

Lidera dor di banconan di inversion Citigroup y J.P. Morgan Chase, e transaccion tambe a envolvi organisacionnan financiero importante na nivel mundial, manera ta Lehman Brothers, Credit Suisse, Davy Stockbrokers y Goodbody Stockbrokers di Irlanda.

E suma di 1.4 biyon Dollar Mericano na bono corporativo a bay cu interesnan atractivo cu ta varia entre 8.875% pa 9.125% y a haya un acogida grandi na Merca, Europa, Caribe y hasta for di Asia.

Awe e Presidente di e Hunta di Comisario di Digicel, Denis O'Brien a declara di ta contento cu e proceso tabata un exito rotundo. "E demanda pa e bononan ta un refleho di e confianza den e futuro crecemento di Digicel bou di maneho di un ekipo dinamico y dedica" el a duna di conoce.

"Nos ta kere firmemente den e prospectonan pa crecemento di cada un di nos 22 mercadonan incluyendo Guyana, El Salvador, Haiti y Trinidad & Tobago, cu sigur lo permiti e compania di sigui crece den forma consistente locual tabata evidente for di tempo cu nos a cuminsa opera na Jamaica menos cu 6 aña pasa"

Digicel a genera ingresonan anual di US$948 million pa e periodo di seis luna cu a finalisa na September di 2006 y e compania tin un base di cliente di mas di 4 miyon usuario.

"E transaccion aki ta esun di mas grandi cu a yega di wordo hasi den Caribe y nos ta kere cu esun cu e rentabilidad di mas halto den Latino America & Caribe" asina Ken McGrath, Managing Director di Citigroup a declara. "Adicionalmente e ta tambe e prome biaha cu un instrumento asina yama "Toggle note" a wordo lanza den un mercado emergente. E exito di e ofrecimento ta resultado di e prospectonan pa crecemento continuo di Digicel y particularmente den e credibilidad cu e ekipo di maneho tin pa sigura crecemento continuo di e compania lider den telecomunicacion den area Caribense. Citigroup ta orguyoso di por a hunga un rol den e exito aki".



Denis O'Brien, Presidente y desde awe e unico doño di Digicel rond mundo, den presencia di Michelle Winklaar, Gerente General di Digicel Aruba.

James Seagrave, Managing Director di JP Morgan a remarca cu "e transaccion aki ta remarcable den varios forma. E nomber "Digicel" ta uno di mayor reconocemento den Caribe y e compania a sa di sigui expande su presencia den Caribe y incrementa den forma material, e cantidad di usuarionan den henter e region"

Mas leu e gerente di JP Morgan a laga sa cu "Digicel su crecemento ta prueba di e exitoso strategia, abilidad di provee un red di calidad superior y tambe di e servicio cu nan ta duna na nan usuarionan y di e record y solidez di e ekipo di maneho. Nos ta felicita tur esnan cu tabata envolvi den e exito di Digicel y nos ta sigur cu nos lo wak mas recordnan den futuro" asina James Seagrave a añadi.

Digicel Group Limited ta un compania cu recientemente a wordo funda door di Denis O'Brien, cu previamente tabata doño di 78% di e accionnan di Digicel Limited.

Desde su lansamento na aña 2001, Digicel a sa di comberti su mes den e operador di telecomunicacion mobil cu mas a crece den e region Caribense. Digicel awendia ta reconoci pa su tarifanan competitivo, cobertura sin igual, un variacion amplio di productonan y servicio unico na su usuarionan. E ta e operador di GSM mas grandi den e region.

Digicel ta incorpora na Bermuda y ta opera den 22 diferente mercado, incluyendo Anguilla, Antigua & Barbuda, Aruba, Barbados, Bermuda, Boneiro, Corsow, Islanan Caiman, Dominica, El Salvador, French Guiana, Grenada, Guadeloupe, Guyana, Haiti, Jamaica, Martinique, St. Kitts & Nevis, St. Lucia, St. Vincent & The Grenadines, Trinidad & Tobago y Turks & Caicos. Mester menciona cu Digicel tin un licencia tambe na Guatemala y tin cobertura total na St. Martin y St. Barths.

E compania ta e sponsor oficial di e deportenan di mas importante den Caribe, manera ta e ekiponan di West Indies Cricket, equiponan di Special Olympics den e diferente islanan Caribense y ta e sponsor oficial tambe di e "Digicel Caribbean Cup", cu ta e torneo di futbol di mas importante den e region aki, cu ta inclui mas di 30 pais di henter Caribe y ta un di e weganan importante pa cualifica pa e CONCACAF Gold Cup. Pa mas informacion riba Digicel, bo por bishita nan website www.digicelgroup.com.



EXTRAORDINARIO BON DIA Aruba



Casino mester a paga menor di edad su premio



CHINA – E departamento cu ta encarga su mes cu gamblemento a bisa cu ‘Sands Macao Casino’ opera pa un compania Mericano, mester paga un menor di edad un total di 94,900 dollar na e mama despues cu su yiu gana jackpot diasabra. E departamento a tuma e decision aki despues cu el a topa cu e mama y e hoben cu a gana e cantidad grandi di placa na e mashin aki. ‘Nos a dicidi cu e placa mester wordo paga, no na e hoben si no na e mama’, asina director di e departamento a bisa prensa. E regla na e pais aki ta cu esnan bou di 18 aña no por drenta un casino pero no tin regla pa contra aresta na momento cu un hoben logra di drenta e casino y gana.

Pa logra haci e reglanan aki mucho mas efectivo e departamento ta tarahando riba clausulanan specifico pa momentonan asina aki cu lo wordo revisa pa despues wordo poni den practica.

Nan ta ordena pastor pa baha peso

ROMANIA – Un Obispo Romano a ordena un pastor pa baha di peso. E Obispo tin miedo cu e barca gordo di e pastor por mustra manera un indicacion cu e ta goza mucho hopi di e placer nan di mundo. E kier pa nan extende nan temporada di cuaresma, kedando sin come y tambe extendiendo e cantidad di oracion cu nan lo mester haci pa asina nan por perde peso. E Obispo encarga cu esaki a bisa, ‘Mi ta haya cu e baricanan gordo di e pastornan aki ta un indicacion cu nan tin un bon bida y no ta poniendo atencion nan na mision religioso’. El a bisa tambe cu e sa cu e no por bisa nan pa cuminsa haci algun tipo di deporte ya cu esaki no ta algo apropia pa un homber den e trabou aki haci. ‘Segun ami sesionnan maratonico di resamento lo funciona mucho mas miho’, el a sigui bisa. E pastornan a bai di acuerdo cu e Obispo y ta tuma su conseho, pero nan a a bisa prensa si cu nan ta djis hende grandi y no gordo. Un di e pastornan a bisa cu henter su famia ta un tiki gordo e ta algo genetico y pesei mes e ta pensa cu ni kico e haci e lo por baha peso. Un otro di nan a bisa cu si bo at gordo no kiermen cu bo ta biba bon e ta algo cu tin di haber cu metabolismo. Un pastor un tiki mas comico a bisa cu e no ta kere cu Dios tin un problema cu nan barca gordo, ya cu e ta pensa cu el a trece hende gordo y flaco na mundo y ta stima cada un di nan mes un hopi.

Tienda ta bende ‘smoesje’ na esnan cu tin mester

CHINA – Un tienda ta bendiendo ‘smoesjes’ na hende cu tin mester di esaki na China. E tienda ‘Tuofu’ cu ta nifica treciendo fortuna na hende, ta cobra dependiendo e ‘smoeje’ of excusa cu e persona tin mester pa cumpra! Un excusa cu ta pa algo chikito y diario ta costa 89 cent y si e ta un excusa pa algo mas grandi manera caba cu un relacion e ta costa 8 florin y 40 cent. E excusa mas grandi cu tin di haber cu matrimonio ta esun cu ta costa mas caro cu ta 100 dollar. E tienda ta propaganda su mes bisando cu si bo cumpra mas cu un excusa bo ta paga menos.

Virgen Maria a aparece den un tayo di pizza



TEXAS – Damanan cu ta sirbi cuminda na un school na Texas a bia cu nan a mira e aparicion di Virgen Maria den un tayo di pizza na nan school. Despues cu nan a laba y frega e tayo pero e no a kita nan a ripara cu e ta un aparicion divino y awo devoto nan ta bin di tur caminda pa wak y honra e aparicion aki den e tayo. Te hasta un señora a bai na e school pa asina busca sanacion pa si nieto cu ta malo. E dama di cushina cu ta e prome cu a wak e aparicion aki riba e tayo di cushina diaranzon di shinishi a bisa prensa, ‘Despues cu mi a laba esaki ap di tres biaha mi a cuminsa pone atencion pa mi saca afo kico e ta. Ora cu mi a wak kico e ta mi a mustra mi coleganan y nos tur tabata convenci cu e tabata Virgen Maria.’

Preparacion ta grandi pa Premio promocional Santa Anna

NOORD - E premio aki a wordo institui na 1988 como un estimulo pa persona of gruponan cu a hasi nan mes meritorio den of pa e comunidad di Noord riba tereno social, cultural of deportivo. Pues e aña aki ta di 20 aña consecutivo cu e prestigioso premio aki lo ser otorga na occasion di e di 21 biaha cu ta celebra Dia di Himno y Bandera na St. Annaschool. Tur persona, grupo of instancia di Noord ta bin na remarca pa ricibi e premio aki.

E Premio Promocional aki a haya e nomber di Santa Anna, como cu Santa Anna ta Patrona di parokia di Noord. Durante e aña cu a transcuri e premionan a bay pa e siguiente personanan of gruponan.

1. Sr. Higinio(Patan) Farro: 1988;
2. Sr. Matheo Hayde(q.e.p.d.):1989;
3. Sra. Imelda Eckmeyer: 1990;
4. Chikitin Bin Bin(creche C.B.N.) 1991;
5. Sra. Filomena Tromp: 1992;
6. Soeurnan di Imeldahof: 1993;
7. Sr. Martin Ruiz: 1994;
8. Sra. Stefanita(Titi) Tromp:1995;
9.Coro Sta. Anna:1996;
10. Sr. Thomas(Momy)Tromp:1997;
11. Sr. Ovito Tromp:1998;
12. Pastor Boks:1999;
13. Sra. Canisia Scharbaay-Figaroa:2000;
14. Sra. Lucila de Kort-Flanegien:2001;
15. Srta. Edselaine Figaroa:2002;
16. Sr. Haime van der Biezen:2003;
17. Sra. Johanna Figaroa-Tromp: 2004;
18. Sr. Hugo Themen: 2005;
19. Sr. Franklin (Rene) Ridderstaat:2006;
20. ……???2007.

Pa medio di esaki nos kier a informa cu tur hende tin oportunidad atrobe pa manda nan proposicion aden, expresando kende nan ta kere merece e Premio Promocional Santa Anna den 2007. Por ripiti proposicion cu a ser manda caba durante e añanan anterior.

Un suplica ta bay pa entrega e proposicionnan por escrito no mas tarda cu Dialuna 5 di Maart 2007 na St. Annaschool, acompaña pa un descripcion motiva, splicando con a

yega na tal proposicion(curriculum vitae). Manera tur aña ta spera di ricibi hopi reaccion. Pa mas informacion por tuma contacto cu P. A. Tromp, coordinador na telefon nan 5873138 of fax 5873112

'Piano Trio Intimacy' diabierna awo den Cas di Cultura

Carlos Bislip's Jazz Expo
presents:
Piano Trio Intimacy
The Ricardo Garcia Trio
Featuring:
Ricardo Garcia on Piano
Pancho Bonarriba on Drums
Roy Croes on Bass
Featuring:
Johnny Scharbaay on Piano
Carlos Bislip on Drums
Ivan Quandus on Bass
The Johnny Scharbaay Trio
With Special Appearance By
Edwin Abath and
Eduardo Maya
Produced by Carlos Bislip
Date Friday March 02, 2007
Time 8:00 PM
Place Cas di Cultura (Sala Grandi)
Entrance Afl. 35.00
Tickets Available At: Cliffix, Antraco
Plaza Book Store "Ferguson Str",
Cas Di Cultura (nochi di e concierto)
JR Autocenter N.V.
Un Dia Den Bida
cu Poentje Castro
IshMedia
FATUM
Cliffix Musical N.V.
The News

ORANJESTAD – Diabierna awo un biaha mas Cas di Cultura lo ta yena cu e dushi musica Jazz, presenta pa nos artistanan local. Carlos Bislip Jazz expo ta presenta 'Piano Trio Intimacy' un anochi cu sigur ta priminti di bai bira algo grandi yena cu bon musica y sigur tremendo presentacion.

Durante di e anochi lo ta bai tin presentacion di 'The Ricardo Garcia Trio' cu ta consisti di Ricardo Garcia riba piano, Pancho Bonarriba riba drums y Roy Croes riba baho. Como tambe lo tin presentacion di 'The Jonhhy Scharbaay Trio' cu ta consisti si Johnny Scharbaay riba piano, Carlos Bislip riba drums y Ivan Quandus riba baho. Durante di e anochi tambe lo tin presentacion special di Edwin Abath y Eduardo Maya.

Un anochi grandi cu lo cuminsa pa 8or di anochi den e sala grandi di Cas di Cultura. Carchinan ta obtenibel na Clifix, Antraco, Plaza Book Store y na Cas di Cultura dia di concierto. No perde!

BON DIA Aruba

MAS SERCA DI BO!!

ABONA PA SOLAMENTE AFL. 35,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANT PREFERI



Yena aki bao e siguiente informacion:

Telefoon

Nomber Completo: ....

Adres di Entrega: ....

Adres di Cobranza: ....

- ☐ Cobranza na Cas.
- ☐ Cobranza na Trabao.
- ☐ Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no.: 33266.8
- ☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE
- ☐ Paga CMB ONLINE
- ☐ Paga RBTT Bank ONLINE
- ☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
- ☐ Pone den Box
- ☐ Tira den Cura

Pago Adelanta:

☐ 3 Luna ☐ 6 Luna ☐ 1 aña

Paga cu Credit Card. Mi persona ta autoriza C.S.P. N.V. pa debita mi:

☐ Visa ☐ Mastercard ☐ Maestro ☐ Debit Card Aruba Bank N.V.

Card No: ______________________________

Fecha di expiracion di Caarchi: ________________ Firma di cliente: ______________________________

Yama na telefoon: 582-7800 of manda via fax: 582-7044
www.bondia.com

Artificial sweetener of edulcorantes artificial

Sucu sin bira gordo y no ta produci caries, pero ta keda discuti con sigur nan ta

ORANJESTAD – Sucu artificial cu ta uza na mesa y den fabricacion di cuminda y bebida light, ta diferente di sucu den sentido cu tin poco caloria y tin e capasidad di haci cosnan te hasta 100 biaha mas dushi.
Ademas tin mester djis di un cantidad insignificante, ta mas soluble y ta laga un sensacion dushi den boca. Ta bin den forma di pildo, puiro of likido y di diferente marca comercial.

Pa Tur Smak
Tin sucu sintetico y natural. Esnan sintetico ta e resultado di e combinacion di elementonan quimico den laboratorio. Esnan mas consumi rond mundo ta e sacarina y e aspartame, cu tin cero caloria.
Esnan natural ta bin for di e sucunan natural manera honing, rooibiet of te hasta lechi, y ta modifica pa mantene e propiedadnan y e smak di sucu, pero sin su calorianan.
Di otro banda, e sucunan natural si ta aporta caloria, ta proboca caries y no mester wordo consumi dor di hendenan cu diabetes, manera e sucu refina, honing, fructosa y lactosa.

Pro of Contra
Aunke no ta aporta ningun nutriente na e organismo, e sucu artificial ta brinda beneficionan pa salud, vooral pa diabetico, ya cu no ta transforma den glucosa den e organismo. Ademas, diferente na sucu, no ta pega na e djentenan ni ta fermenta cu e bacterianan di boca, pesey mes no ta produci caries.
Pero segun expertonan, no ta cumbini abusa di e sucunan artificial, pasobra e sistemanan cu ta controla e nivel di glucosa den sanger ta prepara pa funciona mihor cu e sucunan natural.

Ta Yuda Baha Peso?
E sucunan artificial sin caloria no ta laga bo baha peso, pero tampoco ta laga bo bira gordo. Ora di uza sacarina den un copi di cofi bo ta libra di tuma 80 caloria, y den un refresco light ta evita di consumi 192 caloria.

Sin embargo no laga e bebemento di sucu artificial laga bo kere cu bo por abusa di otro cumindanan cu hopi caloria; bebe un cofi cu sacarina no ta nifica cu bo por come un ijs cream tripel.
Samina e ingredientenan di e sucu cu bo ta bebiendo, ya cu diferente marca ta aporta casi mes tanto caloria cu sucu, cu esnan cu tin fructosa, producto di almidon of lactosa, cu ta e sucu di e lechi di baca y no mester bebe hendenan cu tin intolerancia na lactosa.

Ta recomenda cu pa haci cuminda y bebidanan dushi, uza preferibelmente sucunan den forma di pildo of puir, ya cu esun cu ta bin den forma di drupel lo ta mas dificil controla e dosis.



E Polemica

Despues di varios investigacion, ainda no a demostrado cu e sucunan artificial por ta malo pa salud.
Semper nan tabata punto di polemica, pero berdad ta cu nan ta esnan comproba di tin menos efecto adverso riba e salud entre tur e color, conservador, potenciador di smak, pa haci diki, antioxidante, stabilizante, aromatizante, etceétera.
E idea cu na largo plazo e sucunan artificial por ocasiona cancer a keda descarta dor di estudionan cientifico.
Estudionan recientes a demostra cu e productonan aki, suministra den cantidadnan industrial na bestia, ta aumenta e posibilidad di desaroya e malesa aki. Pero e riesgo den humano ta inexistente, pasobra e dosis cu ta consumi normalmente ta minimo.
E unico efecto secundario comproba cu nan por ocasionar ta cu den cantidadnan excesivo por proboca sacamento of diaree.

Ademas, pa un sucu artificial keda aproba pa uzo den industria alimentario, mester pasa dor di un serie di estudio pa determina su composicion quimico, efectonan riba e organismo na largo plazo y ta considera no dañino pa salud.



Mucha

Ta hopi dificil supera e dosis normal, pero mester tene cuidou cu e muchanan chikito, dor cu, aunke ta un dosis abou, nan por haya e efecto di laxante. No laga e muchanan kou bals, come mangel of bebe refresconan light di mas, si ta cos cu ta duna nan pa cuida djente y nan peso.
Tampoco ta recomenda hende muhe na estado of Mama cu ta duna pecho pa consumi regularmente sucu artificial, ya cu e substancia por pasa pa e baby, cu su organismo inmaduro ta hopi vulnerabel na agentenan externo.



Aries Maart 21 - April 19
Tin un hende ta buscando un romance cu bo, abo ta desea un romance nobo na e momento nan aki? Ta honesto cu bo mes y e persona!



Taurus April 20 - Mei 20
Haci escogencia nan dificil ta algo bastante grandi y complica. Bo mester ta masha orguyoso di bo mes na momento cu bo logra tuma decisionnan asina.



Gemini Mei 21 - Juni 21
No ta pasa cu bo no ta di acuerdo cu un persona no kiermen cu bo no por ta amigo cu nan. Tuma bo tempo y conoce nan lo bo haya cosnan en comun.



Cancer Juni 22 - Juli 22
Haci hechonan extravagante na e momento nan aki, e miho cos cu bo por haci ta mantene bo mes mas trankilo posibel.



Leo Juli 23 - Augustus 22
Awe no tene ningun miedo si bo lo tin cu bai un caminda cu bo no conoce tuma e riesgo aki pa asina bo por sigui dilanti!



Virgo Augustus 23 - September 22
E personalidad di esnan cu ta rond di bo henter dia awe lo ta purba di proteha bo demasiado. Keda bo trankil esaki tambe lo pasa.



Libra September 23 - October 22
Haci ehercicio cu bo musculo creativo, di e manera aki lo bo haci mas fuerte y duna e mas oportunidad pa sigui crea!



Scorpio October 23 - November 21
Problemanan causa pa un hefe of un figura di autoridad na trabou, bo mester considera manera oportunidadnan pa bo disfraza na problema.



Sagittarius November 22 - December 21
Bo suerte ta bai cambia, awo e ta depende na bo mes I esaki lo ta algo bon of algo malo pa bo! Dicidi kico abo kier!



Capricornio December 22 - Januari 19
Resisti e gana di tuma e ruta mucho mas facil awe, bo mester compronde cu ta e resistencia y cosnan complica riba bo caminda ta loke lo siña bo mucho mas cos.



Aquarius Januari 20 – Februari 18
Awe lo bo cuminsa duda den algo cu semper bo a kere cu ta berdad. No preocupa bo mes bo mag di cambia bo pensamento.



Pisces Februari 19 - Maart 20
Soña lanta ta algo cu bo lo por haci uso di dje pa pasa bo tempo na momento cu bo no tin nada di haci durante dia.

Fill-it-Ins

FILL-IT-IN 13

3 LETTERS
ALD.
ANA
G.B.S.
ILA
MIT
ODA
OLE
QUI
SLA
ULT.

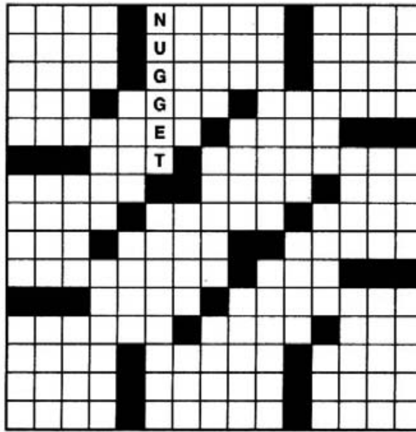
4 LETTERS
ADIT
ALMA
AMOR
BELA
CLIP
DUCE
EPIC
EQUI
FRAS
FUME
GLAD
GLIB
GNAR
GULL
HEEL
IMAM
INEE
ISAK
KADI
KANT
KENO
LIDA
MOON
NASA
NIPA
NUMB
ODIE
OGRE
OLEA
OLLA
RACE
RAYS
SAME
SION
SLOE
STEN
SWAP
TANA
TIES
TUNE
U.S.A.F.
USNA

5 LETTERS
AESIR
BWANA
CLONE
CRIBS
EDNAS
GONER
IVORY
LABAN
NAIAD
NITON
NOLOS
ODILE
RHUMB
RILLS
TO LET
UTICA
UVULA
YENTA

6 LETTERS
GLENDA
IAMBIC
INNATE
IRADES
~~NUGGET~~
ROBERT

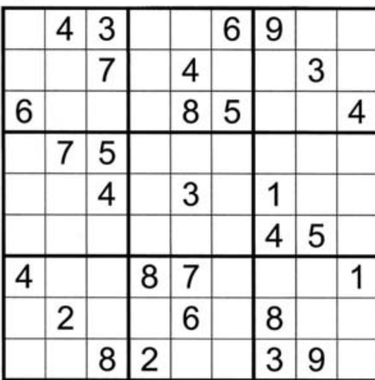
7 LETTERS
BRADLEY
BRISTOL

8 LETTERS
FAMILIES
NARRATES
NUISANCE
RETICENT



SUDOKU PUZZLES





	4	3			6	9		
		7		4			3	
6				8	5			4
	7	5						
		4		3		1		
						4	5	
4			8	7				1
	2			6		8		
		8	2			3	9	

• Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
• Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
• Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.



SOLUSHON



NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU



Dokter on Duty
ORANJESTAD

San Nicolas
Dr. Boderie



Botica na warda
San Nicolas: San Lucas
Oranjestad: Botica Paradera

Police



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000



Emergency Numbers

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877
Clinica Veterinario	582-1720

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Coastal Security	584-1720
Centro Medico SN	584-8833



Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
	588-2984

Cruise SHIP
28 Westerdam
1 Mercury
1 Freewinds
3 Galaxy

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

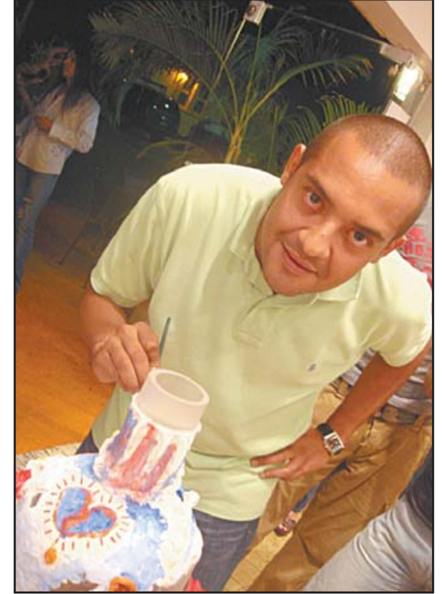
Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad
Tel: 583-5400

Escultura di boter di Absolut entrega na ehecutivonan di Absolut Vodka









ORANJESTAD – Ayera na Oranjestad Kunsthuis a tuma luga presentacion di un escultura spectacular di mita meter cu a wordo traha rond di un boter Magnum di Absolut Vodka. E escultura a wordo presenta na sr. Malte Barnekow di V&S Sweden, kendenan ta doño di e marca di Absolut Vodka.

E boter tabata e centro di atencion pa e ultimo dos diaranzon anochinan na Oranjestad Kunsthuis. E prome anochi tabata riba dia 14 di februari ora cu bishitantenan di e galeria di arte a haya oportunidad pa decora un boter Magnum di Absolut Mandarin, uzando nan creatividad pa crea un obra unico. E siguiente siman, bou guia di varios artista, tur hende a coi kwashi pa pinta e escultura di klei. E anochinan di berdad tabata unico, ya cu bishitantenan a disfruta no solamente di arte di Absolut, pero tambe bebida di Absolut, manera Martini, Cosmopolitan, y mientras cu riba e prome anochi e enfoke tabata riba Absolut Mandarin, riba e di dos anochi di Happy Hour a introduci un sabor nobo, Absolut Ruby Red, traha cu Grapefruit cora.

E creacion final awo lo bai Suecia, unda e lo forma parti di un exhibicion como un regalo di Aruba pa Suecia den un museo special.

Na Oranjestad Kunsthuis, tur Diaranzon, incluyendo awe tardi, tin 'Dos Happy Hour den un Anochi' cu cocktailnan special: prome ta di 5.30-6.30 pm, mientras cu e otro lo ta for di 9-10pm. E galeria ta keda habri te cu 12.00 am. Ora e apetiti habri, lo tin sushi cu por bestel di e Sushi Menu.

Awenochi atrobe lo decora un boter Magnum di Absolut Vodka, y e biaha aki lo subasta e creacion final pa recauda fondo pa un instancia caritativo.



Potretnan ta mustra e creacion di e boter di Absolut cu lo bai Suecia, como tambe e presentacion di e boter dor di Gilbert Senchi, Fernando Mansur y Michael van den Berg na Malte Barnekow.



SOCIAL BON DIA Aruba

Tremendo fiesta di sorpresa pa Sira







ORANJESTAD – Selvira Flanders-Adoptie, cariñosamente conoci como Sira, a bin di Hulanda unda e ta biba pa celebra su di 80 cumpleaño cu su famia na Aruba. Loke e no a spera tabata cu su yiunan a prepara un tremendo fiesta di sorpresa pa Sira, cual a tuma luga na Club Boneriano.

E fiesta tabata un exito total, y invitadonan a goza di musica tipico en bibo di Caha di Orgel cu a wordo toca pa Patan Faro y Nelson Sprok.

Sira ta ricibi un macuto yen di sunchi y brasa di su 8 yiunan, 14 nietonan, 3 bisanietonan y demas famia y conocirnan na Aruba, Boneiro, Corsow, St. Maarten y Hulanda.

Pabien !





DEPORTE BON DIA Aruba

DEPORTE

Weganan di Reino 2007
Preparacion di e seleccionnan di Aruba
Pagina 2

DEPORTE INTER

Prome dama referee na Hungria cu ta dirigi un wega di e division mas halto den futbol Mundial
Pagina 10

LATINO

Cardenal colombiano apoya rescate militar de secuestrados
Pagina 12

INTERNACIONAL

Cheney a Sali ileso despues di atake na Afghanistan
Pagina 12

Actividadnan IDEFRE na centronan multifuncional Simeon Antonio y Yara





ORANJESTAD-Manera cu a keda anuncia durante apertura oficial di e Centro Multifuncional Simeon Antonio, IDEFRE lo implementa actividadnan di deporte y recreacion tanto pa mucha como tambe pa adulto.

E actividadnan cu lo wordo duna pa hende grandi parti mainta lo ta movecion y recreacion y pa mucha lo tin instruccion den volleyball, basketball, atletismo basico, y weganan recreativo. E actividadnan lo inicia Dialuna 5 di maart tanto na e facilidadnan di Simeon Antonio como tambe na esun di Yara. Tur Dialuna y Diaranzon mainta cuminsando pa 8:30 te cu 10:00 tin actividadnan di movecion y recreacion pa adulto na ambos lugar. Mientras cu di Dialuna pa Diahuebs atardi cuminsando pa 3'or y te cu 5'or lo tin deporte y recreacion pa mucha di 9 pa 13 aña.

E programa di atardi na Simeon Antonio ta como lo siguiente: tur Dialuna y Diaranzon atardi tin basketball y weganan recreativo cu Randal Croes, y riba Diamars y Diahuebs for di 3'or pa 5'or tin volleyball bou guia di Nelson Held.
Na e facilidad di Yara lo tin atletismo basico y weganan recreativo cu Junior Dake tur Dialuna y Diaranson for di 3'or pa 5'or, mientras cu riba Diamars y Diahuebs atardi na e mesun ora lo tin volleyball y weganan recreativo cu Tico Luidens.
IDEFRE ta invita mayornan pa stimula nan yiunan pa participa na e actividadnan den e barionan di Simeon Antonio y Yara pa di e forma aki nan por siña practica un deporte y tambe mantene e curpa den movecion.
E inscripcion ta tuma lugar e promer dia di actividad y ta completamente gratis.
Pa mas informacion por yama sr. Willy Willems na 582-4987 durante oranan di oficina di IDEFRE.

Weganan di Reino 2007

Preparacion di e seleccionnan di Aruba



ORANJESTAD- Manera ya a ser publica den un relato di prensa anterior, e Weganan di Reino lo tuma lugar e aña aki na Den Haag, Hulanda, for di dia 21 te cu 27 di Juli.

E Weganan ta ser organisa cada dos aña, y nan ta pa atletanan hubenil cu un edad minimo di 12 aña riba dia di apertura di e Weganan y e edad maximo ta 17 aña (naci riba of despues di 1 januari 1990).

E ramonan di deporte cu a bini na remarca pa participa e biaha aki ta: Bowling, Baseball, Judo, Softball, Futbol, Landamento y Tennis.

E Organisacion cu tin e Weganan di Reino na su encargo ta STICHTING Koninkrijksspelen Aruba, mihor conosi como SKA.

Pa yuda den e trabaonan di preparacion di e delegacion di Aruba, SKA a nombra un comision tecnico y un comision medico.

E comision tecnico ta trahando for di Juli 2006 caba, mientras comision medico a inicia cu su trabaonan for di Januari e aña aki.

E tareanan di comision tecnico ta bou guia di sr. Candido Tromp, y ta consisti di profesionalnan den ramo di deporte y educacion fisico. Principalmente nan ta sigui e entrenamento di e seleccionnan y ta organisando actividadnan cu por midi e condicion general di e atletanan. Mensualmente nan ta raporta na SKA di e desaroyo di e trainingnan y tambe si nan ta señala problemanan cu mester di atencion di SKA.

Comison Medico ta bao guia di dr. G. Jimenez, y ta consisti di dos fysiotherapista y tres masahista.

Mientras tanto tur atleta di e delegacion Arubano a pasa nan test medico tambe, y unda cu ta necesario e federacionann ta haya consehonan di comision medico. Otro luna tur seleccionado lo tin di pasa un drugstest. E drugstestnan aki lo tuma lugar den estrecho cooperacion cu e federacionnan.

Ariba e portretnan por mira algun momento di e control medico di e atletanan.

Den un siguiente pressrelease lo duna informacion con cada ramo di deporte ta preparando pa cu e Weganan di Reino.





Tercer Aruba Bank Youth National Tennis Tournament "Exitoso"





EAGLE- E tercer torneo di tennis pa nos hubentud a termina den fin di siman riba canchanan di Eagle International Tennis Club Aruba (EITCA). E torneo a ser patrocina pa Aruba Bank. Ya caba for di Diabierna a inicia cu e weganan den categorianan, bou di 10 aña y 12 aña pa mucha homber y mucha muher. Diasabra mainta a inicia cu e apertura oficial caminda Gerente di Aruba Bank, Sr Edwin Tromp a haci e promer sake di bala, hunto cu sra. Nelleke Cardenas Oduber, representante di Marketing di Aruba Bank.

Tabata reina un ambiente total, caminda mayornan presente por a disfruta di bon partidonan di tennis.

Un total di 110 participante, avansa a participa na e torneo. Esaki sigur sigur ta un record. Dia 4 di Maart benidero lo tene e torneo pa nos chikitinnan den categoria 4-8, 8-10, 10-12 aña. Ta spera un participacion di 75 mucha homber y muher. Sr. Eddy Ras di Eagle International Tennis Club Aruba (EITCA) ta a gradici sr. Edwin Tromp gerente di Aruba Bank, sra. Nelleke Cardenas Oduber y tambe sra. Shanoulle Bikker pa nan contribucion y aporte pa cu e deporte di tennis, muy special nos hubentud.

Eagle International Tennis Club Aruba kier anuncia cu nan proximo torneo lo ta 1st Yumex Youth National Tennis Tournament. Fecha lo ta 23,24,25 di Maart 2007 y e Mini lo ta riba 1 April 2007.

Aki ta sigui e resultadonan di e torneo di Aruba Bank.

Girls U10
1st Vanessa Chacon, 2nd Marlandi Gracia, 3rd Estephanie Jose.

Girls U12
1st Aimee Valentijn, 2nd Mandy Villasmil, 3rd Leandra Dijkhoff.

Girls U-14
1st Sheeyna Quandt, 2nd Tara Mansur, 3rd Lotte v/Reek.

Girls U16
1st Tessaly Zimmerman, 2nd Nixy Caraballo.

Boys U10
1st Mathijs V/Reek, 2nd Jean Junor, 3rd Aaron Speyer.

Boys U-12
1st Gentill Saladin, 2nd Akeem Gumbs, 3rd Glenn Vermuelen.

Boys U14
1st Christian Saladin, 2nd Ricky Fingal, 3rd Hugo Caraballo.

Boys U16
1st Ricardo Zambrano, 2nd Christian Geerman, 3rd Jamir Dirkz.

Boys U18
1st Arthuro Santos, 2nd Georgi Thiel, 3rd Adrew Harms.







BON DIA Aruba

The Boss Racing Foundation ta informa:

Test and Tune combina cu "Inspection 2007" a resulta un exito total





PALO MARGA- Mas di 48 vehiculo a pasa nan inspeccion pa aña 2007 y ainda falta hopi mas pa pasa e inspeccion aki pa asina haya nan sticker pa por subi pista na Palo Marga International Raceway Park pa e aña aki. Despues cu a revisa y inspecciona según e normanan di seguridad di drag racing aki na Aruba, a habri pista pa asina inicia cu e test and tunning. Hopi ta esnan cu a bin wak kico falta ainda ya cu entrante 25 di Maart e calendario oficial di caredanan grandi ta cuminsa. The Boss Drag War 2007 lo ta bai tin tres anochi cu caredanan ¼ mile cu porcierto ta valido tambe pa e IHRA Summit Super Series. Ya awe a ricibi racenumber di tur e coredornan di Aruba cu lo participa den e gran evento aki y dentro di algun dia The Boss Racing Foundation lo cuminsa na entrega tur e coredornan nan paketenan corespondiente di IHRA mas nan licensia pa IHRA. Riba e Diadomingo cu a pasa por a nota presencia di varios vehiculo y den nan tabatin autonan den e categorianan Import, No Box y Box. Hopi ta e wowonan cu tabata riba e dragster blanco maneha pa un leyenda den drag aki na Aruba, esta s. Henny Leo "himself". "The old man is back" ta loke hopi a bisa den e pitt-area na momento sr. Leo a hasi acto di presencia cu su "Locura di viejez". E la dal un vuelta den pitt area y tabata parce cu e tabata mustra cu e tey y cu e aña aki e ta bin todo por todo pa conquista premionan den varios careda. Loke a luci tambe tanto den e pitt-area y despues riba pista tabata e tres dragsternan di "Mr. Big Joe Racing Team". Informacionan ricibi ta cu e "bieuw mes" no a logra yega Aruba for di exterior, pero asina mes e crewmember-nan a zorg pa tremendo ambiente riba pista na momento cu e dragsternan tabata desfila pa purba den e seccion di test and tunning. Por a mira varios cara conoci den dragracing y sigur esaki ta muestra un biaha mas cu drag ta grandi y e aña aki e expectativanan ta hopi grandi pa e deporte aki. Mientras tanto ta recorda cu tur esnan cu ainda no a logra haci e inspecion reglamentario pa tuma contacto cu miembronan di The Boss Racing Foundation pa asina haci esaki mas pronto posibel. Tin informacionan cu lo ta bai tin un ultimo oportunidad pa yega Palo Marga pa e inspeccion aki. Keda pendiente.





Chow Har Look

Ingredientenan:

- ½ cup di azeta di oleifi
- 1 telep di powdered ginger (gemberpoeder)
- 2 tenchi di conoflok, machica
- ½ cup di ketchup
- 2 lb. di cabaron, herbi, pela y haci limpi
- 1 prei of siboyo largo

Preparacion:

Mescla e azeta, ginger y conoflok y prei of siboyo largo den un planchi. Smor e pa 3 minuut. Basha e ketchup aden. Pone e cabaron nan awor y laga nan keinta pa 5 minuut. Sirbi e cu aros blanco.

Bon Appetit!

Kenny Van Putten brabo for di Colombia....Porque sera?



PALO MARGA- Kenny Van Putten ta bek riba pista di Palo Marga International Park despues di su ausencia pa algun siman for di Aruba. Kenny tabata den exterior cu un miembro di famia pa tratamento medico, y ta parce cu e la probecha di hasi "lipo y facelifting". Loke a straña nos ta cu Kenny a bolbe cu un amplio experiticio di "cleaning up the mess" for di e biahe aki. Welcome Back Mr. Van Putten y ban spera cu bo por gradua pa e trabao nobo cu bo a haya riba pista....Good luck y please stop di gaña cu bo ta driver...ta cleaner bo trabao ta pa aña 2007.

Den bodyboard

Jeremy Loefstok a participa na Margara Open Pro



ORANJESTAD- Arusurf kier a participa cu durante siman pasa a tuma lugar e competencia mas grandi den Caribe cual tabata ta e Margara Open na Puerto Rico. E competencia aki ta sumamente importante paso e ta un evento di 5 strea pa IBA (International Bodyboarding Association).Esaki ta nifica cu tur atleta cu ta participa den eventonan di IBA y sigur un di 5 strea, ta profesional. Pa Aruba Yeremy Loefstok tambe a wordo invita. Na Puerto Rico e a yega te den di 4th round di e competencia faltando 3 round pa e a yega e final di e competencia. Tambe tabata presente varios campeonnan y subcampeon mundial di e deporte di Bodyboarding. Proximo Mundial di Bodyboarding lo tuma lugar na Peru den luna di Mei e aña aki.

Na Aruba bodyboarding ta algo cu ta creciendo masha hopi mes, tin varios spot pa eherce e deporte aki, por eehempel Andicuri, Dos Playa, Shark Bay, Manchebo y Arashi y cualkier otro lugar cu tin un ola ta drenta, por ser usa pa practica.

Na tur miembro, atleta, patrocinador keda pendiente pa e proximo evento di Arusurf na Aruba. Competencia na Wariruri dia 24 y 25 di Maart patrocina pa Reef International. Categorianan cu ta bai tin ta Surf open men & woman, Surf Junior (bou 18 aña), Bodyboard open men & woman, Bodyboard Junior (bou 18 aña),Dropknee men y tambe Longboard men. Tambe lo tey presente sr. Byron di Ecuador kende ta un hues certifica pa ISA cu lo certifica 4 di nos huesnan local y tambe lo bolbe duna un curso pa judging aki na Aruba. Ta un otro logro pa Arusurf pa haya un compania asina grandi den e industria di Surf pa patrocina un evento local. Tur e movecionnan aki ta pa atrae un competencia international pa e tuma lugar na Aruba pa nos por host e evento aki. Algo asina tuma lugar na Aruba ta hopi bon pa promocion di turismo pero no solo esey tambe pa stimula mas hende jong pa nan tambe forma parti di e deporte aquatico aki y practike.

Mas golf na Aruba Golf Club



SAN NICOLAS- Aruba Golf Club ta hopi contento cu su torneo di Diadomingo ultimo. E tabata prome biaha cu M Bistro Lounge Matilde Island Chic a sponsor Golf Club cu dushi premionan. Directiva ta pidi e sponsor disculpa pasobra siman pasa a pone nomber robes (Chez Mathilde en bes di su nomber M Bistro Lounge Matilde Island Chic).

E tabata un torneo di 18 holes full handicap y hopi hende a bin hunga golf ! Atrobe tabata "tournament – players" cu a gana wega. Dos hungador a keda empata : Jani Winterdaal y Lucio Maduro. Tur dos a tira 64, pero Jani a tira mihor den e ultimo tres hole-nan.

Di tres lugar tabata pa Juan Maduro cu 65 so.

Pues e resultado final tabata: 1. Jani Winterdaal 2. Lucio Maduro 3. Juan Maduro

Tambe ta pidi atencion di tur miembro di AGC pa 18 Maart ya cu despues di e tournament di Himno y Bandera lo tin ' Algemene Ledenvergadering'. E ta bira un reunion hopi importante. Pues, bini sin falta !

Caminata di Colegio San Hose

SANTA CRUZ- Comision di Mayor di Colegio San Hose ta organizando su tercer caminata anual di 5Km Diasabra 10 di Maart benidero saliendo y terminando na Colegio San Hose na Santa Cruz. Prijs pa persona ta solamente 5 florin y lo cuminsa pa extactamente 5:30 atardi. Ticketnan ta obtenible cerca tur alumno, docente y miembronan di comision. Tambe por cumpra ticket y registra e dia ey mes desde 4'or di atardi na Colegio San Hose. Lo bai tin awa, fruta y doorprize masha atractivo na final pa rifa entre tur e participantenan. E ruta lo ta saliendo for di skol cu direcion Veld di Estrella, pasando den Papilon, Yucuri, Mahuma, Santa Marta y terminando bek na Colegio San Hose.

Meta di nos caminata ta pa recauda fondo pa por sigui renoba e bañonan na scol.

Pueblo di Aruba en general y specialmente e pueblo di Santa Cruz, ta keda cordialmente invita pa bin relaha y cana cu nos y contribui na un bunita causa.

Canamento ta sano y nos ta wardabo!

Sidney Ponson confrontando problema serio cu visa y Gerente General di Twins ta rabia



ORANJESTAD- Gerente General di Minnesota Twins, Terry Ryan ta sumamente decepciona den e pitcher Arubiano, Sidney Ponson, pa problema di visa cu e ta confrontando y cu ta haci cu e no por mira accion por lo pronto den weganan di exhibicion.

Sidney pa dos siman no por mira accion pa weganan di exhibicion cu su ekipo nobo ya cu ta te dia 9 di Maart e tin un cita na Republica Domincana pa haya e visa corecto cu ta permitie di traha riba teritorio Mericano.

"Ta tempo pa nan cuminza bira serio. E cos aki mester a wordo regla for di basta tempo caba. Ta carera di Sidney nos ta papiando di dje, y e tin cu cuminza tuma cosnan na serio. Responsablemente," e gerente a declara ayera.

El GM di Twins a mustra sumamente disgusta riba e asunto aki y a bai asina ley na bisa cu Sidney lo por perde algun oportunidad masha cardinal mes y cu e ta sumamente desapunta den e situacion cu a presenta.

E agente y representante di Sidney, Barry Praver a mustra cu ta un abogado cu ta traha cu e departamento di immigracion, a informa e pitcher cu e visa O cu el a ricibi, e por pitcha sin problema en espera di e visa P-1, cu ta permitie pa traha.

Pero ta te despues Ponson a wordo notifica cu e tin mester di e visa ultimo aki, pa e por pitcha den e weganan di exhibicion cu su ekipo Twins. Sidney mes no ta kere cu tin problema, y a bisa cu e cos aki no ta nada grandi. Segun e pitcher Arubiano, pa mayan diaranson e por haya e visa aki caba y cu e por pitcha diadomingo awor caba.

Manager di Minnesota Twins, Ron Gardenhire a mustra cu e situacion aki ta strobando e plannan di e ekipo pa forma su staf di pitcheo pa proximo temporada.

"Pa e logra haya un puesto cu nos ekipo, e tin cu pitcha. No ta cuestion di haci cosnan na mitar y despues e ta dicidi si e ta cla of no ora cu e kier. Nos tin cu mira cosnan pasa awor, y nos ta hopi serio cu e asunto aki," Gardenhire a splica.

E serie di weganan di exhibicion ta cuminza awe y ya e ekipo di Twins tin su lista di pitchernan marca pa e prome cinco weganan y mientras cu si ta permiti Sidney pitcha den loke nan ta yama B-games, esaki lo no yud'e mucho pa gana un puesto den e rotacion di Twins pa Liga Grandi, ya cu den e tipo di weganan aki e lo enfrenta bateadornan di Liga Menor y ta weganan cu e coaching staf di liga grandi lo no presencia.

Twins ta concentrando henter e spring training pa forma un staf di pitcheo pa e proximo temporada despues cu el perde dos habridor, kendenan ta Brad Radke kende a dicidi di retira for di baseball y Francisco Liriano kende mester a opera su braza di pitcha pa un lesion na su elleboog.

EXPERENCIA

Buscando experencia pa firma e staff di pitcheo, Twins a firma Sidney na un contrato di liga menor y si e pitcher Arubiano logra na gana un puesto pa pitcha den Liga Americana, e lo ricibi un salario di un miyon dollar.

Manager Gardenhire siman pasa a declara den un entrevista cu el a bin spring trainings camp cu e pensamento di tin Sidney Ponson como un di e habridornan y cu probablemente e lo a bira e di tres habridor den e staf di pitcheo.

Sinembargo e problema di visa ta pone cu Ponson lo por cai atras compara cu e otro pitchernan y eventualmente for di plan di e organizacion cu ta colma cu varios prospecto di pitcheo.

Praver dialuna a confirma cu e fecha pa Sidney atende cu su visa, ta dia 9 di mart na Santo Domingo y riba e dia ey Minnesota Twins ya lo a hunga su di diez partido di spring training mientras cu e pitcher lo por perde dos wega mas pa e biahe cu e tin cu haci.

Praver a confirma c'un oficial di imigracion a conseha Sidney pa pidi pa un visa incorecto, lagando un banda e visa P-1, cu ta e visa pa atletanan internacional pa hunga den Liga Grandi.

E visa cu a ser duna na Sidney, ta pa admission di hendenan cu tin abilidadnan extraordinario riba tereno di sciencia, arte, educacion, comercial y deportivo y awor ta bin resulta cu e visa O no ta suficiente pa esaki.

PETICION

Segun Praver no ta un asunto di atende e situacion, ya cu el a ser atendi debidamente. "Sidney tin aprobacion caba pa e visa P-1 pero solamente tin un tardanza riba e lista di cita. Ta un situacion ta frustrando hopi hende," Praver a indica.

Minnesota Twins ta hacienda un esfuerzo pa haya un fecha mas adelanta pa Sidney y esaki a ser confirma pa e Gerente General Terry Ryan.

"Nos ta tratando pa adelante e fecha y Praver tambe ta hacienda mesun cos y kizas hunto nos lo logra na soluciona e asunto aki," Terry a splica.

"E asunto di visa no a wordo regla. E ora bo tin cu puntra ta kende ta laga e bala cai? Mi ta sigur cu no ta nos a comete e error aki, asina cu mester ta un di su hendenan, sea cu ta su agente of e mes, pero e asunto aki tin cu wordo atendi manera debe ser," manager Gardenhire a declara riba e asunto aki.

Futbol division di Honor

Deportivo Nacional ta gana Caiquetio pa consolida su posicion na di tres lugar



ORANJESTAD- Deportivo Nacional no a hunga su mihor futbol pero e tabata suficiente pa supera Caiquetio den un partido "fastioso" cu anotacion di 2-1.

Sinembargo e ekipo di Noord a inicia e partido riba bon pia, hungando fuerte y decisivo y ya na di 12 minuut a bai riba 1-0 cu gol di Sonny Hooi.

Nacional a sigiui domina e partido ampliamente den e prome tempo pero no a logra na aumenta su bentaha, mientras cu Caiquetio tabata luchando pa trata di sali di e presion aki y busca e gol di empate.

Na di 41 minuut Deportivo Nacional ta aumenta porfin su bentaha ora cu e veloz Mervin Richardson ta logra na produci e 2-0 cu a mustra di a sigura e triunfo di e muchanan di Noord.

Den di dos tempo Nacional a sigui cu su dominio riba e accionnan pero no tabata por a aumenta su bentaha y ora cu na di 73 minuut Willy Hernandez a anota pa Caiquetio pa pone e marcador na 2-1, e parti final di e partido a bira mas interesante.

Caiquetio a trata di yega na e gol di empate pero sin mucho conviccion mientras cu Nacional a sigui busca e gol pa sigura su triunfo pero tampoco ta logra den esaki y e wega ta termina cu e score di 2-1.

IMPORTANTE

E victoria tabata importante pa Deportivo Nacional cu ta logra di consolida su lugar riba e tabla di posicion, na di tres puesto, acumulando awor 24 punto den 12 partido hunga.

E triunfo ta duna e muchanan di Silo Brete espacio pa hala rosea y keda cu cinco punto di bentaha riba La Fama cu ta na di cuater puesto cu 19 punto, y tambe ta keda na 7 punto for di Estrella cu tan a di cinco, y 8 punto for di Dakota cu tan a di seis lugar riba e tabla.

Tur cos ta indica cu e lucha pa e di cuater puesto lo bira uno entre e tres ultimo ekiponan aki y Nacional sin duda algun a beneficia hopi di e triunfo den fin di siman.

Caiquetio ta sigui lucha pa trata di salba su mes di degradacion directo y e ekipo ta keda cu 7 punto den 12 partido disputa, empata cu Juventud Tanki Leendert.

Estrella ta reacciona pa derota Juventud Tanki Leendert cu dos gol di Lionel Tromp

ORANJESTAD- Juventud Tanki Leendert no por a defende un bentaha di 2-0 cu el a logra di saca den e prome tempo contra di Estrella, y ta mira con den di dos tempo Estrella ta anota na dos occasion pa bai c'un victoria importante di 3-2.

Estrella cu ta pasando den un mal temporada, a mira con na di 14 minuut caba, Juventud Tanki Leendert a bai riba 1-0 cu gol di Rodney de Cuba, cual gol tabata hustifica den e periodo aki, ya cu JTL a hunga cu mucho mas determinacion.

Despues di e gol aki Estrella a preta pa e gol di empate pero esaki no a bai den un forma mucho efectivo y na lugar di e gol di empate, tabata Juventud Tanki Leendert cu ta logra di aumenta su bentaha na 2-0 na di 40 minuut cu gol di Andres Ramirez.

JTL a perde concentracion un rato y ta mira con Lionel Tromp na di 43 minuut ta logra di corta bentaha na 2-1.

Den di dos tempo Estrella a subi mucho mas determina y cu mucho mas organizacion den su wega y ya na di 55 minuut ta bin mira con e presion cu el a eherce, ta conduci na e gol di empate ora cu mesun Lionel Tromp, anota su di dos gol di anochi pa empata e wega na 2-2.

Juventud Tanki Leendert a bruha formalmente, a bira insigur y Estrella a sigui presiona y tres minuut despues di e gol di empate, tabata Jethro Croes kende ta anota e di tres gol di Estrella pa pone su ekipo dilanti 3-2 y cual a bira tambe e score final.

E victoria ta duna Estrella un total di 17 punto den 12 partido hunga y ta recupera e di cinco puesto riba tabla di posicion lagando Dakota na di seis lugar cu 16 punto.

E naranhadanan cu e victoria ta keda serca di e di cuater puesto cu ta den poder di La Fama cu tin 19 punto, pues un diferencia di solamente dos punto.

Britannia ta gana Caravel sin mucho dolor di cabez cu anotacion di 4-2

ORANJESTAD- Britannia ta sigui sigura su clasificacion tempran, despues di e supera Caravel cu anotacion di 4-2 den fin di siman.

E sub campeon di Aruba no tabatindolordicabezcuCaravel cu ta sigui lucha ferozmente pa evita degradacion of serie di promocion y degradacion y ta saca bentaha di 3-0 pa finalmente bin gana cu anotacion di 4-2.

Cuater diferente hungador a anota pa Britannia cu a domina e partido ampliamente y sin mucho dolor di cabez ta bai cu e victoria.

E prome gol ta bin cai na di 8 minuut di e partido ora cu Everu Shawn ta anota e 1-0 pa Britannia y cual anotacion a keda henter e prome tempo sin cu el a ser aumenta of empata pa Caravel.

Den di dos tempo tabata e veloz delantero Chando de Lange kende na di 66 minuut ta bin logra na aumenta e bentaha di Britannia na 2-0 y un rato despues Caravel ta duna su cooperacion na su rival, ora cu Adilton do Nascimento ta wordo expulsa ora cu el a ricibi su di dos geel y a keda expulsa.

Na di 76 minuut e situacion a bira ainda mas peor pa Caravel ora cu Sander Werleman tambe ricibi su di dos carchi geel y keda expulsa for di e partido y lagando e ekipo cu nuebe punto riba tereno

Britannia ta probecha di e situacion aki y dos minuut despues na di 78 minuut Robert Jermeen ta aumenta su bentaha na 3-0 cu practicamente a sigura e triunfo di e ekipo di Piedra Plat.



Na di 84 minuut Caravel ta logra su prome gol ora cu e centro delantero Diego Quintero anota y pone e marcador na 3-1 pero ni dos minuut despues na di 86 minuut, Richenel Maduro ta logra na pone Britannia ariba 4-1 y caba cu tur speranza di Caravel.

Faltando tres minuut pa final, Diego Quintero ta anota su dos gol di anota pa Caravel cu a pone e marcador final na 4-2. E triunfo ta duna Britannia un total di 29 punto y e ekipo ta keda solido na di dos lugar y ya no por wordo alcanza pa Jong Aruba, Caravel, JTL y Caquetio.

Dos triunfo mas lo permiti Britannia sigura su clasificacion for di awor minetras cu Caravel ta keda den un posicion sumamente delicado, cu solamente 8 punto den 12 partido y solamente un punto aleha for di e ultimo puestonan cu ta den man di JTL y Caiquetio cu ambos cu 7 punto.

Bubali ta gana otro partido importante superando Dos Caminos cu anotacion di 3-1

Cu dos gol di Jonathan Villamar

ORANJESTAD- SV Bubali ta sigui solido den 2007 ora cu den e gran clash contra di Dos Caminos cu ta na di dos lugar den divishon dos, e ekipo di Noord sali victorioso cu anotacion di 3-1.

E triunfo di Bubali ta duna e ekipo un total di 19 punto cu ta permiti e ekipo empata cu e mesun Dos Caminos na di dos lugar, net tras di e lider di e division cu ta Unistars.

Despues cu apenas Bubali por a logra tres triunfo den su weganan di prome buelta den 2006, ya caba e ekipo di Noord a gana dos wega sigui den 2007 y cu ta permiti e ekipo posiciona su mes pa clasifica pa serie di play off.

Bubali contra di Dos Caminos a tuma mando di e partido for di tempran cu gol di Jonathan Villamar mientras cu un rato despues tabata Robby Tromp kende ta logra e di dos gol pa su ekipo tuma bentaha comodo di 2-0.

Dos Caminos ta logra di reacciona y ta corta bentaha na 2-1 pero mas leu Bubali no a laga cosnan yega y den di dos periodo tabata otro gol di Jonathan Villamar cu ta bin sigura e triunfo di Bubali cu anotacion di 3-1.

Bubali pues ta keda cu 19 punto den 11 wega hunga, y ta solamente cuater punto for di e prome puesto cu ta den man di Unistars cu tin 23 punto.



Roberto Guerrero di Merca a gana titulo di peso crucero



COPENHAGEN- Roberto Guerrero di Merca por wordo mira despues di su pelea pa e titulo vacante di peso crucero di IBF, despues di a supera su rival Spend Abasi di Dinamarca, pa knock out tecnico den e pelea pa titulo na Copenhagen diasabra ultimo.

Guerrero a gana ora cu den di ocho round referee a dicidi di para e pelea cu Abasi riciendo hopi golpi den cabuya pero e perdedor tambe a suta e flamante campeon den e parti inicial di e pelea, pero no a logra di pone e Mericano drumi.

E pelea a deleita e publica presenta ya cu ambos pugil a dal otro duro prome cu aire a caba cu Abazi.

Ronnie Billiard di St Louis cardinals ta duna keho di extorcion sexual



MIAMI- Ronnie Belliard kende por ser mira hungando pa Tigres de Licey den Serie del Caribe, a haci denuncia oficial di extorcion y amenaza contra di homber kende ta tratando pa extorciona y hasta a amenaza e pelotero, despues di a tene relacion sexual cu su jiu muher. Belliard kende ta hunga pa St Louis Cardinals, ta tata di dos jiu y awor a ricibi un carta di un homber kende ta exigi placa pa no publica fotonan di jiu muher di Belliard den actonan sexual. Autoridadnan ta investigando e caso serio aki pero no a menciona si a detene e sospechoso caba of ainda esaki no a tuma lugar.

Tour mundial di surfing pa muhernan a inicia na Snapper Rocks



COOLANGATTA- E tour mundial di surfing pa dama, a inicia ayera na Coolangatta, Australia y cual competencia tin un suma total di 80.000 dollar na premio. Riba e foto por mira e hoben super estreya di Hawaii, Carissa Moore di apenas 14 aña, kende ta un di e gran figuranan di e competencia aki.

Atletanan di rond mundo a bin na Snapper Rocks na Gold Coast pa competi cu otro riba olanan masha grandi mes. Miles di persona a bai e beach na Coolangatta pa mira e atletanan den accion.

Maria Sharapova descansando mirando Lakers den accion



LOS ANGELES- Maria Sharapova despues di a practica den oranan di mainta y merdia, a tuma un descanso y a bai presencia un partido di basketball di NBA, cual tabata e wega entre Los Angeles Lakers y Boston Celtics.

E tennista number uno di mundo na e momentonan aki, a sigui e partido cu gran atencion y a sostene e ekipo di Lakers den e partido aki, caminda Koby Bryant y su ekipo a logra un triunfo riba e ekipo di Boston.

Ciclista Aleman Jan Ullrich a anuncia su retiro for di ciclismo mei mei di acusacion di dopahe

HAMBURG- E famoso ciclista Aleman, un idolo grandi na su pais, esta Jan Ullrich, dialuna ultimo a anuncia su retiro for di ciclismo professional, poniendo un fin tambe na speculacion y acusacionnan serio den su contra pa dopahe.

Ullircch kende a gana e famoso Tour de France na 1997, a wordo expulso for di e competencia na 2006 ora cu a encontra substancianan prohibit den su sistema prome cu inicio di e tour.

Ullrich a bira famoso ora cu el a gana e tour na 1997 pero despues a bira famoso como e rival mas grandi di e legendario ciclista Mericano, Lance Armstrong, kende a marca historia den e tour, ganando esaki na shete occasion.

Ullrich den e parti final di su carera a perde reconocimento ora cu e tabata envolvi den diferente investigacion di uso di dopahe den ciclismo pero keto bai no a wordo condena of haya culpabel oficialmente.

E aleman a demostra cu e momento a yega cu algo den su curpa ta bise pa e retira y cu ta basta y ta loke e kier a haci.

E lo no retira completamente for di ciclismo ya cu el a acepta un puesto di coaching for di e ekipo di Austria. Austriac Volksbank.



Prome dama referee na Hungria cu ta dirigi un wega di e division mas halto den futbol Mundial





BUDAPEST- Gyongyi Gaal diadomingo a converti su mes den e prome dama referee kende ta dirigi un partido den un division di futbol mas halto na mundo.

Refereee Gaal a dirigi e partido di e prome division di Hungria entre Rakoczi Kaposvar y Vac. Gyongyi y prome cu e partido hungadornan di ambos ekipo a honra e referee cu varios regalo, entre nan un rosa blanco pa su persona.

Despues di e partido Gaal a ricibi elogio pa su direccion di e partido caminda hasta el a para mei mei di dos hungador cu kier a bringa cu otro y mesora nan a calma y tur cos a ricibi carchi geel.

Corantnan di Budapest a elogia e actuacion di e dama aki, considerando su actuacion como un inicio di un era nobo di “man duro” den futbol professional.

Uruguay superó distancias con Brasil, pero Argentina sigue lejos

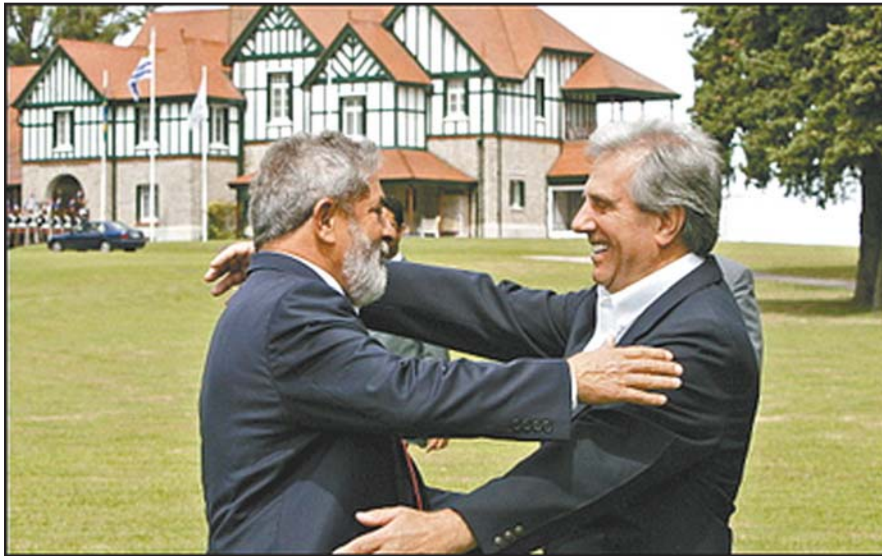
MONTEVIDEO (AFP) - Brasil se acercó a Uruguay tras un distanciamiento causado por las quejas uruguayas en el Mercosur y desplantes brasileños, en momentos en que la deteriorada relación de Montevideo con Buenos Aires parece no encontrar caminos de solución. "Creo que la visita de Lula no fue intrascendente. Lula le prestó mucha atención a Uruguay, y contrasta con actitudes anteriores", dijo a la AFP el politólogo Adolfo Garcé.

El ministro de Transporte Víctor Rossi, que integró la delegación uruguaya durante la visita de la mandatario brasileño el lunes en la hacienda presidencial uruguaya de Anchorena, en Colonia (200 km al oeste de Montevideo), dijo al sitio web Observa que la reunión entre Lula y el presidente uruguayo Tabaré Vázquez "era impostergable".

En efecto, la distacia se hizo patente desde que Lula se ausentó de la XVI Cumbre Iberoamericana celebrada en Montevideo a comienzos de noviembre, y postergó al menos dos veces una visita a Montevideo.

En tanto, Vázquez devolvió la gentileza al no acudir a la apertura de la Cumbre del Mercosur en enero pasado en Río de Janeiro, tampoco a la cena ofrecida por Lula, para sólo asistir al cierre del cónclave del bloque que integran Argentina, Brasil, Paraguay, Uruguay y Venezuela.

Uruguay volvió a reiterar en esa cumbre su denuncia contra las asimetrías dentro del Mercosur y las dificultades para ingresar al mercado ampliado.



El presidente uruguayo Tabaré Vazquez (D) recibe a su contraparte brasileño Luiz Inacio Lula Da Silva antes de reunirse en la hacienda presidencial de Anchorena, en Colonia, 180 km al oeste de Montevideo, el 26 de febrero de 2006. Foto:PRESIDENCIA/AFP

La visita de Lula a Anchorena transcurrió en un ambiente distendido y elocuentes gestos de amistad, y el presidente brasileño reconoció la necesidad de equilibrar el comercio dentro del Mercosur, combatir las asimetrías al tiempo que reconoció la responsabilidades de Brasil para avanzar en la integración del bloque.

"La reunión de ayer es importante para el relacionamiento del Mercosur, donde por encima de las dificultades de los países que lo integran, hay que rescatar las coincidencias y ser capaz de subrayar que aún en las diferencias existe un camino a la solución", dijo Rossi.

Por su parte, el ministro de Agricultura José Mujica, que también participó del encuentro con Lula, dijo a radio El Espectador que ahora "la puerta está abierta para mejorar la relación con Brasil, pero hay mucho para trabajar. No hay que dormir la siesta de las declaraciones".

Advirtió que "si se quiere mejorar la relación con Brasil, se tiene que mejorar la relación con Buenos Aires, porque el hermano mayor necesita al otro hermano mayor".

"El río San Juan tiene que servir para que pesquen Vázquez, Lula y también para que pesque (el presidente argentino Néstor) Kirchner", agregó Mujica.

Vázquez y Lula, durante su encuentro privado del lunes, caminaron por el parque de Anchorena y navegaron por el Río San Juan, que pasa por la hacienda presidencial, dijeron fuentes oficiales.

Garcé, en tanto, estimó que la deteriorada relación con Argentina por el conflicto por la instalación de una plata de celulosa en la orilla oriental del limítrofe Río Uruguay, "no tiene ninguna solución a corto plazo".

Argentina, que denunció a Uruguay ante la Corte Internacional de Justicia de La Haya por la presunta violación del Tratado del Río Uruguay de 1975, considera contaminante a la pastera que la finlandesa Botnia construye en Fray Bentos (300 km al noroeste de Montevideo), sobre el cauce compartido.

Paraguay: vuelven los secuestros extorsivos

ASUNCION (AP) - Los secuestros extorsivos hicieron aparición nuevamente en Paraguay en las últimas semanas, registrándose tres casos en Ciudad del Este, en la frontera con Brasil, según informes oficiales.

Los denominados "secuestros exprés" tuvieron auge en Asunción y Ciudad del Este en los años 2003 y 2004 pero en los años siguientes no hubo nuevos hechos.

El comisario Víctor Aguero, jefe de Policía de Ciudad del Este, a 390 kilómetros de Asunción, confirmó el martes que "esta madrugada fue liberada una pareja de jóvenes plagiada en la madrugada del lunes pasado pero no sabemos si se pagó o no rescate".

"Probablemente, hubo un pago de por medio, pero no lo podemos confirmar porque los familiares nos pidieron que nos apartáramos para no entorpecer las negociaciones de liberación", dijo.

El jefe policial informó, además, que la semana pasada fue secuestrada otra pareja pero liberada rápidamente porque, aparentemente, los delincuentes hicieron un plagio equivocado.

Incertidumbre sobre candidatos presidenciales en Argentina

BUENOS AIRES (AP) - La incertidumbre seguía siendo el martes el aspecto dominante sobre las candidaturas para la elección presidencial de octubre, después que el principal dirigente opositor confirmara en la víspera que retiraba su postulación.

El empresario Mauricio Macri, titular del club Boca Juniors y líder del partido derechista Propuesta Republicana (PRO), informó el lunes en rueda de prensa que abandonaba la carrera presidencial por tener "un compromiso" con Buenos Aires.

Agradeció a quienes apoyaban su postulación a la presidencia y anunció que el 3 de junio procurará ser elegido Jefe de Gobierno (Alcalde) de la ciudad de Buenos Aires, luego de un fallido intento en 2003.

El retiro de Macri ya había sido anticipada por sus portavoces, y el presidente Néstor Kirchner dijo jocosamente el pasado jueves que "había uno que decía que se preparaba para candidato a presidente, pero el hombre de la derecha farandulística tuvo miedo".

Según las recientes encuestas, Macri era el opositor mejor posicionado en la competencia presidencial, aunque considerablemente rezagado con relación al eventual candidato gobiernista.

La incertidumbre prevalece tanto con relación a las candidaturas opositoras como a las oficialistas. Aunque aumentan las evidencias de que Kirchner declinará postularse a la reelección en favor de su esposa, la senadora Cristina Fernández. La primera dama observa un riguroso silencio sobre sus intenciones y todavía no confirmó si será candidata del gobiernista Frente para la Victoria, de tendencia centroizquierdista

En el campo opositor, después de la deserción de Macri, hay al menos cinco aspirantes presidenciales. Pero son de dispares tendencias lo que complica la formación de una eventual coalición para enfrentar a Kirchner o a su esposa.

El opositor que aparecía con mejor intención de votos, después de Macri, es el ex ministro de Economía Roberto Lavagna, un moderado a quien Kirchner separó de su gabinete hace 14 meses. También anunció su candidatura la diputada Elisa Carrió, del centrista partido ARI, advirtiendo que rechazará cualquier alianza política con vistas a los comicios del 28 de octubre.

Otros probables candidatos son el economista Ricardo López Murphy, aliado político de Macri; el gobernador de la provincia de Neuquén, Jorge Sobisch, de tendencia conservadora, y el ex presidente Carlos Menem, exponente del sector derechista del peronismo, a quien todos los sondeos colocan en último lugar, en cuanto a intenciones de voto.

La ley electoral argentina establece que resultará elegido Presidente quien en primera vuelta obtenga el 45% de los votos, o el 40% si tuvo una ventaja de más de diez puntos con relación a su más próximo rival. Si ningún candidato lo consigue, habrá una segunda vuelta limitada a los dos más votados, dentro de los siguientes 30 días.

Amnistía Internacional evalúa el estado de los derechos humanos durante la gestión de Morales

LA PAZ, Bolivia - Una misión de Amnistía Internacional (AI) evalúa esta semana en Bolivia el estado de los derechos humanos durante la gestión del presidente Evo Morales, informó hoy un activista del sector.

La delegación, que llegó al país el pasado viernes y concluirá su evaluación el 6 de marzo, visita las ciudades de La Paz, Cochabamba y Santa Cruz, indicó a Efe el presidente de la organización no gubernamental Asamblea Permanente de Derechos Humanos de Bolivia (APDHB), Guillermo Vilela.

El grupo, encabezado por la activista Virginia Shoppee, investigadora de AI para Bolivia, se entrevistará con líderes políticos y sociales para elaborar el informe anual sobre la situación de los derechos humanos en el país.

Según Vilela, el viernes próximo AI y la APDHB se reunirán en La Paz "para redondear" las conclusiones de la visita a Bolivia.

Agregó que un informe de la APDHB presentado en diciembre pasado destacó el avance de los derechos económicos promovido por el presidente Morales, pero también alertó "de un estancamiento con serio riesgo de retroceso" en el respeto a los de tipo civil y político.

"En el 2006, los enfrentamientos han sido principalmente por cuestiones políticas, raciales y diferencias ideológicas", entre sectores sociales, y tienen que ver no directamente con la administración gubernamental, sino con las políticas que aplica, dijo Vilela.

Según el informe presentado por la APDHB, el Gobierno de Morales favoreció el respeto a derechos económicos, sociales y culturales con acciones como el pago de un bono anual de 25 dólares para 1,1 millones de niños escolares, la alfabetización de miles de personas y una cantidad casi similar de beneficiados con cirugías gratuitas.



Una misión de Amnistía Internacional (AI) evalúa esta semana en Bolivia el estado de los derechos humanos durante la gestión del presidente Evo Morales (en la imagen), informó hoy un activista del sector. EFE/Archivo

Cardenal colombiano apoya rescate militar de secuestrados

BOGOTA (AP) - El cardenal Pedro Rubiano Sáenz afirmó el lunes que aunque no descarta el dialogo para un eventual acuerdo humanitario con la guerrilla de las FARC, respalda cualquier acción militar ordenada por el gobierno para rescatar a los secuestrados. "El gobierno también tiene una responsabilidad con la vida, honra y la libertad de las personas", precisó Rubiano en una entrevista con el telenoticiero Caracol. Las declaraciones del jerarca católico sorprendieron al contradecir lo expresado recientemente por monseñor Luis Augusto Castro, presidente de la Comisión Nacional de Conciliación, quien aseguró que la iglesia no escatimará esfuerzo alguno para que el gobierno del presidente Alvaro Uribe y las FARC logren un intercambio humanitario de políticos, policías y militares secuestrados, por guerrilleros presos en cárceles colombianas. "El rescate militar tiene riesgos, pero ellos (los familiares) deben pensar si es bueno intentar el pronto regreso o esperar muchos años más con la esperanza de verlos", dijo Rubiano. Las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), la mayor guerrilla de este país, mantiene en cautiverio, en algún lugar de la selva al sur del país a 57 políticos, policías, militares y tres contratistas estadounidenses, algunos con cerca de diez años de secuestro.

El cardenal pidió a los compresión a los familiares de los plagiados. "No fue el gobierno el que los retuvo, fue la guerrilla".

Cheney a sali ileso despues di atake na Afghanistan



Vice presidente Dick Cheney na man robes den un conferencia cu e Minister pa Asuntonan Exterior Yousif bin Alawi, Abdulah na e aeropuerto na Muscat.

BAGRAM, Afganistán - E vice presdiente Dick Cheney, a resulta ileso diamars di un atentado den cual un homber suicidio a detona un bom na entrada di e base militar prinicpal di Estados Unidos na Afghanistan, matando por lomenos 23 persona, y lesionando mas di 20. Taliban a atribui e responsabilidad di e atake y a bisa Cheney tabata e blanco. Cheney a bisa e reporteronan cu el a scucha un explosion potente y cu e Servicio Secreto a informe di e atake y cu a funcionarionan a hibe na un luga di refugio di bom na Bagram. " Ora cu e situacion calma, y nan tabatin un idea mas cla di loke ta pasando, mi a bolbe mi habitacion, Cheney a bisa. Ora cu e puntre si e Taliban tabata tratando di manda un mensahe cu e atake Cheney, a bisa cu e milicianonan, claramente a trata di Haya forma di cuestiona autoridad di e gobierno Central. " Ataca e base di Bagram, cu un bom, mi ta supone , ta un forma di hacie, el a bisa. Esaki no mester afecta nos conducta. E vice presidente a reuni cu e presidente Afghano Hamid Karzay den e capital, Kabul, mas di dos ora desepues di e atake, despues el a Sali di e pais.

Ta existi informacion contradictorio riba e cantidad di morto.

E gobernador provincial Abdul Jabar Taqwa a bisa cu 20 persona a muri. Pero OTAN, a indica cu e acuerdo cu informacion inicial e atake a laga tres morto, un solda Mericano, un efectivo Sur Korano di e coalision internacional na Afghanistan, y un contratista di e gobierno Mericano cual nacionalidad no tabata conoci mesora.

E Organisacion di Tratado di Nort Atlantico a bisa cu 27 persona a wordo herida. Ta desconoci mesora e motibonan di e discrepancia asina amplio den e informacionnan. Na e sitio , tabatin diesdos cadaver den saco preto y e traslado di caha di palo na e zona di e base na un mercado cercano, naunda cientos di Afghano a reuni despues di e explosion.

E mayor William Mitchell a bisa cu ta parce cu e explosion no tabata e proposito di maneasa e vice presidente,. E no tabata cerca di e luga di e explosion, el a afirma, Cheney ta sigur dentro di e base na momento di e explosion.

Sinembargo, un presunto bocero di Taliban, Qari Yousef Ahmadi, a sigura cu Cheney tabata e obhetivo di e atake, y a bisa cu el a wordo haci pa e Afghano Mula Abdul Rahim di e provincia di Logar. Nos sa cu Dick Cheney lo ta na e base, Ahmadi a bisa na telefon, for di un luga na revela.

E atacante a purba di yega te na Cheney. Mitchell a nota cu Cheney solamente a pasa anochi den e base, despues cu un reunon cu Karzai, dialuna a wordo cancela a causa di e mal tempo. La explosión ocurrió cerca del primero de los al menos tres puestos de control que los vehículos deben pasar antes de ingresar a la base de Bagram.

E atentado no tabata eprome dirigi contra un alto funcionario Mericano na Afghanistan. Na januari ultimo , un miliciano a explota su mes cu un bom den e provincia di Uruzgan, durante un bishita supuestamente di e embahador Mericano. E atake a mata dies Afghano.

E vice minister di Interior di Sudan y e lider di e milicia Yanyauid, acusa di crimen di guera

DEN HAAG—E fiscal di Corte Penal Internacional, Luis Moreno Ocampo, a acusa ayera un vice minister di Interior di Sudan Ahmad Mohamed Harun, y e lider di e milicia Yanyauid Ali Kushayb, di 51 cargo di crimen di guera y abuso contra humanidad presuntamente comete den e grion Sudanes Darfur.

Di acuerdo cu e informacion cu nos tin e personanan aki ta algun di e mas responsabel, ocampo a señala den un conferencia di prensa, den cual el a rechasa pa bisa riba si lo acusa den un futuro otro miembronan di e gobierno Sudandes of otro miliciano. " nos ta fiscalia y nos ta basa riba prueba, el a bisa riba e posibilidd di presenta cargo contra otro responsabel oficial.

Segun e fiscalnan , Ahmed Mohamed Harun, tabata recluta y tabata busca fondo pa e milicia Tanyauid, acusa di comete atrocidad contra e pueblo preto di Darfur, ademas di haci atake di e trupo pro gubernamental. Ocampo a specifica cu Ahmad Harun, actual vicepresidente di Asuntonan Humanitaria di Sudan tabata financia e milicia cu fondonan cu no tabata audita publicamente.

E fiscal a basa su acusacion den e pruebanan recogi durante e ultimo 20 lunanan, y ta sostene cu e sospechosonan a actua hunto y cu otronan, cu e proposito comun di haci atakenan contra e poblacion civil, di Darfur.

E oficina di e fiscal a haci entrevista den 17 pais, mas di shen declaracion y ademas a conta cu e informacion recogi pa e Comision di Investigacion di ONU, y pa e comision di Investigacion Nacional di Sudan. Ocampo a declara cu e investigacion tabata dificil, y cu ta plantia como un mision imposibel, pasobra e entrevsitanan cu nan mester a haci pafo di Darfur, dor di e inseguridad den e region.



Riba e foto por mira foto di Moreno Ocampo.

Varios atentado a laga 18 morto na Iraq,

Forsanan di siguridad a mata 51 terorista



Un homber ta pra dilanti di e restaurant Abu Ali, den centro di Baghdad.



Iraqinan ta reuni banda di e luga di un bom suicidio, na Bahgdad. E homber a dal den un area yena cu restaurant y luga di icecream den central di Karradah na Baghdad.

BAGHDAD—Por lomenos 18 persona a perde nan bida ayera y 69 a resulta herida deun dia di violencia na Baghdad y otro puntonan den e pais. Tambe e gobierno a informa cu den e ultimo 24 ora e forsanan di siguridad a mata 51 supuesto terorista y a aresta 126 persona. E atake mas grave di ayera a laga seis morto y 38 persona herida dne su mayoria agente di polis den e ciudad Mosul, situa 400km nort di Baghdad, segun fuentenan di polis. E suceso a tuma luga ora cu un suicidio a dal su auto contra un warda di polis, segun e fuentenan a bisa, y a bisa cu e explosion a destrui e centro di polis y a causa daño na e edificionan mas cerca. Den otro incidente , cinco persona a muri y dies mas a sufri herida den e explosion di otro autobom, parkia riba e plasa Al Hurriya, den e bario Al Karrada den e centro di Baghdad, segun e fuentenan. E explosion a causa daño na e autonan para den e bicindario y na e edificionan. Den e provincia Nnive 450km nort di Baghdad, un suicidio cu un faha di explosivo a explota su mes na enrada di un empresa di construccion den e ciudad Baach, y a causa morto na cuatro trahado cu tabata warda pa drenta. Como consecuencia di e explosion, otro cuatro empleado a causa herido di diferente gravedad. Otro dos bom a muri y diesun a resulta herida pa e explosion di un artefacto den un restaurant den e centro di Baghdad, segun polisnan. E bom a destroza e comedor di e restaurant Abu Ali, riba e plasa Al Tayaran, den e bario Al Karrada, y a causa daño na e localnan cercano. E heridonan a wordo transporta pa varios hospital den bisindario, segun e fuentenan. Tambe ayera por lomenos un civil a perde nan bida y otro tres a resulta herida pa e explosion di otro autobm den e mesun bario. Den barriio Zayuna, den oost di e capital, tres polis Iraqi, a resulta herida pa e explosion di un artefacto explosivo ora cu nan patruya a pasa.

Rusia ta ofrece e lider di Hamas ayudo pa elimina e embargo

MOSCU – Rusia a bisa e lider di Hamas Khaled Meshaal a year cu e lo intenta pa influencia e potencianan occidental pa elimina e embargo na asistencia administracion Palestino, pero a pidi e movimento Islamico pa reconoce Israel.Rusia, Union Europeo, y Nacionnan Uni, a conforma e cuarteto di mediadornan di Medio Oriente. E potencianan occidental a suspende e asistencia directona e Autoridad Palestino despues cu Hamas a yega na poder den un eleccion na januari 2006. Moscu a comparti e demandanan di otro miembronan di e cuarteto riba cu Hamas mester reconoce Israel y renuncia violencia y acepta e acuerdonan di pas interino Israeli Paletino. Pero el a wordo critica relaciona cu e medidanan castigabel directo , manera e embargo. E minister di Relacionnan Exterior ruso , Sergei Lavrov, a bisa na cuminsamento di e conbersacionnan du Meshaal cu Rusia ta apoya totalmente un acuerdo alcansa e luna aki, entre Hamas y su partido rival Fatah, na Meca, pa forma un gobierno di uidad manera uniniciativa di pas clave den e region. Nos takere cu esnan cu a participa na Meca a mustra sabituria, prudencia y responsabilidad, el a bisa. Nos ta percura cu e comunidad internacional ta apoya e proceso y lo hacie irreversibel, inclyendo e esfuersonan pa kita e blokeo. Lavrov no a precisa kico Rusia ta pretende di haci pa persuadi e nacionnan occidental, pero mas lat den un conferencia di prensa el a bisa. Nos conseho pa Hamas ta sigui avansando pa e principio di e cuarteto, cu ta inclui reconocimento di Israel.

E servicionan social Britanico ta permiti mama di mucha obeso pa mantene su custodia

LONDON—E servicionan social Britanico a permiti cu e mama di un mucha cu solamente tin ocho aña ta pisa 89 kg mantene su custodia. E decision a wordo adpota den un reunion di varios ora, na cual a asisti e mama di e mucha menor y den cual ta studia e posi bilidad di cu e servicionan social di Nort Tyneside, nortoost di Inglatera, naunda nan ta biba pa haci cargo di e mucha , na un presunto negligencia materia den cuestion di alimentacion. E mucha Connor Mc Creaddi, a yega di pisa prome cu Pasco casi shen kilo, pero a perde algun peso, despues cu a cuminsa di haci ehersicio y introduci den su dieta alimenta saludabel. Den un comunicado emiti na fin di e reunion, e autoridadnan local a destaca cu su speransa y su ambicion ta premiti e mucha pa keda cu su famia. “ Pa logra cu e caso aki avansa, nos a alcansa un acuerdo formal cu e famia, pa salvarguarda y promove bienester di e chikito, el a bisa. Apesar di e perde algunkilo den e ultimo simannan, e mucha tasigui prefera cuminda pre cushina y batata hasa mas cu fruta y berdura. “ E ta nenga di come fruta, berdura y salada , E ta come cuminda cushina. Ora cu nenga di come nada mas, mi mester duna loke e ta gusta. Mi no por mate di haber, e mama Nicola McKeown a bisa den un entrevista cu e cadena Britanico BBC. E muhe di 35 aña, mama soltero, di dos yiu homber y cu problema di depresion, ta keha cu te awor e no a logra mucho ayudo ni di scol, ni di e dokter di famia. Prome cu Pasco e dieta basico di Connor, no tbata falta ni hotdog ni hamburger, e tabata come cuatro saco di batata hasa pa dia, y mientras cu cada binti minuut e tabata come algun buscuchi of cualkier cos cu e ta gusta. E menor tin dificultad pa bisti paña, y baña so, e ta falta colegio regularmente pa problema di salu, el a kibra cuatro cama, sinco bisicleta y ta blanco pa tentamento di su compañeronan di scol. Mientras e shete minuut cu e mester cana di su cas pa scol, e ta tuma basta ora.



E mucha Britanico Connor McCreaddi, hunto cu su mama.

Tres Frances a muri ora cu nan a wordo tira den west di Arabia Saudita



Por lomenos tres ciudadano Frances a muri ayera den supuesto terorista.

ABU DHABI—Por lomenos tres ciudadano a muri ayera tira pa supuesto terorrista riba un caminda den west di Arabua Saudita, segun un comunicado di e Ministerio di Interior. E victimanan ta forma parti di un grupo di nuebe persona , cuatro homber, tres muhe y dos mucha, a keda tira riba un caretera cu ta uni e ciudadnan di Medina y Tabuk, e nota ta splica cu a wordo transmiti pa e agencia di noticia SPA.

E atentado, di cual e autoridadnan di siguriad a keda informa , a tuma luga den un region disierto situa na 17km di e caminda,den west di e reino Wahabi.

E atacantenan a acerca e victimanan den un auto, y a tira den su contra prome di huy di e luga. " Dos di e hombernan a muri di forma instantanea, mientras cu e otro dos a resulta herida y un di nan a muri despues di a wordo traslada pa un hospital, e comunicado a bisa. Tambe el a sigura cu algun di nan, e frances tin e intenciondi biaha pa Meca, pa realisa Ora, un peregrinacion chikito. Meca y Medina ta e luganan mas sagrado pa e musulmannan. Arabia Saudita , cuna di Islam y tera natal di e lider di Al Qaida, Osama Bin Laden, tabata esce nario di varios atentado terorista den e ultimo cuatro aña, atribui na tur e celulanan activo den Reino Wahabi, di dicho red terrorista Internacional.

Decenas di presunto terorista amuri y cientos di sospechoso a wordo deteni despues cu na 2003 a cuminsa un campaña polisial contra miembro di gruponan extremista, cu e autoridadnan di e reino rico di petrolio a cualifica di saudita desvia.

Potencia mundial ta considera mas sancion pa Iran

LONDRES- E cinco miembronan permanente di e Conseho di Siguridad di ONU y Alemania ta considera dialuna aumento di e restriccionnan na e comercio y arma di Iran pa si insistencia di desaroya un programa nuclear. E delegadonan di Gran Britania, Estados Unidos, Rusia , China y Francia, mas Alemania tanalisa como pa responde na e incumplimento Irani diun plaso fiha pa Nacionnan Uni, pa e suspende su actividadnan di enrikicimento di uranium. E Agencia Internacional di Energia Atomico di ONU, a confirma diahuebs cu Iran ta ignora un ultimatum di e conseho pa e bandona e enrikicimento di uranium, y expande su programa. Uranium enrikici por wordo usa den ojiva nuclear y pa genera electricidad. Un diplomatico britanico cu a participa den encuentronan di dialuna a bisa cu e delegadonan lo investiga e opcionnan di mas sancion, incluyendo eliminacion di credito na exportacionnan cu e empresanan ta ricibi cu ta comercialisa cu Iran.

Na Washington, e portabos di e Departamento di Estado Sean McCormack a expr4esa cu ta di spera cu e naturalesa di e resolucion ta mas duro. Esaki a wordo diseña pa aumenta proporcionalmente presion riba Teheran.

Mc Cormack a declara cu e sancionnan economico contra Iran, implementa na december, tabatin resultado sorprendente. E combersacionnan a cuminsa merdia y ta programa pa sigui te atardi, un portabos di e canciyeria Britanico a bisa. E diplomaticonan a bolbe nan pais pa reporta na nan gobierno e asuntonan cu e keda atende den e reunion. Estados Unidos, y su aliadonan Europeo ta pidi Iran pa e suspende su programa di enrikicimento di uranium y bolbe na e negoshacionnan. Iran a nenga di renuncia na su actividadnan di enrikicimento, y ta insisti cu solamente e ta busca pa genera energia nuclear.

ONU ta studia medida pa proteha mucha muhe di discriminacion y violencia

NACIONNAN UNI—E comision pa e Status di Muhe di ONU a cuminsa ayera cu su 51 sesion pa debati medidanan cu ta enfrenta descriminicion y violencia contra mucha muhe cu ta sigui ta omnipresente den tur region di mundo.

Asina e vice secretaria di ONU, Asha-Rose Migiro a bisa ora cu e reunion a cuminsa den cual a participa binti minister , y lo dura dos siman, y cu lo concreta iniciativa di un documento final. "Violencia contra hende muhe y mucha muhe ta sigui omnipresente, sea haci pa miembronan di nan famia, straño, y agente di estado den tur region di mundo , den temo di pas of den conflicto arma, Migiro a bisa.

Pa 'esei, e vice secretaria pa prome biaha a participa den un sesion di e indole aki, y a bisa cu e necesidad pa sigui cu e trabou cu e mision ta haciendo caba pa cinco decada. Den tal sentido, el a aplaudi e decision di e Comision di concentra nan debate den eliminacion di tur e formanan di discriminacion y violencia contra mucha muhe, pasobra nan ta esnan mas vulnerabel . Pa caba cu e pandemia ta rekeri un compromiso individual y colectivo.

Tambe lo ta necesario pa crea un ambiente naunda violencia no ta wordo tolera, tambe traha como implementacion di e normanan legal y politico existente, el a resalta. Pa Migiro, ta imprescindibel pa pone fin na e impunidad cu cual nan ta comete e crimennan aki, contra mucha muhe y involucra homber y mucha homber pa nan tambe cambia nan actitud y comportamento.

Den e sesion a participa delegadonan di e gobierno y representante , manera un cientos di mucha menor di 18 aña, procedente di henter mundo, cu ta comprti su experencia riba maltrato y discriminacion cu nan ta sufri.

E vice secretaria diONU a recorda cu den e cumbre mundial di 2005, e lidernan mundial a compromete di avansa den e agenda di igualdad di genero y di derechonan humano, manera obhetivo esencial pa desaroyo y pas y siguridad mundial. E Comision pa Status di Hende Muhe a wordo establece na 1946, pa e Conseho EconomicoSocial (ECOSOC), pa elabora recomendacionnan y informacion riba promocion di derechonan politico, economico y social di hende muhe.

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

MANDA BO CLASIFICADO AWOR VIA SMS: SETAR 7800 OF DIGICEL 7800 Y SPAAR.

TA BENDE
Un BMW 1998 den bon condicion.
Tel: 560-8260

TA BENDE
Un Van di 7 pasahero, Hyundai Trajet '00 den bon condicion Std, airco, Afl. 18.000,= Tel: 743-3024

TA BENDE
Daewoo '97 pa Afl. 2.500,=
Tel: 561-2281

TA BENDE
Toyota Tercel '96 Std, 4 porta, arico, radio, CD player, bon condicion Afl. 6.300,=
Tel: 561-1184

TA BENDE
Chevrolet S-10, silver '06 Std/ac,CD,dbl,new
Tel: 592-0901 / 561-1900

TA BENDE
Un auto Santa Fe '02 Standard, full eq. Blue color, 57.000km, Afl. 23.500,= Tel: 730-7033

TA BENDE
Nissan Pick-up dobbel cabina '93, a/c, 4 wheel drive, cu tire nobo Afl. 7.200,= Tel: 561-1184

TA BENDE
UN HONDA TRV '05
4 wheel drive y un Chevrolet Colorado '05 automatic
Tel: 588-9777

TA BENDE
Chevrolet Cavalier '00, 4 porta, blanco, Tel: 585-8232 / 593-7900

TA BEDNE
Nissan Skyline '98 R33 Gts Turbo, with lots of extras
Tel: 592-2590

TA BENDE
Un Sport car Mitsubishi 3000Gt '92 prijs ta discutibel,
Tel: 747-4529 / 584-7156

TA BENDE
Un Pick-up Nissan '92 Double Cabina Gasoline Afl. 4.800,=
Tel: 594-8842

TA BENDE
Un Stoof di 4 pit cu forno, palo T1,11 poco usa, biga tur sorto.
Tel: 962-9799

TA BENDE
Radio cassette cd player pioneer bon prijs.
Tel: 594-9069

TA BENDE
UN Trailer pa Carnaval
Tel: 747-5854 / 592-1790

TA BENDE
1 combo washing machine marca Kenmore, dryer ariba y washer abao, bon condicion Afl. 750,= Tel: 741-2838

TA BENDE
Brand new!!4x Pos-system Jiva 5815: 15" Touchscreen, 1Ghz, 256MB, 20Gb, WinXP Pro. 3x Posiflex Customer Display. 3x Epson TM-T881V printer.3x Logicontrols Cr1600 cashdrawer. More information call
Tel: 592-1423

TA BENDE
Hopi pieza di BMW 318i, mitar BMW 318i convertible for di windshield bai atras, shocks cu spring di patras starter, altinator, computerbox, glasnan di porta y parti patras, Afl. 900,=
Tel: 594-9990

TA BENDE
UN EQUIPO PROFESSIONAL COMPLETO DI FACIAL NOBO, MASSAGE SPA NUNCA USA.
Prijs pa equipo completo Afl. 9000,= (discutibel) Tambe por yega un un areglo di pago den 3 luna. Pa mas informacion Tel: 594-1895

TA BENDE
2 Pitbull, 1 macho Afl. 500,= 1 hembra Afl. 700,= Tel: 563-5383

FOR SALE
Compaq Webcam with built-in mic., USB cable, installation CD & Manual included. poco usa!!!
Afl. 35,= Tel: 592-7225

TA BENDE
3 bar stoelen hopi bon prijs, 1 set di bamboo pa patio, un love seat 2 stoel, un mesa cu glas y un kranten bak. un child seat.
Tel: 583-1457 / 562-8871

TA BENDE
I cama di baby di palo Afl. 300,= 1 carrying box cu tas Afl. 250,= 1 stroller grandi Afl. 100,=, 1 booster chair pa auto Afl. 125,= 1 water heater nobo 220V Afl. 325,=
Tel: 561-1373 / 568-1568

TA BENDE
Un Scooter 125cc '05 pa Afl. 3.000,= (9000km so cori) Pa mas informacion
Tel: 730-9139

TA BENDE
Puppies Pitbull Red Nose, 8 siman bieuw cu vacuna caba.
Tel: 594-0641

TA BENDE
Un set di cama king size, 1 set di ratan, 1 box pa baby di plao, Hugo de Grootstraat #3
Tel: 562-8871 - 583-1457

TA BENDE
1 tereno na AYO di 9450m2 pa mas informacion Tel: 965-1879

TA BENDE
Scooter Suzuki 2004 di 125cc Valve Gray with Alarm.
Afl. 2.500,= Tel: 743-4743 / 592-7225

TA HUUR

TA HUUR
Un cas, como oficina of consultorio, eta espacioso y ta keda den Caya Principal di Santa Helena. Interesadonan
Tel: 566-3130

TA HUUR
un cas di 4 camber na Oranjestad cu cura. Prijs ta Afl. 1.500,= Tel: 594-8842

TA HUUR
Cas si 2 camber, cushina comedor, sala grandi, afdak apatras, tabende ta huur studio apart. Afl. 500,= pa luna mas Afl. 500,= deposito
Tel: 588-2974 - 593-2939

TA HUUR
Cas semi muebla 2 camber, airco, refrigerator , wash machine etc. Pa mas informacion Tel: 592-6269 of pasa na Solito #76

FOR RENT
Apartment 1 bedr, w/bath, airco, cable, furnished Afl. 1.200,= Pa mas informaxcion
Tel: 594-9069

TA HUUR
Un apartment semi muebla, awa, luz, cable, gas inclusief Afl. 1.050,= plus deposito.
Tel: 583-8317 / 564-2614

TA HUUR
Un apartment na San Nicolas pa dos persona, muebla Afl. 850,= + Afl. 400,= deposit (exclui coriente) Tel: 584-4702 / 741-7750

TA HUUR
Un trailer apartment den bario di Brazil, full muebla, awa, coriente, cable inclui. Pa 1 of 2 persona.
Tel: 567-1559 yama despues di 4'or di atardi.

TA HUUR
Jaburibari 13 (furnished house, two bedroom, 1 bathroom, monthly rent Afl. 1.500,= deposito: 1.500,= not included: electricity, water, gas, cable, and telephone. Tel: 592-2287.

FOR RENT
beautyfull Studio Apartment, w/terrace located close to hotels at Bubali or Ponton, fully furn: kingsize bed, refri, etc. washing machine, min 4 months, avail, March 1st..
Rent Afl. 925,= ex: w/e,
Tel: 736-3836

TA HUUR
1 apartment semi muebla Afl. 650,= pa luna plus 1 luna deposito, inclui awa + luz, cable,
Tel: 747-8652

TA BUSCA

TA BUSCA
Love Birg Macho.
Pa mas informacion please
Tel: 582-6732 / 594-3263

TA BUSCA
Urgente Housekeeping pa mas informacion yama
Tel: 733-1345
oportunidad pa trabao solicita.

TA BUSCA
Un persona pa haci cas limpi. Si ta posibel cu transporte of un persona den area serca di Wayaca ± riba 40 aña
Tel: 562-8212

TA BUSCA
Live Inn Maid cu of sin permiso pa mas informacion yama
Tel: 594-6644 / 593-6644

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Señora ta ofrece pa wak pa mucha dispues di scol, area Noord, Ponton, Tanki Leendert. Tambe pa Carnaval
Tel: 592-4857

TA BEDNE
for the best Quesillo Afl. 20,= on the Island. Tel: 561-1310

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabao di calida di carpinteria y na prijs rasonabel yama Tel: 587-4699 / 565-6876

SERVICIO PUBLICO
Voor hulp bij uw aangifte BBO
Tel: 587-2759

SERVICIO PUBLICO
Yuda for di corespondencia corecto na Hulandes arta di apelacion Tel: 587-2759

SERVICIO PUBLICO
Ta duna servicio di Manicure y Pedicure, Tel: 563-3171

SERVICIO PUBLICO
Handyman, mas cu 30 anja di experencia, pa tur sorto di trabao, pega porta, bentana, tuberia, pa verf cas of dificio, instala cuchina, enz, enz na prijs rasonable yama na telefoon 6882690 of 5616126

SERVICIO PUBLICO
Sra. cu permiso pa traha na cas Dialuna mainta y Diamars atardi
Tel: 565-1393

SERVICIO PUBLICO
Mi ta busca transport pa hiba 2 mucha skol, ruta patras di wema ponton pa skol colegio Ora Ubao Tanki Leendert. Tel: 964-5699

SERVICIO PUBLICO
Nos ta haci bo cura di cas limpi, verf, chapi, plaister.
Tel: 568-5403

SERVICIO PUBLICO

Vishon di Deltaplan a duna katedra na UNA karakter general

WILLEMSTAD -- Un punto ku no a bini dilanti sufisiente ta e echo ku e kátedra di hubentut ku a wordu instalá na UNA resientemente a haña un karakter general danki na influensha di e vishon di Deltaplan. Asina minister di ensejansa Omayra Leeflang a duna di konose. E intenshon original tabata pa instalá un katedrá basá riba kriminalidat hubenil. Minister di Enseñansa a konsiderá ku e aserkamanetu akí lo a stigmatisá nos hobennan Antiano.

Pesei Minister di Enseñansa a presentá un Deltaplan pa hasi tur hóben Antiano eksitoso na tur Diputado di Antia 15 di juni 2006 (weta e lista di firma di NOONA riba website di Deltaplan, www.deltaplan.an) i despues a presentá e deltaplan na Ulanda (23 edi augustus – 3 di september 2006) na Ministernan pero tambe na e 21 Burgemeesternan di e munisipionan Antiano.
Durante e presentashon na Ulanda a splika e vishon di Deltaplan pa bini ku un aserkamentu konsentrá pa por tin tur nos hóbennan na bista i sòru pa nan haña enseñansa, formashon i training i asina prevení i atendé ku e problemanan di dropout, desempleo hubenil i enseñansa.
E presentashon di Deltplan a logra konvensé mandatarionan na Ulanda ku no mester mira hubentut komo un problema pero komo un reto kohuntu pa lucha pa nan eksito.
Durante e negosashonan intensivo ku tabatin despues a logra kambia e meta di e enkargo di e katedra for di kriminalidat pa hubentut i edukashon.
Burgemeester Opstelten tabata esun ku a sostené e aserkamentu akí hopi fuerte i pesei Minister di Enseñansa e haña ta bon pa invitá e Burgemeester pa instalashon di e kátedra.

Ministerio di Enseñansa lo yuda vigilá e proseso ku ta sigui pa buska e profesor ku ta bai guia e katerdra i e enkargo ku ta bai duna pa evitá ku e ta kai atrobe den e direkshon di kriminologia.
Huntu ku UNA lo vigilá pa e investigashonnan ku lo sigui keda den e vishon amplio di hubentut i edukashon den kua naturalmente lo no sera wowo pa problemanan manera kriminalidat, asina e minister a bisa.

Forsa Kòrsou ta bisa ku e ta kla pa saka kara di Kòrsou

WILLEMSTAD -- Despues di algun siman di preparashon segun e prosedura statutario, partido Forsa Kòrsou su lista a keda aprobá pa aklamashon den reunion di konseho di partido di djasabra 24 di februari 2007. E partido ta bai partisipá pa promé bia na e elekshon pa Konseho Insular di aprel próksimo. Forsa Kòrsou a sa di trese un lista bon balansa, ku kandidatonan di tur parti di Kòrsou i ku hopi bon preparashon pa por kumpli ku kualkier kargo den gobernashon di pais, asina lider di e partido Nelson Navarro a bisa.
E lista ta konsisti di e siguiente kandidatonan:

Lijst van kandidaten

Nr. naam *	voorletters	datum van geboorte	woonplaats
1 Navarro	Nelson G.	19 januari 1949	Curacao
2 Damoen	Gregory W.T.	7 maart 1958	Curacao
3 Smith	Sandra E.	22 juni 1964	Curacao
4 Ignacio	Sedney C.R.	7 febuari 1953	Curacao
5 Isidora	Udemar J.L.	3 dec. 1949	Curacao
6 Pinedo	Patricia C.	11 juni 1964	Curacao
7 Rooy de	Paul R.	29 juni 1950	Curacao
8 Josefa	Humphrey W.	11 nov. 1952	Curacao
9 Marlin	Ronald S.	4 nov. 1952	Curacao
10 Mercelina	Numidia K.	24 april 1978	Curacao
11 Nahar	Johan E.	13 okt. 1946	Curacao
12 Borgschot	Darwin D.Sh.	16 maart 1984	Curacao
13 Maduro	Edumund O.	14 juli 1962	Curacao
14 Isenia	Michael H.	21 jan. 1960	Curacao
15 Rosalia	Stenny C.	25 okt. 1949	Curacao
16 Samboe	Sorine S.	18 april 1969	Curacao
17 Rojer	Willem J.	17 aug. 1958	Curacao
18 Elizabeth	Churder O.	5 okt. 1966	Curacao
19 Graanoogst geb. Kenepa	Viviana L.C.	2 dec. 1954	Curacao
20 Henriquez	Carla A.	13 dec. 1955	Curacao
21 Suares	Franklin M.	5 sept. 1947	Curacao
22 Kroon	Servinio C.	9 juni 1957	Curacao
23 Brito	Sherman T.	21 okt. 1971	Curacao
24 Valks	Sidney R.	30 maart 1965	Curacao
25 Andrade de	Elvis F.	11 mei 1964	Curacao
26 Dick	Earlric C.	17 juli 1953	Curacao
27 Bernadina	John E.	27 mei 1947	Curacao
28 Daal	Alvin M.	10 juli 1963	Curacao
29 Camelia	Glenn H.E.	12 dec. 1952	Curacao

"Senor ta mi wardador,
mi'n tin falta di nada;
den kunuku di yerba berde
E ta ponemi sosega". Salmo 23



A fayece cristianamente:

Sr. Gerardo D. Stamper
Naci: 24 September 1933
Fayece: 23 Februari 2007

Na nomber di su casa:
Sra. Cynthia Stamper-Peterson

Yiunan y Nietonan: Annie i Rudolf Robles
Alian – Edzul – Emmy
Sonia Stamper
Angela – Jonathan – Dennis – Ashline
Victor Stamper i yiunan
Raphael Stamper i yiunan
Madelaine Caroles, casa i yiunan
Michael Stamper i yiu
Mavis Bello, casa I yiunan

Ruman : Inez Stamper i famia
Cecilia Stamper i famia
Antonia Stamper i famia
Casilda Stamper i Famia
Ricardo Stamper I famia

Demas famia : Stamper, Poterson, Robles, Semeleer, Williams, de Windt, Phillips, Vos, Brown, Ricao, Peters, Vors, Peterson
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por alubida un of otro famia den nos tristeza.

Acto di entiero lo tuma lugar **Diaranson 28 Februari 2007** pa 11:**00** di mainta Saliendo for **di Misa Cristo Rey na Brazil pa Santa Catolico na San Nicolas**
E resto mortal lo ta reposa for di 9**:00 di mainta den Misa.**

Adres pa condolencia: Zeewijk 9-A
7'or pa 9'or

Despues di entiero nos no ta risibi bishita di condolencia na cas



ARUBA Tourism Authority

Aruba Tourism Authority ta participa morto di
Sra. Crispina Erasmus-Vrolijk
mihor conoci como "Nini Lala"

Wela di nos colega Sr. Mirto Erasmus

Aruba Tourism Authority ta extende palabranan di condolencia y ta desea su yiunan y demas famia hopi forsa y consolacion cu e perdida di nan ser queri.

Cu Sra. Nini Lala sosega na paz.

PRAYER TO THE ROSA MYSTICA



Maria Rosa Mystica, Mystical Rose, Immaculate Conception.
Mother of our Lord Jesus Christ,
Mother of Grace,
Mother of the Mystical Body,
Mother of the Church,
thou camest down on earth to call upon us children of this earth to love each other,
to unite and live in peace..
Thy requests of us the practice of charity, prayer, and penance.
We thank God with all our hearts that He has given thee to us as our Mother and Mediatrix in all our needs.
Mary, full of grace, please help me,
I beseech thee and grant me my special intention.
Thou hast promised us thy motherly protection, full of graces: "I am always very close to thee, with My motherly love."
Rosa Mystica, Immaculata, Mater Dolorosa, please show me that thou art my Mother, Bride of the Holy Spirit and Queen of Heaven and Earth.
Amen

" Cerca Dios so mi alma ta na paz di dj'E mi salbacion ta bini."
Ps. 62:1

Cu hopi dolor pero agradecido pa tur locual ela haci y nifica pa nos, nos ta participa cu a fayece cristianamente:



Elvira Cecilia Giel

Na nomber di su:
rumannan: Ruben y esposa Elaine Giel-Canhigh y famia
Benjamin y esposa Edna Giel-Geerman y famia
Erik Giel na Hulanda
Humphrey y esposa Frida Giel-Carti y famia
Ronny y esposa Ligia "Lies" Giel-Geerman y famia

sobrino y sobrinanan: Gerard Gadi, Mirianne, Dhyani, Clifford, Shardette, Sharine, Sharithee, Aaron Rocky, Robin, Lindsey

tanta y omonan: Sra.Vda. Barbara Franken-Giel y famia
Lydia Giel y famia na Hulanda
Jose Giel
Margarita y esposo Raymond Mansell-Giel y famia na Hulanda
Sra.Vda. Anna Maria Tromp-Farro y famia na Hulanda

ihanan: Jacintha Kelly, Lindsey Giel

mihor amiganan: Helen Lampe, Joyce Perreira, Foo Moy Chan, Sarita na Curaçao

primo y primanan, comer y compernan,

famia: Giel, Gil, Hill, Tromp, Franken, Frank, v/d Bliek, Ng, Carti, Geerman, de Cuba, Canhigh, Kelly, Jeandor, Erasmus, Mansell, Pontilius, Zievinger, Lopez, Faro, Farro, Laclé, Ridderstaat, Figaroa, Luidens, Gomez, Eckmeyer, Rosa, Bermudez, Sneek, Themen, Carilho y demas famia ta invita tur amigo, bisiña, conoci y coleganan di I.P.A. pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diaranzon 28 di februari 2007 pa 11'or di mainta saliendo for di Misa Santa Anna pa santana catolico na Noord. E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta den Misa Santa Anna na Noord.

Adres pa condolencia: **Mementomori Funeral Home**
Diamars 27 di februari 2007 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza nos kier a pidi nos disculpa.

MEDITASHON (TEMPO DI PASHON)

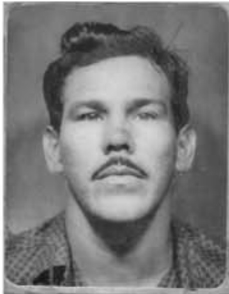


1. Cristo, nos Señor, cuanto B'a sufri,
Cristo, nos Señor, ki gran dolor.
Cristo, nos no sa ni por balota ki bo curazon a soprta.
2. Yaganan tur parti di su curpa, Ata nos Hesus tur mal suta; sumpiñanan claba, alma herida, tur pasobra nos a neglisha.
3. Cristo, nos Señor esta un blasfemia;
Nos Embahador ta colga.
Cristo, pordona bolbe resusita,
P'asina nos dolo por pasigua.



Gradicimento/ Invitacion

Pa medio di esaki Sra. Bertha Tromp, yuinan, nietonan, rumannan y demas famia kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a compaña nos durante enfermedad, fayecimento y entiero di mi querido esposo, nos tata, welo y ruman stima:



Sr. Francisco " Chico " Tromp

Gradicimento ta bai na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, tarjeta, y cu yamadanan telefonico cu nos a ricibi. Un danki masha grandi na Dr. Moreta, Dr. Posner, Wit Gele Kruis y na tur esnan cu a haci nan donacion na Edmund Harms Foundation, empleadonan di Botica Central, Jerelis Geerman, Pina, Aantje, Juliana y Maria pa nan cariño y cuido.
Tambe na Director y empleadonan di Funeraria Zepp Wever pa nana bon servicio.

Alaves nos ta invita pa compaña nos na 3 Santo Sacrificio di misa cual lo tuma lugar Diarazon 28 di februari 2007 pa 7.or anochi, diabierna 2 di maart pa 7.or anochi y Diadomingo 4 di maart 2007 pa 6.30 atardi na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Despues di ultimo Misa Diadomingo 4 di maart 2007 lo tin un rosario na cas
Sero Compa # 4-B
Pa descanso di alma di nos difunto stima
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Na nomber di su esposa, yuinan, rumannan y demas famia

GRADICIMENTO/INVITACION

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a compaña nos durante fayecimento y entiero di:

Efigenio "Junior" Paula

Gradicimento ta bai na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram y haci yamadanan telefonico. Muy especial pa dokternan y verpleegsternan di St. Elizabeth Hospitaal. Boso presencia y atencion tabata un gran consuelo pa nos.
Alaves nos kier a invita pa compaña nos na tres santo sacrificio di misa: Diarason 28 di Februari 2007, Diabierna 2 y Diasabra 3 di Maart 2007, tur pa 7'or di anochi na Misa San Fransisco na Playa, pa descanso di alma di nos defunto stima.
Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di su mama, tata, rumannan y demas famia.



GRADICIMENTO/INVITACION

Pa medio di esaki, nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a companjanos durante e enfermedad, fayecimento y entiero di:



Sr. Daniel Mastis Eleonora

Gradicimento ta bai na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, tarheta y na esnan cu a hasi un donashon.
Un danki special ta bay na Staf y personal di San Pedro Paviljoen.
Boso apoyo moral tabata un gran consuelo y sosten pa nos.
Alavez famia ta haci un invitacoin pa tres Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar: Diadomingo 25 di februari pa 10.or di mainta, Diarazon 28 di februari pa 7.or anochi y Diabierna 02 di maart 2007 pa 7.or anochi na Misa San Francisco na playa.
Despues di ultimo Misa lo tin un rosario na cas Caya G.F. Betico Croes # 172
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Na nomber di su esposa, yuinan y demas famia

DEN SOMBRANAN DI MORTO

Den sombranan di morto
Hesus ta sofoca,
pa furia di burdugu tur
parti rondona
Cabes no tin descanso,
Su wowo no tin luz.

Un multitud inmenso di
yiunan pecador ta para
rond di e cero, den fierno
su fulgor. Nan gritonan ta
kibra su tierno curazzon,
nos Redentor ta muri di
duele y stimacion.

Bien pronto luz di bida lo
caba pa nos tur, lo
disparce den sombra di
tumba frieu y scur
Maske tur luz por paga,
Un Solo semper tey
Amigo tur por huy,
Es uno no ta bai

Hesus, na e ora tristo
Bin lanta nos balor.
Bin baha tur nos susto
Y calma nos dolor.
Y dia cu luz paga
Den wowonan kibra,
Bin sali pa nos alma
O Solo, semper cla.



GRADICIMENTO/INVITACION

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion durante fayecimento y entiero di:



Sra. Mabel "Meechi" Lewis

Un danki di curason pa tur verpleegster, verpleeger y dokternan di Dr. Horacio Oduber Hospitaal, personal di ambulance pa boso cuido y dedicacion na nos defunto stima.
Tambee na tur cu a manda flor, krans, telegram, kaarchi y cu a yama nos na telefon.
Boso presencia y atencion tabata un gran sosten pa nos.

Alaves nos kier a invita pa compaña nos na tres santo sacrificio di misa:
Diamars 27 di Februari 2007 pa 7'or di anochi na Kapel di Madiki
Diarason 28 di februari 2007 pa 7'or di anochi na Misa San Fransisco na Playa
Diahuebs 1 di Maart 2007 pa 7'or di anochi na Misa San Fransisco na Playa.
Diahuebs despues di misa lo tin un rosario na cas Braziliestraat #10, pa descanso di alma di nos defunto stima.

Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di su compañero, yiunan, rumannan y demas famia.



“S[illegible] mi wardador, mi n tin falta di nada;
[illegible] cunucu di [illegible] berde, E ta ponemi sosega.
[illegible] ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa.”

Ps. 23: 1,2,3

A fayece tragicamente:



Gregory Giovanni Winterdaal

Mihor conoci como Greg

Na edad di 14 aña

Na nomber di su mama:	Nanzy Winterdaal-Kock
Su tata:	Frenkline Winterdaal
Su ruman:	Wilfrido Winterdaal y comprometida Moerielle Bislip
Su welo:	Frans Winterdaal
Su wela:	Genoveva Kock
Su tantanan:	Erna Winterdaal y yiunan
	Enid Winterdaal y Otmas Stein y yiunan
	Angeline y Frankline Ras y yiunan
	Oveida y Edmond Lagmay y yiunan
	Aleyda y Freddy y Petrocchhi y yiunan
Su omonan:	Fanchi Winterdaal y Vivian Boekhoudt y yiunan
	Maikel Winterdaal y Linchi Donata y yiunan
	Rodney Winterdaal
	Elvis Winterdaal y Lily Els y yiunan
	Gildardo Sanchez
	y demas omonan na Colombia
Su madrina:	Enid Winterdaal
Su padrino:	Fanchi Winterdaal
Su primo y primanan:	
	Jonathan Tromp
	Jennifer Tromp y Osline Croes y yiunan
	Jean-Carlo Dijkhoff
	Francis Ras y Angelique Ollock
	Xavier ras
	Angela Ras
	Shahaira Winterdaal y Jefferson Camba
	Sheritza Winterdaal
	Erion Winterdaal
	Elindsay Winterdaal
	Vanessa, Jonatha, Remee, Edmond
	y demas primonan na Colombia

Actoprimo y actoprimanan, tur su amigo y amiganan, alumnonan y maestronan di E.P.B. Hato y demas famia.

Best friendsnan: Jean Luis, Greg, Timothy, Josuar, Joshua, Danny, Rafi, Pipo, Akyr, Rishair, Osmar, Kevin, Beauty, Alex, Millary, Patrick, Aldrick, Nuni, Edchi, Melanne, Jake, Ghislaine y tur otro amigonan di vecindario y Parke.

Famia: Winterdaal, Dirks, Kock, Dijkhoff, Ras, Tromp, Stein, Els, Maduro, Willems, Camba, Rollock, de Cuba, van der Linden, van der Biezen, Donata, Boekhoudt, Croes, Boezem, Berg, Vrolijk, Geerman, Hermus, Peña, Limonier, Dabian, Flanegin, Webb, Almarie, Hernandes, Peralta, Jansen, Blanco, Ramos, Lyn, Liza, Eden, Bong y Helen, alumno y maestro di EPB Hato y demas famia y bisiñanan y conociman ya invita pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar Diahuebs 1 di Maart 2007 pa 4'or di atardi saliendo for di misa Sta. Filomena pa Santana Catolico na Paradera. E resto mortal di Greg lo ta reposa for di 1'or di merdia den misa Sta. Filomena na Paradera.

Ta deseo di famia pa no bin bisti na rouw, mihor na trahe alegre.

Adres pa condolencia: Jaburibari 10-E di 7'or pa 9'or di anochi.

Despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



“ Mi tin Dios pa wardador, pues mi no tin falta di nada. ”
Ps. 23:1

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimento tragico di:



Dylan Elias Davis Bikker

mihor conoci como: “Dalon”
10 October 1991- 24 Februari 2007

Na nomber di su:

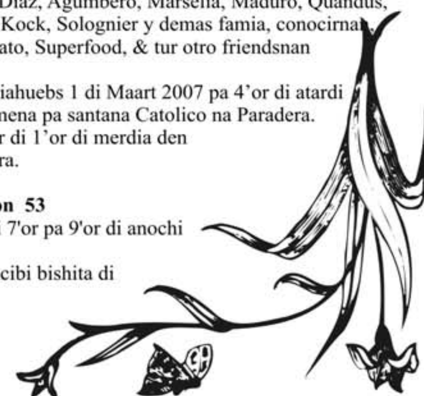
mama:	Madeline Lacle
tata:	Hubert Davis Bikker
ruman:	Madelaina "Naina" Bikker
welo/a nan:	Emelina & Alejandro Lacle
	Aura Sanchez & Betty Bikker
omonan:	Gordon Lacle
	Raymond y Nisha Bikker y juinan
	Richard Bikker y yuinan
	Henky y yuinan
	Carmicheal y Omaira Bikker y yui
	Anthony y Mereiya y yuinan
	Johnny y yiunan
	y demas omonan
tantanan:	Amedee y Edvin Irausquin y juinan
	Gwendelyn Ivans Bikker y yuinan
	Sra. Vda. Diana Gonzalez-Bikker y yuinan
	Evelyn, casa y yiunan
padrino:	Ricky Kelly
madrina:	Nisha Bikker
primonan:	Gerson ,Germond, Jermain, Geraldine, Gerslaine, Nishely, Raymbert, Jahé, Sharlon, Richarline, Johnathan, Mari Carmen, Kelly, Vivian, Zaichk , Daimhy, Isabella, Edvin Alexander, Ameliё Evêq, Reggie, Mariebelle, Robby, Emily y Carolayna y na tur e otronan cual ta hopi pa menciona
Best Friendsnan:	Joshua, Pastechi, Empana , Danny, Rafi, Pipo, Akyr, Rishair, Osmar, Kevin, Beauty, Alex, Hillary, Patrick, Aldrick, Nuni, Edchi, Melanie, Jake, Ghislaine y tur otro amigonan di vecindario y Parke
Tanta special:	Carol

Famia: Bikker, Lacle, Koolman, Krozendijk, Sanchez, Godoy, Zievinger, Paesch, Perez, Willems, Croes, Diaz, Agumbero, Marselia, Maduro, Quandus, Schaeffer, Albertus, Yrausquin, Kock, Solognier y demas famia, conociman, alumno y maestronan di EPB Hato, Superfood, & tur otro friendsnan

Acto di entiero ta tuma lugar Diahuebs 1 di Maart 2007 pa 4’or di atardi saliendo for di Misa Santa Filomena pa santana Catolico na Paradera. Nos Dalon stima lo ta reposa for di 1’or di merdia den Misa Santa Filomena na Paradera.

Adress di Condolencia: **Ponton 53**
Diamars 27 di Februari 2007, di 7'or pa 9'or di anochi

Despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



" Senor lo caba cu morto pa semper
l'E seca lagrima fo'i wowo di tur hende"
Isaias 25:8

Cu imenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



JUAN JOSE GONZALEZ

mihor conoci como: " Juancho" of "Capullo"

Na nomber di su:

Mama: Sra. Marina Jansen-Tromp
Padrastro: Sr. Billy Jansen
Esposa: Heydé Gonzalez-Vasquez
Yiunan: Milena y Giovanni Gomes-Vergara
Juanmar Gonzalez
Akiem Gonzalez
Juan Jose Gonzalez Jr.
Juan David Gonzalez
Su unico nieta: Geraldine Gomes
Rumannan na Aruba: Wilson y Gloria Gonzalez-Garcia
Carmen y Michael Donata-Gonzalez
Stella Gonzalez
Giovanni y Ludwina Gonzalez-Boekhoudt
Deisy y Frank Maduro-Barros
Y demas rumannan na Colombia
Omo: Alfredo y Genita Tromp y yiunan
Tanta: Geña Gomez y yiunan
Sobrinonan: Elaine Geerman y David Bislip, Jeniffer y Elvis Perez-Gonzalez y yiu, Ronwayne Kock, Edgar Maduro, Cristella Kock, Edson Maduro, Anna Garcia, David Gonzalez, Christopher Gonzalez, Rachell Donata, Giantelle Gonzalez, Gian-Marie Gonzalez, Giovanni Gonzalez Jr.
Suegra na Venezuela: Maritza Contreras
Suegro: Victor Vasquez
Primonan: Alfredo Tromp y famia, Gina Tromp y famia, Fidel Tromp y famia na Merca, Maria Tromp y famia, Robert Tromp y famia, Reymundo Tromp y famia, Rudy Tromp y famia,, Beatriz Tromp y famia
Amigonan: Gabriel, Marcial, Ricky Thielman, Sonia Rozenberg, Omaira Gomez, Albertico Arends, Ronny Donata, Isidro Donata
Famianan: Gonzalez, Vasquez, Jansen, Tromp, Donata, Boekhoudt, Garcia, Gomes, Geerman, Kock, Maduro, Perez, Denzey, Henriquez, Thielman, Barros, Contreras, Bislip, Vergara.

Y demas famia Ta invita tur amigo, bisina y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lugar **Diarazon 28 di Februari 2007 pa 4"or** di atardi na **Misa Santa Filomena** na **Paradera**

E resto mortal lo reposa for di 11'or di mainta te 1'or di merdia na Ad Patres Funeral Home y después di 2'or na misa Santa Filomena na Paradera.

Adres pa condolencia: Catiri 12
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza

GRADECIMENTO/INVITASHON

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a companja nos durante e enfermedad, fayecimento y entiero di nos tata, welo, ruman, omo y suegro stima



Sr. Vdo Isidoro "Papa Charol" Vásquez

Gradicimento ta bai na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, tarheta y a hasi yamadanan, tur esnan cu tawata hunto cu nos den nan pensamento. Un danki special ta bay na Dr. De Cuba, Dr. Anaya, na Nel y Betto cu a keda cuide hopi anochi den hospital, tambe na e verpleegsternan di piso 2, Pastoor Daniel, Luisa, Mario y Legion di Maria pa nan bunita palabra nan, Max Hassel cu a canta den Misa, na Mariachi Aruba Di Chinto Croes. Danki na Ad Patres Funeral Home. Boso apoyo tawata un gran consuelo y sosten pa nos.

Alavez famia ta invita pa Tres Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar:
Diamars 27 di February pa 7or. di anochi.
Diahuebs 1 di Maart pa 7or. di anochi.
Diasabra 3 di Maart pa 7or. di anochi, na Misa Inmaculada Concepcion na Sta.Cruz.
Despues di Misa diasabra lo tin un rosario na cas Macuarima 107.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.



<u>Hallo Papa Dios</u>

**Hallo Papa Dios,Ta Dylan y Gregory bo yuinan stima.
Dos amigo inseparabel ta puntra si nos refugio ya ta cla.
Nos ta tristo si, ya cu nos a laga nos dushi famia atras.
Pa asina nos por bin biba pa eternidad den papa Dios su cas.
Nos tin hopi duele si cu nos mester a laga tur nos ser keri nan so.
Pa serca Señor nos bay sin sikiera por a bisa nan ayo.
Cada ora cu nos pensa cu nos no ta cu nan mas, nos spirito ta yora y nos alma ta roga pas. Pesey mes Papa Dios, na abo nos a pidi pordon, di por a fayabo un dia di no haci cosnan bon.Y apesar di tur cos, danki cu bo a acepta nos brasa habri awe den bo cas. Pa asina nos alma lo econtra su eterno pas.
Na nos mama,tata y ruman y demas famia hopi forsa y consuelo.
Nos lo keda roga semper pa bosnan ariba nos eterno vuelo.
Nos sa cu e falta cu boso lo haya di nos lo ta grandi y doloroso pero no precupa den Papa Dios su cas celestial nos lo encontra e eterno goso.**

Na memoria di Dylan "Dalon" y Gregory "Empana"

Boso nan lo haci falta, di parti boso amigonan di Parke Curazon pa Deporte Jaburibari: Shulaika, Shirley, Lali, George, Dianne, Pedro y especialmente di boso amiga Frangelyne.

"Señor ta mi wardador,
Mi'n tin falta di nada,
Den cunucu di yerba berde E ta ponemi sosega"
Ps.23 vers.1,2.

Cu hopi dolor na nos curazon nos ta participa
Cu a bai sosega den brasa di Dios:



Carlos Valentino Lacle
***14 Februari 1963**
+27 Februari 2007
Mihor conoci como "Bambino"

Acto di entiero lo wordo anuncia despues .

Adres pa condolencia: Palisiaweg 20 di: 7'or pa 9'or di anochi

Oracion a la Rosa Mistica



A ti vengo con toda la fe de mi alma a buscar el sagrado consuelo, en mi dificil situacion no desampares. Las puertas que se hand de abrir en mi camino sea tu brazo poderoso el que los abra para darme la tranquilidad que ansio 3 peticiones oficiales suplica que hace un corazon afligido por duros golpes del cruel destino que lo ha vencido siempre en la fecha humana, ya que si tu poder divino no intercede en mi favor sucumbire or falta de ayudo, brazo poderoso asisteme, amparame y conduce me a la gloria celestial. Gracias dulce Jesus. Rece por 15 dias para los casos mas dificiles empezando el viernes publicar antes de 8 dias. NJ

PORDON, MI SEÑOR, PORDON, O MI DIOS

1. Pordon, mi Señor, pordon, O mi Dios, como mi a peca contra Bo Pordon, bin libra-mi, O Señor, di tur cadena di maldad. Mi no kier herida Bo mas cu mi pica.
2. Cu duele, berdad, i ta confesa Tur mi picanan contra Bo. Duna mi, Señor, absolushon, tranquilidad mi curason. Duna mi bo pa, mi bon Hesus, pa bo amor.
3. Con drecha awor mi ofensa, Señor, Herida di bo curason? Yuda mi, Spirito, sin temor Pidi mi prohimo pordon. Y asina cumpli cu penitencia di amor



Oracion a la Milagrosa

Benignisima Madre de Misericordia y Hija de Dios Padre, Madre de Dios Hijo, Esposa del Espiritu Santo. Noble descanso de toda la Santisima Trinidad: elegida del Padre, preservada por el hijo y amada del Espirito Santo Vos sois en las cosas dudodasas mucha luz; en las tristes das Consuelo; en las angustias alivio, y en los peligros y tentaciones fiel Socorro, Sois Paraiso de gracias y espirituales dones, Bienaventurados los que de veras os aman y sirven, y los que por santidad de vida se hacen sienos y devotos nuestros, a vuestra piedad, pues recuro, Reina y Señora mia, para que me enseñeis, goberneis y defendais en todas las horas y momentos de mibida, suplicados humildemente ahora me alcanceis de la Majestad Divina la gracia que al presente os pido. Amen Mandese a publicar y observese lo que ocurrira al cuatro dia. Rese 9 Avemarias durante (9 dias). Pide tres deseos, uno de negocio y dos imposibles. E noveno dia publiquese este anuncio y se cumplira aunque no crea.

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa.
Ps. 23:1,2,3

A fayece inesperadamente:



Sr. Rafael Angel Daza
mihor conoci como: "Rafa "

Na nomber di su:
esposa: Emmely Diana Daza-Giel
mayornan na Venezuela
mama: Ligia Daza
tata: Rafael Nieto Quintero
padrastro: Juan de Jesus Jaimes
rumannan na Venezuela: Nancy y Jim Obenen-Daza
Ingrid Jaimes y yiu
Rebeca y Alfonso Jaimes y yiu
Elisabeth Jaimes y yiu
Dolly Jaimes y Jose Lasa y yiunan
Alex Daza y esposa y yiunan
Darleen Jaimes y yiunan
suegronan: Guillermo y Claranimia Giel
swa y cuñanan: Glenn Giel y yiunan
Ann y Anthony Bruin y yiunan
Louis Giel y yiunan
Gwendolyn Giel
Gerry y Yaravith Giel y yiunan

yiunan di Diana: Guillfred y Mariela Besaril y yiu
Omar Besaril y Danny Dullens
Emmely Besaril y yiu

yiu di cranza: Dorlin Zapata

mihor amiga: Xiomara Maduro
amigonan: Croes-Veeris, Willems

sobrino y sobrinanan, primo y primanan, amigo y amiganan y demas famia Daza, Jaimes, Obenen, Lasa, Zapata, Giel, Besaril, Bruin, Croes, Ras, Arasme, Chung, Wong, Lindeborg, Kock, Dullens, Bislik, Arends, v/d Linden, v/d Wall, Arneman y Maduro ta invita tur amigo, bisiña, ex-coleganan di Gerry's Refi Center y Taco-Bell, coleganan di Texas Funiture Store, Grupo Dejavu, Grupo Stimami y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diahuebs 1 di Maart 2007 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco pa santana catolico Caya Ernesto Petronia. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa San Francisco na Playa.

Adres pa condolencia: **Appelsinastraat 24**
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Diputado Renfred Rojer:

Mester warda konseho di Komishon Bon Servisio riba Karnaval 2008



Diputado Renfred Rojer

WILLEMSTAD – Komishon di Bon Servisio mester terminá ku nan evaluashon riba Karnaval promé ku gobièrnu tuma un desishon final riba organisashon di e Karnaval di Kòrsou 2008.
Den kombersashon ku diputado di Kultura, Renfred Rojer a deklará, ku ainda mester duna e Komishon di Bon Servisio dos siman pa finalisá ku nan tarea, di manera ku por fiha un posishon kua rumbo lo bai na kue ku Karnaval 2008. Diputado Rojer ta mustra, ku no tin niun reklamo ku a drenta riba e manera ku FuDeka a hasi e trabou, pero ku mester warda riba e diferente konsehonan pa mira kiko lo bai hasi den futuro. Apesar di algun fayo humano ku por tabatin, mester indiká ku nan a hasi un bon trabou, segun diputado Rojer ta manifestá.
Riba e parti di Foka II, no a permití un oumento den e supsidio di 2006, pero si riba konseho di servisionan di gobièrnu a kumpra e drangheknan i warda esakinan na DOW pa por sigui usa nan den otro eventonan ku gobièrnu tin parti den dje.
Gobièrnu a hala un strepi pa loke ta trata e asuntu di Foka II i asina eliminá tur problema ku tabatin dor di kumpra e materialnan pa usa den otro aktividatnan. E drangheknan lo por keda usá den marcha di seú próksimo dia 9 di aprel.
Diputado Rojer a mustra, ku algun servisio di gobièrnu a mustra interes pa organisá karnaval, pero esaki lo no bira posibel, ya ku gobièrnu no por hasi esaki. Un di e problema grandi ta, ku gobièrnu no tin plaka pa organisá e evento aki, motibu ku mester duna un organisashon pa hasi esaki. Ora tin un organisashon, esaki lo por buska donashon pa fortifiká e supsidio ku gobièrnu ta duna pa organisá karnaval.

Finalmente e mandatario ta indiká, ku e aña aki mester pèrkurá pa tur kos ta kla, ya ku e próksimo aña e selebrashon ta muchu mas serka i ku mester atendé tur kos na tempu.

Kontrali na deklarashonnan di minister presidente de Jongh-Elhage:

"A pidi ayudo di militar for di Ulanda"

WILLEMSTAD – Antia a pidi sosten di militarnan ulandes pa bin yuda den e drama di Zona Liber. Esaki ta kontrali na loke minister presidente di Antia Emily de Jongh-Elhage a deklará. De Jongh-Elhage a desmentí, ku a hasi e petishon akí na Ulanda.
E sosten ku a pidi tabata pa militarnan vigilá Zona Liber bou di supervishon di polis lokal, militarnan pa hasi investigashon preventivo pa evitá mas kandela i ayudo di reshèrshi. Esaki ta loke e bosero di Marina Real, kapitan Karin Gelijns a deklará.
Gelijns a splika ku, den promé instante e petishon akí pa refuerso di militarnan ulandes a bai Ulanda. Na Ulanda tabatin un 'interdepartementaal overleg' entre Defensa, Hustisia, Asuntunan Interior i Eksterior i Asuntunan di Reino.
Na mes momentu na Kòrsou, Gezaghèber Lizanne Richards-Dindial, Komandante di Marina Real Sijtsma i Hefe di Kuerpo Polisial Carlos Casseres a deliberá riba un plan di vigilansia ku Casseres a presentá. Partidonan a haña e plan bon i den konsulta ku Ulanda a konkluí ku, e plan ku Casseres a presentá ta kubri sufisientemente i no mester di e ayudo di militar ku a pidi den promé instante.
Di e manera akí a kaduká e petishon ku Antia a hasi den promé instante.
Loke Ulanda a pone na disposishon e ora ei tabata ekspertonan pa investigá kandela. Algun di nan ta di kuerpo di bombero i spesialisá den 'brandveroorzakende middelen'.
E otronan ta militar. Nan lo kai bou di supervishon di Ministerio Públiko. Marina Real na Kòrsou lo pone ekspertonan ulandes, spesialisá den seguridat i vigilansia, na disposishon pa duna konseho kon pa vigilá Zona Liber mas mihó.



Minister presidente de Jongh-Elhage

E militarnan akí a bin Kòrsou resientemente pa traha pa Marina Real. Nan ta enkargá ku vigilansia di ophetonan militar i nan ta sòru pa seguridat tambe di Marina Real.
Mas aleu Kapitan Gelijns a bisa ku, aktualmente tin kòmbersashonnan ta tumando lugá entre Kuerpo di Polis di Ulanda (Korps Landelijke Politie Diensten KLPD) i Ministerio Públiko di Antia.
Ta studiando e posibilidatnan i e nesesidat pa manda reshèrshinan ulandes pa bin yuda hasi investigashon rondó di e kandelanan. E reshèrshinan akí lo yuda nos reshèrshinan lokal.

Si a bisti hèlm i faha di seguridat: Por a evitá tur dos morto den tráfiko

WILLEMSTAD – E dos personanan ku a muri den tráfiko siman pasá por a skapa si nan a kumpli ku reglanan di tráfiko. E hóben Raynathan Sambo (20) ku a muri dia 20 di febrüari último, no tabatin su hèlm bistí ora el a aksidentá ku su motosaikel. Sambo a dal ku su kabes den un staka di heru.
Ibi Faneyt a muri djasabra último ora el a bòltu ku su outo i a bai resultá bou di e vehíkulo. Si e tabatin su faha di seguridat bistí, kisas e lo a skapa. E echo ku e aksidente a okashoná dor ku un tayer a bula, mester ta motibu pa alertá outomobilistanan ku ta kore ku tayer 'keshi'. lei ta stipulá ku un tayer mester di por lo ménos 3 milimeter di profil.
Konstantemente tin hende ta muri den aksidente di tráfiko ku por a evitá. Aksidentenan ku por a evitá, ta indiká, ku nos sa bon bon kiko nos mester hasi pa e aksidentenan akí no sosodé. Si ora nos ke evaluá si nos esfuersonan pa baha kantidat di morto den tráfiko ta sufisiente ambisioso, nos konta kuantu aksidente nos por a evitá, nos mester konkluí, ku nos no ta hasiendo sufisiente. Konsekuentemente mester bisa ku, te ainda por spar bida di hopi hende. Ora nos aseptá ku tin hende ta muri den aksidentenan ku por a evitá, e pregunta no mester ta si ta bai hasi algu, sino mas bien ki dia ta bai hasi algu.
No por keda sin menshoná e ofensiva di mas grandi ku Kòrsou a konosé pa un tráfiko sigur durante 2001, 2002 i 2003. Durante e añanan aki, Roadwatch a trata na krea un 'konsenshi di seguridat den tráfiko. Remarkabel ta ku, durante e añanan aki e kantidat di mortonan den tráfiko a subi di 21 den 2001, 22 den 2002 te ku 27 den 2003. Komo si fuera no tabata basta, den 2004 tabatin un rèkert di 30 morto den tráfiko.
E echo ku a para e inisiativa di Roadwtach, riba su mes no ta un problema. Desafortunadamente niun hende no a bin ku un alternativa. Konsekuentemente hende a keda muri den tráfiko. Di 2001 te ku awe, 152 hende a muri den tráfiko. No papia mes di e kantidat di víktimanan ku a keda ku un desabilidat físiko i tur e daño material i ímaterial ku e aksidentenan a kousa.

GGD ta rekomenda saka produktonan di pindakas Peter Pan i Great Value for di merkado

WILLEMSTAD – Den kuadro di último publikashonnan den medionan di prensa relashoná ku kontaminashon di un lote di pindakas marka "Peter Pan" i "Great Value" ku ta kuminsá ku e kódigo di produkto "2111", Servisio di Salubridat Públiko di Kòrsou (GGD) porfin a reakshona.

GGD ta bisa ku a keda konstatá na Merka ku un lote di e markanan ariba menshoná por ta kontaminá ku e bakteria Salmonella. En konekshon ku esaki, Servisio di Salubridat Públiko di Kòrsou ta urgí pueblo en general pa no usa pindakas marka "Peter Pan" i "Great Value" ku ta kuminsá ku e kódigo "2111". E kódigo ta riba tapa di e produkto i ta konsistí di mas o ménos 15 sifra. Si bo no por lesa e kódigo òf bo no ta sigur di e kódigo, ta rekomendabel pa bo no usa e produkto.

Den kaso ku ya a konsumí e produkto resientemente òf ta usando e produkto i ta eksperensiando e síntomanan di infekshon ku por ta e.o. keintura, diarea i kram den barika, ta rekomendabel pa bo konsulta bo dòkter di kas.

Tambe un rekomendashon ta bai na institutonan ku tin kuido di grandinan, muchanan i enfermeronan pa nan enkargo i ku tin un stòk di pindakas ariba menshoná pa stòp di usa e produktonan aki menshoná.

Servisio di Salubridat Públiko di Kòrsou ta tumando e siguiente akshonnan:

- ta guiando e proseso di saka e produktonan di e lote menshoná for di riba merkado;
- lo sigui ku kontròlnan pa garantisá ku e produktonan ariba menshoná a sali for di riba merkado, asina GGD ta bisa.